Director:
MARIANO SANZ
Jefe de Redacción:
VENTURA CORDERO
Servicio Cablegráfico
PRENSA ASOCIADA

Números de la Central
Teléfonos de
"DIARIO DE COSTA RICA"
2220 - 4042 - 3152
Dirección Postal
APARTADO "D"

Diario de COSTA RICA

AÑO XXXVIII Nº 11.271
VIERNES 14 SETIEMBRE DE 1956
ENGLISH LANGUAGE SECTION PAGE 6

EDICION DE HOY: DOCE PAGINAS
PRECIO:
Suscrición mensual ₡ 5.00
Número suelto entre semana 0.25
Domingo 0.50
SAN JOSE - COSTA RICA
América Central.

Estados Unidos no se Abrirá Paso a la Fuerza en Suez

—ANTES DE EXPONERSE A PROVOCAR LA GUERRA EN EL MEDIO ORIENTE, ENVIARIA SUS BARCOS MERCANTES POR LA VIA DEL SUR DE AFRICA, ESQUIVANDO LA RUTA MARITIMA OCUPADA POR EGIPTO, DECLARA DULLES

—En una nota urgente el gobierno egipcio dijo ayer a los Estados Unidos que la imposición del plan (asociación internacional para operar el Canal) a Egipto significaba la guerra

—Eden declaró que las potencias occidentales pedirán la intervención del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas si Egipto impide el uso del canal a los barcos de la proyectada asociación de usuarios

—La Cámara de los Comunes dió un voto de confianza a Eden (319 a 248) ratificando su actuación durante la crisis del Canal de Suez

—Bulganín envió notas a los gobiernos de Londres y París instándolos a actuar prudentemente y no tomar medida alguna que pudiera hacer estallar una guerra

WASHINGTON, 13—(AP)—John Scali.—Corresponsal.—El Secretario de Estado Dulles declaró hoy que los EE.UU. continuarán organizando una asociación de naciones que utilizarán el Canal de Suez a pesar de la advertencia de Egipto de que si se lleva a la práctica ese proyecto "significaría la guerra".

Al mismo tiempo, Dulles advirtió que éste Gobierno no trata-

—Pasa a la Página OCHO

RESTRICCIONES A LOS ABANDERAMIENTOS DE BARCOS CON EL PABELLON NACIONAL

La comisión especial de diputados nombrada para la investigación del problema de los abanderamientos propondrá que ellos se concedan solamente a barcos de gran tonelaje y que se apliquen las disposiciones del código laboral por medio de consulados que deberán ser creados al efecto

Nos informó ayer el diputado Manuel Antonio Quesada Chacón, miembro de la comisión especial de la Asamblea Legislativa nombrada para investigar el problema de los abanderamientos de barcos con el pabellón nacional, que la comisión citada tiene ya todos los documentos necesarios para la investigación y que en estos días los está estudiando detenidamente para redactar su informe a la Cámara, en el cual sugerirá la conveniencia de que se tomen importantes medidas, a efecto de poner coto a los abusos que han sido denunciados sobre las actividades a que se dedica la mayor par

—Pasa a la PAGINA CUATRO.

Ratifico mi Decisión de Pertenecer al Movimiento Democrático Oposicionista

—Si ha sido poco o mucha mi actividad por la unificación de los ciudadanos que adversan la política oficial, no es asunto que tenga especial interés en subrayar

—Declaración del diputado don Manuel G. Escalante Durán ,ante una alusión periodística que le fué hecha ayer

Un poco avanzada la sesión legislativa de ayer, llegó a la Asamblea el diputado don Manuel G. Escalante Durán; le preguntamos si tenía alguna declaración para la prensa, a propósito de una alusión que se le hizo ayer.

El señor Escalante, con su acostumbrada ponderación, contestó:

—"No es ningún secreto que pertenezco al "Movimiento Democrático Oposicionista"; y cualquiera declaración mía no tendría otro objeto que no fuera el de ratificar mi decisión de mantenerme incorporado a él.

Si ha sido poca o mucha mi actividad por la unificación de los ciudadanos que adversan la política oficial, no es asunto que tenga especial interés en subrayar. Consta a quienes han tenido contacto conmigo en el lo-

—Pasa a la PAGINA DOCE

EL 16 DE DICIEMBRE SE EFECTUARA LA CONVENCION OPOSICIONISTA

—En ella se designará el candidato a la Presidencia de la República, pero no los candidatos a Vice-Presidentes, cuya designación hará posteriormente una Asamblea Nacional

—A fines de la semana entrante el Comité de la Convención dará a conocer las bases definitivas de la misma, por medio de una publicación

Estamos en condiciones de suministrar la noticia de que se ha fijado la fecha del 16 de Diciembre entrante, que cae domingo, para celebrar la magna Convención Oposicionista. En ella se declarará el Candidato a la Presidencia de la República de la Oposición, pero no así los candidatos a Vice-presidentes por cuanto su designación la hará, posteriormente, una Asamblea de carácter Nacional.

A fines de la semana entrante

—Pasa a la PAGINA CUATRO

Reformas al Código de Procedimientos Civiles propone el Colegio de Abogados

—Texto del ante-proyecto para modificar los artículos 1050 y 1051 de Procedimientos que está siendo estudiado

El Colegio de Abogados ha elaborado el siguiente ante-proyecto:

LA ASAMBLEA LEGISLATIVA ETC.,

ARTICULO... Refórmase como sigue los artículos 1050 y 1051 del

—Pasa a la PAGINA CUATRO.

COMPLICASE GRAVEMENTE EL VIAJE DE FIGUERES

—TRES DIAS ANTES QUE EL SALIERON TAMBIEN PARA EUROPA LOS LIDERES COMUNISTAS CARLOS LUIS FALLAS SIBAJA, MARIO SOLIS PORRAS Y ALVARO MONTERO VEGA

—El mismo día de la salida del Presidente Figueres emprendió viaje también para México, el destacado exilado venezolano, señor Oropesa

—Se anuncia que el Ministro de Trabajo, que se halla en una conferencia en La Habana, emprenderá también viaje a Europa

—EMPIEZA A INQUIETARSE LA OPINION PUBLICA POR ESTOS MOVIMIENTOS

El extemporáneo e inusitado viaje del Presidente Figueres ha empezado a complicarse gravemente en los aspectos internacionales, que son tan delicados en estos momentos.

VIAJAN TAMBIEN TRES LIDERES COMUNISTAS.—

El Presidente Figueres y el Rector de la Universidad salieron para México, de donde habrán de seguir para Europa, el lunes 10. Tres días antes, el sábado 8, emprendieron también a Europa tres líderes del Partido Comunista: los señores Carlos Luis Fallas Sibaja Mario Solís Porras y Alvaro Montero Vega.

La coincidencia de los dos viajes y la circunstancia de que hagan el suyo, que es tan costoso, tres dirigentes comunistas, empieza a inquietar a la opinión pública.

SE ESPERA EN EUROPA AL MINISTRO DE TRABAJO.—

Ahora se espera a que se produzca una segunda coincidencia, el actual Ministro de Trabajo, Licenciado don Otto Fallas Monge, de quien ha anunciado recientemente la prensa que dejará su cargo dentro de poco, se halla actualmente en la Habana, Cuba, asistiendo a una de las frecuentísimas confe-

—Pasa a la PAGINA CUATRO.

Ayer Empezó a Trabajar en Escala Comercial el Primer Pozo de Petróleo de Costa Rica

—La prueba se inició a las quince horas del miércoles con el cambio de lodo, de perforación por agua, a fin de aliviar la columna hidrostática y facilitar el desarrollo de la presión del pozo

—A la media noche de ese día el caudal dió un total de 82 barriles por hora, o sea en términos generales, dos mil barriles diarios; con una tubería adecuada la producción será mayor

—Entendidos en la materia consideran que la calidad del petróleo nacional le asegura magníficos precios en el mercado internacional; por la gran cantidad de hidrocarburos que posee bien puede cotizarse a $ 3.60 el barril en contraposición con el norteamericano que se vende a $ 1.60

El señor Ministro de Agricultura don Bruce Masis, anunció ayer oficialmente la existencia de petróleo comercialmente explotable, según resultados de la prueba de producción realizada el miércoles en Cocoles II.

El señor Masis regresó ayer de la zona, después de presenciar la prueba, acompañado por altos funcionarios de la Unión Oil, de la Compañía Petrolera y altos funcionarios del Ministerio de Agricultura e Industrias.

Informe oficial

El Ing. don Mario Fernández, Inspector permanente del MAI en Cocoles, le dió al Ministro señor Masis el siguiente informe oficial:

"...El miércoles 12, en horas de la tarde y por la noche, fue me dido el potencial productivo del Pozo Cocoles Nº 2, siendo la prueba de excelentes resultados pues sobrepasó en mucho los cálculos hechos con los primeros datos, llegándose así el primer pozo comercial de nuestro país.

La prueba se inició a las 15 horas con el cambio de lodo de perforación por agua a fin de aliviar la columna hidrostática y facilitar el desarrollo de la presión del pozo. Tan pronto se terminó esta operación se notó su efecto, pues la columna de agua empezó a ser desalojada a un ritmo inicial de 24 barriles por hora, siendo a la hora y media de 76 barriles. Es decir, el incremento de presión fue considerable.

Cerca de las 19 horas se tuvieron las primeras manifestaciones de petróleo en el caudal desalojado. La altísima presión y la cantidad de gas desarrollados hasta ese momento obligaron a colocar una reducción en la tubería a fin de evitar un rompimiento en las válvulas o en los tubos.

Como es de notar, el pozo fluyó sin necesidad del sondeo ini-

—Pasa a la PAGINA CUATRO.

SUSPENDER ACTIVIDADES HUELGUISTICAS RESOLVIERON EMPLEADOS JUDICIALES

—En reunión celebrada anoche tomaron un acuerdo en ese sentido agregando su reconocimiento a las autoridades gubernamentales y parlamentarias por el interés que han demostrado en la solución de su problema. Texto de la nota que dirigieron a la Asamblea

San José, setiembre 13 de 1956

Señores
Diputados, Miembros de la
Comisión de Presupuesto de la
Asamblea Legislativa,
S. D.—

Los Funcionarios Judiciales de la Meseta Central organizados con los restantes del país, reunidos en la ciudad de San José, a efecto de considerar las medidas que diariamente deben tomarse para el logro del pronto aumento de sus dotaciones en un veinticinco por ciento y a partir del mes de Agosto último inclusive, después de una acuerdo deliberación acerca de los diferentes puntos a tratar, previamente a la designación de un Comité Representativo que adquiera el apoyo de todos los Abogados del País, Estudiantes de Derecho y de todas las Asociaciones existentes, acordaron:

"Suspender sus actividades ya que han sido informados de que la Comisión de Presupuesto de la Honorable Asamblea Legislativa, está trabajando activamente en la preparación del Dictamen que someterá a consideración de los señores Diputados en ésta o en la próxima semana. Aprovechan la oportunidad los presentes, Jueces, Alcaldes, Agentes Judiciales, Funcionarios y Empleados del Poder Judicial, para manifestar su profundo agradecimiento al Supremo Gobierno, a la Comisión de Presupuesto, al Licenciado José Luis Molina y demás Miembros de la Asamblea Legislativa, por el interés que se han tomado en este asunto, advirtiendo, que si alguna publicación de las hechas en los periódicos ha resentido a alguien, lo que no fue su propósito, se pide la más atenta disculpa y en lo sucesivo no se autorizará ningún paso que no emane de los empleados judiciales ya debidamente organizados".

Muy respetuosamente,

PIRMAS DE ASISTENTES:

Luis Solís S.
Srio. Juzgado Segundo Civil

Guido Lizano H.
Srio. Juzgado Tercero Penal

Efraím Villalobos R.
Srio Juzgado Tutelar de Menores

Firmados por todos los Jueces y Alcaldes.—

COMITE PRO AUMENTO DE SUELDOS

Lic. José Francisco Sáenz Meza;
Lic. Emilio Villalobos Villalobos;
Lic. Hugo Porter Murillo; Dos

—Pasa a la PAGINA DOCE

GOBIERNO DE GUATEMALA PROTESTA POR DECLARACIONES DE FIGUERES

—Boletín expedido ayer por la Radioemisora Oficial La Voz de Guatemala exije que Figueres se abstenga de hablar en nombre de Centro América. Censura también una declaración suya de que México podría ser la capital de Centro América

A las cinco de la tarde de ayer fue escuchada en San José una transmisión de la Radioemisora del Gobierno de Guatemala conocida con el nombre de La Voz de Guatemala.

En esta transmisión fue expedido un boletín de amarga censura para el Presidente Figueres con motivo de las abundantes declaraciones que se ha puesto a hacer en México.

En primer término, el boletín pidió que el Presidente Figueres se abstenga de hacer declaraciones en nombre de Centro América, pues en las que ha hecho frecuentemente se presenta como si fuera un mensajero de los cinco países.

La estación hizo saber que, en todo caso, no tiene ninguna autorización para incluir a la República de Guatemala en el grupo de países en cuyo nombre suele producirse y que, en todo caso, sus opiniones las expresa el Gobierno de Guatemala por los conductos correspondientes.

Dió una negativa rotunda a la sugestión de Figueres de establecer relaciones comerciales con la Rusia Soviética y advirtió que ya el Gobierno de Guatemala con anterioridad a las declaraciones del señor Figueres, había advertido que no está dispuesto a establecer esas relaciones. Agregó que en esto la línea de conducta de aquel gobierno es inalterable y que el señor Figueres ha hecho mal en presentar su plan como una posibilidad para todos estos países.

Terminó el boletín expresando que eran indignantes las palabras que había dicho en México el señor Figueres en el sentido de que la ciudad México podría llegar a ser la capital de Centro América.

LA —(AP)— INFORMA

GUATEMALA, sept. 13 —(AP)— Al sugerir el Presidente de Costa

—Pasa a la PAGINA CUATRO.

"LOS DEJE ENCADENADOS"

Declaró el señor Figueres Ferrer en México, cuando los periodistas le preguntaron si lejos de que le impidiese su regreso al país, por la forma como salió de él

"Grandes ventajas se obtendrán comerciando con los países que se encuentran dentro de la órbita soviética", agregó

Del diario "Ultimas Noticias", de Excelsior, es esta información sobre una conferencia de prensa en que intervino el señor Figueres;

Por Miguel López Amaya

En sus declaraciones, el Presidente Figueres afirmó que las naciones hispanoamericanas necesitan un país líder que las guíe, que vuelque fraternalmente sobre ellas sus conocimientos y experiencias y que las impulse económica, cultural e industrialmente.

Ese país es México.

Lo único que necesita para lograrlo, "es acabar de digerir el gran bocado histórico que es su Revolución".

El Presidente Figueres observó que el México no lo ha hecho antes, es "porque después de su movimiento revolucionario, su tarea

—Pasa a la PAGINA CUATRO.

Hemos decidido no continuar con esta discusión

Salvo que al regresar de su viaje a Europa el señor Rector de la Universidad reinicie el debate. Dice un grupo de estudiantes universitarios

Los suscritos, estudiantes universitarios, consideramos imprescindible hacer esta, que es nuestra última declaración, mientras se halla ausente del país el señor Rector de la Universidad, Lic. don Rodrigo Facio, en relación con el viaje del Sr. Presidente Figueres. En tiempo y cuando exista la posibilidad de que nuestros razonamientos fueran oídos inspirados en el cariño que sentimos por nuestra Universidad y el respeto

—Pasa a la PAGINA CUATRO.

Pasó en primer debate el empréstito de la Compañía Bananera al Gobierno

—La sesión fué interrumpida, cuando se iba a terminar la lectura del dictamen sobre el proyecto de modificación a los presupuestos ordinario y extraordinario, con motivo de la muerte de la señora madre del diputado Peralta Esquivel

La Asamblea Legislativa tramitó ayer, en primer debate, el contrato con la Compañía Bananera de Costa Rica, en virtud del cual se concede un crédito al gobierno por la suma de un millón y medio de dólares.

No presentó el diputado Echandi su anunciada moción para que los dineros que empresta la Compañía sean manejados por las Municipalidades de los cantones de las provincias de Limón y Puntarenas.

OTROS ASUNTOS.

En la misma sesión fueron tramitados, también en primer debate, los proyectos de autorización a la Municipalidad de Atenas para vender un terreno al INVU y para comprar otro, que será destinado a plaza de deportes, y el de ratificación de la convención para el fomento re relaciones culturales interamericanas, suscrita en la X Conferencia Interamericana celebrada en Caracas en marzo del corriente año.

Por moción de alteración del orden del día, que fue aprobada, se empezó a tramitar el dictamen sobre el proyecto de modificación a los presupuestos ordinario y extraordinario del presente año.

La sesión fue interrumpida, cuando ya se iba terminar la lectura del dictamen mencionado, con motivo de la muerte de la señora madre del diputado, don José Joaquín Peralta Esquivel.

El Directorio nombró a los representantes Echandi, Solórzano Salas, Chavarría Pol y Garro, para que, en nombre de la Cámara, den el pésame al señor Peralta.

De "mansedumbre parlamentaria que nos deshonra" califica la actitud de la Asamblea periódico juvenil

—"La actitud no puede ser más insólita y rebosa lo inaúdito. Los diputados de la mayoría han puesto la nota más negra en su pentagrama histórico y desquiciaron el ya raquítico aliento del pueblo de ser representado con dignidad". Protesta del semanario estudiantil "Mensaje", sobre la forma como obtuvo su permiso para pasear a Europa el Presidente Figueres

Reproducimos el editorial del periódico mensaje, que dirigen el Lic. Demetrio Gallegos y don Alfonso Rodríguez:

En sesión tempestuosa que para la historia, la Asamblea Legislativa concedió permiso al Presidente de la República, para ausentarse del país. Veinticuatro horas antes, esa misma asamblea le había negado el permiso, aduciendo razones poderosas de sobra conocidas por el pueblo. Se juramentó un diputado del oficialismo, desplazando a su colega porque no tenía idéntico criterio; con la ausencia de otro que un día antes había votado negativamente al permiso y con el cambio rotundo, diametral de un tercer diputado, se dió al traste con el criterio que sustentaba el pueblo.

Tal actitud no puede ser más insólita y rebosa lo inaúdito. Los diputados de la mayoría parlamentaria han puesto una nota negra más en su pentagrama histórico y desquiciaron —de una vez por

—Pasa a la PAGINA CUATRO.

La Comisión Electoral presentará su informe dentro de pocos días

El diputado Quesada Chacón tiene ya listo el proyecto correspondiente

El diputado Manuel Antonio Quesada Chacón, secretario de la comisión especial electoral de la Asamblea Legislativa, nos informó ayer que ya tiene listo el proyecto de informe que dicha comisión presentará a conocimiento de la Cámara.

Nos manifestó el Lic. Quesada que el problema que todavía significa sin resolverse es el de espacio para el Registro Civil; que, para solucionarlo, el Tribunal está ampliando el local que ocupa el Registro, y que es posible que también ocupe las oficinas de la planta baja del Edificio Wolf, donde está alojada una de las secciones de la Dirección General de Estadística y Censos.

₡ 695.323.53 depositó "INS" para darle contenido económico a una Ley

En el proyecto aprobado el 12 de diciembre de 1955 se consideran únicamente ₡ 680.000 por lo que el depósito excede en ₡ 15.323.53

Informe que transcribe el Sub Contralor General de la República, Ing. Mario Rodríguez al miembro de la Asamblea Legislativa, Lic. Oldemar Chavarría

La Contraloría General de la República extendió la siguiente certificación:

13 de setiembre de 1956. Señor Diputado Lic. Oldemar Chavarría, Asamblea Legislativa S. D. Estimado señor Diputado: Atendiendo a su solicitud nos complace certificar aquí que el entero Nº 1474-B del Banco Central de Costa Rica, depositado el 8 de Agosto del corriente por el Instituto Nacional de Seguros por la suma de ₡ 695.323. 53 se refiere a utilidades del mismo y para dar contenido económico, en parte, al Proyecto de reforma al Presupuesto Extraordinario, aprobado por Ley Nº 1986 del 12 de diciembre de 1955.

En el precitado proyecto se consideran únicamente ₡ 680.000 por lo que el depósito excede en .... ₡ 15.323.53 la presupuesto.

—Pasa a la PAGINA CUATRO.

COLEGIACION FARMACEUTICA OBLIGATORIA

Recomendación de pedir a las universidades y a las entidades farmacéuticas de cada país dicho establecimiento, aprobó la comisión encargada de estudiar las ponencias planteadas por El Salvador

Dictamen de la comisión encargada de estudiar la ponencia de El Salvador:

Después de hacer el estudio a nosotros encomendado hemos llegado a las siguientes conclusiones

1. Que la ponencia de El Salvador considera diversos puntos relacionados con la legislación farmacéutica, por lo tanto, la recomendamos para el asesoramiento en la redacción de las leyes orgánicas de Colegiación Obligatoria de cada país.

2. Que se puede recomendar la expedición de una ley orgánica uniforme, para el establecimiento de la Colegiación Obligatoria en es tas uno de los países participantes en este congreso.

—Pasa a la PAGINA CUATRO

El Gobernador de Limón no tiene que esforzarse en pedir datos de la reunión política en Siquirres

Con solo ponerse en contacto con don Sidney Brautigham, que es funcionario de la Gobernación de la Provincia, puede cerciorarse de la participación de ese y otros elementos en la reunión política celebrada por el licenciado Rossi en Siquirres

El mismo señor Brautigham declaró que el Partido Liberación Nacional, había escogido al Lic. Rossi como su candidato a la Presidencia de la República, por cuanto el señor Orlich era muy ignorante

Un vecino de Siquirres contesta la interpelación pública hecha a los diarios por el Gobernador de Limón

En los periódicos ha aparecido un mensaje del Gobernador de Limón, solicitando datos sobre la participación del Jefe Político de Siquirres en la reunión política celebrada por el actual Ministro de Hacienda y uno de los precandidatos del Liberación Nacional a la Presidencia de la República.

Un vecino de Siquirres, que presenció todo lo ocurrido el sábado y el domingo últimos en esa ciudad, vino a nuestras oficinas para, en nombre de los periódicos, contestar al Gobernador de

—Pasa a la PAGINA CUATRO.

PUEDE RECARGARSE TRABAJO DEL QUE DISFRUTA DE VACACIONES SOBRE EL RESTO DEL PERSONAL

Siempre que no se modifique la naturaleza del trabajo contratado ni la jerarquía del trabajador

Pronunciamiento del Ministerio de Trabajo sobre interesante cuestión laboral

Pronunciamiento del Ministerio de Trabajo:

En relación a su atenta carta de fecha 27 de junio último en la que se sirve consultar acerca de la obligación de los trabajadores de recargarse la labor de compañeros de trabajo cuyos contratos se han extinguido o se han suspendido por cualquier causa, me permite trascribir pronunciamiento reciente de este Despacho relativo a un caso semejante en la solución al que usted nos plantea, y que dice:

"...Manifiesta usted que cuando usted o alguno de los compañeros de oficio disfrutan de vacaciones el patrono recarga el trabajo entre los demás; estima que tal conducta patronal equivale a poner a cargo de los trabajadores por su mayor es

—Pasa a la PAGINA CUATRO.

Abogados del Gobierno y de Instituciones Autónomas no podrán ganar menos de mil colones mensuales

A eso tiende un proyecto que está sometiendo a estudio de sus asociados el Colegio de Abogados. En una próxima reunión se abordará la cuestión y se emitirá pronunciamiento para enviar el proyecto a la Asamblea Legislativa

Publicamos el texto del Ante-Proyecto que está sometiendo a estudio de sus asociados el Colegio de Abogados:

LA ASAMBLEA LEGISLATIVA ETC

Decreta:

ARTICULO PRIMERO: Refórmase el artículo 43 de la Ley Orgánica del Colegio de Abogados como sigue:

ARTICULO 43.—Ningún abogado que ocupe un cargo en la administración pública al servicio de cualquiera de los Poderes del Estado; en Instituciones Autónomas; corporaciones públicas o privadas o en oficinas o empresas particulares, podrá devengar un sueldo menor de un mil colones mensuales, por concepto de dotación o dietas, aun que queden incluídos en ese monto las cantidades que reciba el letrado adicionalmente por sobre tiempo, gastos de representación u otras asignaciones análogas. En las Provincias del I

—Pasa a la PAGINA CUATRO.

Pagarés sobre deuda cañería de Guadalupe fueron remitidos a New York

Refiriéndose a la interpelación pública que hizo el diputado Franklin Solórzano al Ministro de Hacienda Lic. Jorge Rossi, sobre la fecha de iniciación de los trabajos de la cañería de Guadalupe, este contesta de la siguiente manera:

10 Setiembre de 1956.

Dip. Franklin Solórzano
Asamblea Legislativa
Ciudad.

En contestación su telegrama de 11 de los corrientes sobre pronta iniciación trabajos cañería de Guadalupe, informole que los pagarés fueron enviados al Banco de la Société Générale en New York el cual acusó recibo de los mismos con fecha 30 agosto 1956. Muy Atte.,

Jorge Rossi
MINISTRO DE ECONOMIA Y HACIENDA.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

"Diario de Costa Rica"
(Decano de la Prensa Nacional)
Fundado en 1919
Se publica en la ciudad de San José, República de Costa Rica, editado por la Empresa "Diario de Costa Rica, S. R. L." Dirección: Calle Alfredo Vello, Av. Fernández Güell. Números de la central telefónica: 4042 - 2220 - 3252. Apartado D.

Dirección Cablegráfica: "DIARIO"

DIRECTOR:— MARIANO SANZ

JEFE DE REDACCION: VENTURA CORDERO

AGENTE DE ANUNCIOS. Lic. MAX ACOSTA

Cuerpo de Redacción: Francisco Ma. Núñez, Edgar León, Guido Fernández S., Fernando Naranjo, Francisco Sotela R., Guido Sánchez, Jorge Luis Cordero G., y María de los Angeles Prada.
Información Internacional: Belfort Sancho G. Traductor: Ofilio Argüello. Sección Inglés: Sara C. Wheeler.

Fotógrafo: Mario Roa. Corresponsal Gráfico Viajero: Don Juan M. Victory.

Corresponsales extranjeros: Panamá Max Jiménez Jr. Los Angeles: Hilda Illoa. París: Carlos Deambrosis Martínez. Madrid: Roberto Deambrosis - Sandavet, y Jorge Chapantier García. Chile: Jaime Quinuana López.
Representantes comerciales: Londres: S. S. Koppe & Co. Nueva York: Chalmers-Ortega Inc. Servicios noticiosos de la Prensa Asociada. Tiras cómicas y otros servicios de la King Features Syndicate, Editors Press y United Press Association.
La redacción no devuelve originales ni sostiene correspondencia sobre publicación de material no solicitado.

No es Posible Estipular Contratos por Tiempo Fijo Cuando los Servicios son Permanentes

—Si son para realizar determinadas obras en forma no consecutiva sino esporádica, pueden celebrarse contratos para obra determinada. El Ministro de Trabajo evacúa la consulta que le ha planteado una Corporación Municipal

Pronunciamiento del Ministerio de Trabajo:

Me refiero a su atenta carta de fecha 15 de mayo pasado.

Consulta usted si, por no poder mantener permanentemente una cuadrilla de trabajadores al servicio de la Corporación ni efectuar el pago de indemnizaciones por despido, cabe la formalización de contratos por tiempo fijo.

Sobre celebración de contratos por tiempo fijo, dispone el artículo 26 del Código de Trabajo:

"Artículo 26. — El contrato de trabajo sólo podrá estipular se por tiempo determinado en aquellos casos en que su celebración resulte de la naturaleza del servicio que se va a prestar. Si vencido su término subsisten las causas que le dieron origen y la materia del trabajo, se tendrá como contrato por tiempo indefinido, en cuanto beneficie al trabajador, aquel en que es permanente la naturaleza de los trabajos".

De conformidad con la disposición contenida en el artículo transcrito, no es posible legalmente estipular contratos por tiempo fijo o determinado cuando la naturaleza de los servicios es permanente. Si esa es la situación de la Municipalidad, tales contratos no podrán establecerse. Sin embargo, si la Corporación tiene que realizar determinadas obras, en forma no consecutiva, sino esporádicamente, puede celebrar contratos para obra determinada. La conclusión del contrato, en este caso, por finalización de la obra o de las tareas encomendadas al trabajador, no acarrea a la Corporación ninguna responsabilidad; la finalización prematura del contrato, dispuesta por la Municipalidad, sí la haría incurrir en responsabilidad a tenor de lo dispuesto por el artículo 31 del Código de Trabajo que expresa:

"Artículo 31. — En los contratos a tiempo fijo y para obra determinada, cada una de las partes puede ponerles término, sin justa causa, antes del advenimiento del plazo o de la conclusión de la obra, pagando a la otra los daños y perjuicios concretos que demuestre, en relación con el tiempo de duración del contrato resuelto, con la importancia de la función desempeñada y con la dificultad que el trabajador tenga para procurarse cargo o empleo equivalente, o el patrono para encontrar sustituto, todo a juicio de los Tribunales de Trabajo.

Cuando el patrono ejercite la facultad a que alude el párrafo anterior, debera pagar además al trabajador, en el mismo momento de dar por concluído el contrato, el importe correspondiente a un día de salario por cada seis días de trabajo continuo ejecutado, o fracción de tiempo menor si no se hubiere ajustado dicho término pero en ningún caso esta suma podrá ser inferior al equivalente de tres días de salario.

No obstante, si el contrato se hubiese estipulado por seis meses o más, o la ejecución de la obra por su naturaleza o importancia tuviere que durar ese plazo u otro mayor, la referida indemnización adicional ouncca podrá ser menor de un mes de salario".

R. SMITH & CO.

AGENTES DE ADUANA

Se complacen en avisar a su estimable clientela y al público en general, que a partir de esta fecha, mantendrán abiertas sus oficinas en el Aeropuerto El Coco, donde esperan seguir siendo favorecidos con sus gratas órdenes, a las que sabrán corresponder con la solicitud y seriedad que son la mejor garantía de la casa desde 1910.

Lo Sabe Ud

PREGUNTAS: —

1— Cuál fue el primer uso que dió el hombre al bastón?
2— Después de usarlo como arma, ¿qué uso hizo el hombre del bastón?
3— Cómo pasó el bastón de su carácter de arma a símbolo representativo de mando y poder?
4— Cuál es el origen etimológico de la palabra imbécil?
5— Por qué la palabra imbécil tiene sentido deprimente?
6— Cuándo comenzó a usarse el bastón como un mero adorno?

RESPUESTAS: —

1— Como arma para defenderse, contra las fieras
2— Como palanca.
3— Porque el que sabía usarlo con más habilidad era proclamado jefe.
4— Deriva del latín "indigenus", (que necesita) y "baculos" (bastón), significando el que necesita de bastón.
5— Porque los romanos desdeñaban el uso del bastón
6— En el siglo XVIII

POR NO CHOCAR OCASIONO UN ATROPELLO

El ciclista Marcos Alvarez Mora fue atropellado por el autobús placa 6778 que conducía Arnoldo Oconitrillo Conejo, quien manifestó que el accidente había ocurrido cuando él hizo un rápido desvío a fin de no chocar contra un taxímetro que se le atravesó imprudentemente.

Los choferes del taxi y el autobús, además del ciclista, serán llamados a declarar para investigar la forma en que ocurrió el percance.

EL VIEJO REMEDIO SALVADOR de AFECCIONES SUPURATIVAS

MADURA...
REVIENTA...
HACE SUPURAR...
CICATRIZA
BERROS Y ESPINILLAS...
GRANOS... BUBONES...
INFECCIONES SUPURATIVAS

UNGUENTO GUARDIAS

Los Hechos del Día

Asegúrase que hay más Comprometidos en la Muerte del Guarda José Orozco Sandí

—Gonzalo Bonilla Loaiza aceptó el cargo de haberlo matoneado con una carabina de grueso calibre, pero todavía no ha confesado si fué él u otro compañero de crimen, el que lo hizo un picadillo a machetazos

—El horroroso crimen ocurrido el sábado pasado en Zent de Limón ha causado gran consternación en la zona Atlántica, donde Orozco disfrutaba de muchas simpatías

En forma exclusiva informamos ayer del horrendo crimen ocurrido el sábado pasado en Zent de Limón, donde asesinaron a tiros y machetazos al Guarda General de la Compañía Bananera don José Orozco Sandí.

El peón Gonzalo Bonilla Loaiza, de 18 años de edad confesó que en efecto él había matoneado a Orozco, disparándole con una carabina de grueso calibre. El homicida acepta ese cargo, pero no ha confesado ser el autor de los machetazos con los que convirtieron el cadáver de Orozco en un verdadero picadillo. Esa negativa de Bonilla da lugar a pensar que en el alevoso crimen participó otra persona que acompañaba al asesino. Sobre el particular, los familiares de Orozco Sandí han solicitado que se promueva una minuciosa investigación y se le continúen tomando declaraciones a Bonilla Loaiza hasta que confiese hasta el más mínimo detalle de la forma en que ocurrieron los hechos.

BRECHA DE DOCE METROS ABRIO UN JEEP EN UNA PARED

Antier a las ocho de la noche, entre la Avenida Décima y la Calle 25, el jeep placa 3319 que conducía Aníbal Redondo Molina, al encontrarse de frente con un vehículo que circulaba hacien do zig zag, se desvió para no colisionar. En esa oportunidad fue a estrellarse contra una pared habiéndole una brecha de doce metros, tal fue la violencia del impacto. En el encontronazo resultaron heridas las señoritas Miriam Pérez y Flor Blanca Muñoz quienes viajaban en el jeep. La señorita Muñoz sufrió conmoción cerebral, por lo que su caso es de cuidado.

Del accidente se informó a la Agencia Segunda Judicial del ramo para que determine la forma exacta en que ocurrió.

BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

REMESAS A ESTUDIANTES

A los interesados en obtener divisas para Estudiantes debidamente registrados en el Departamento de Comercio Exterior que sigan cursos profesionales en las Universidades de Estados Unidos de Norteamérica, Europa y Canadá, se les avisa:

Que de acuerdo con la Reforma al Artículo 25 de la Ley de Pagos Internacionales, en el próximo mes de OCTUBRE deberán presentar a este Departamento, un Certificado de Promoción y Matrícula detallando clase de estudios.

Sin la presentación de dicho Certificado no serán entregadas las cuotas del mes de NOVIEMBRE ni las sucesivas.

San José, 13 de setiembre de 1956.

Departamento de Comercio Exterior
DIRECTOR.

Pandilla de merodeadores infantiles cayó en poder de las autoridades

Una pandilla de merodeadores infantiles cayó en poder de las autoridades.

Está compuesta por tres chiquillos, dos varones y una mujer, de diez, once y doce años, respectivamente, y se cree que son los mismos que desde hace mucho tiempo vienen robándole a don Enrique Chacón González los productos de la hortaliza que con mucho esmero cuida en su casa, en la Ciudadela Calderón Muñoz.

Desde el año pasado se venían cometiendo los asaltos y un día de estos ya causado de tanta sustracción, el señor Chacón se puso vigilante y logró capturar a los tres menores de edad que con un saco de manta —lleno de elotes de la milpa— y una chanchita emprendían la fuga. Uno de ellos, O.J.O., dijo que la responsabilidad era únicamente suya y que los otros eran nada más que compañeros. O.J.O. se le envió al Reformatorio y a los camaradas suyos, por falta de pruebas, se les puso en libertad.

TEMESE QUE UN CICLISTA FALLEZCA A CONSECUENCIA DE LAS LESIONES QUE SUFRIO

Antier en horas de la mañana el ciclista Rubén Benavides Moreira, por evitar chocar contra un automóvil, hizo una rápida maniobra desviando su bicicleta hacia la derecha, y fatalmente se fue a estrellar contra una pared. En el violento encontronazo se fracturó la base del cráneo y sufrió otras lesiones de suma gravedad en la cabeza, por lo que se teme que pierda la vida. Benavides está internado en el Hospital San Juan de Dios, donde se hacen todos los esfuerzos posibles para que restablezca.

MORDIDO POR TERCIOPELO PERECIO ANTES DE LLEGAR AL HOSPITAL

Informes de San Pablo de Turrubares sobre el señor Juan Alfaro Agüero, dicen que este señor fue mordido por una serpiente terciopelo en el lugar denominado Pital, cuando se encontraba trabajando en labores agrícolas. No obstante haberse inyectado inmediatamente con suero Butantán, pereció en el camino cuando era trasladado al Hospital.

¢ 5.000 en materiales e instrumentos le robaron a un industrial

Cinco mil colones en materiales e instrumentos le robaron a un industrial pero el autor de la sustracción fue capturado y obligado a devolver todo el botín.

Alfredo Portuguez Pérez, de San Sebastián, denunció que mediante rotura y forzamiento de las ventanas, un sujeto asaltó su taller y se llevó de él radios, un motor Dunlop y varias herramientas del trabajo.

Los detectives, lograron establecer que el responsable era F.Z.R., un hampón de ya antiguo historial en los anales de la delincuencia.— Como toda excusa, F.Z.R. les dijo que no se acordaba de nada porque cuando ocurrieron los hechos "estaba bajo los efectos de una soca".

REMATE VOLUNTARIO

En las oficinas del Almacén Central de Depósito S. A., al mejor postor, se rematará, a las diez horas del martes 18 de los corrientes, lo siguiente:

Una máquina de escribir Royal de escritorio	¢ 250.00
Una máquina de escribir Royal de escritorio carro largo	750.00
Una máquina de escribir Halda de escritorio	175.00
Una máquina de calcular "Monroe" automática eléctrica	1.200.00
Una máquina de sumar K.C. Allen de 10 teclas	350.00
Una máquina de sumar marca "Underwood" para 10 cifras	425.00
Una lámpara fluorocente	35.00
Una mesa grande de caoba	100.00
Un armario pequeño de madera	10.00
Una romana de colgar	75.00
Un sistema de intercomunicación en mal estado	100.00
Una caja de hierro en mal estado	20.00
Un poligrafo "Gestetner" en regular estado	150.00
Una mesa de máquina de escribir de madera	10.00
Una aspirador eléctrico "Regina"	300.00
Un aspirador eléctrico "Regina"	300.00

NOTA: Las oficinas del Almacén Central de Depósito S. A., están situadas del "edificio Masmanni" 200 varas al Norte y 50 varas al Oeste, donde, desde hoy, se pueden ver los objetos que se rematan. Los interesados deberán depositar el 15% del valor de cada uno de los objetos que se le adjudiquen en el momento del remate y el resto a la hora de hacer el correspondiente retiro.

SUSTRACCION DE CIGARRILLOS EN LA SODA DE "LA CAÑADA"

Don Asdrúbal Víquez Sánchez comerciante propietario de "La Cañada", puso en conocimiento de las autoridades lo siguiente:

Una mañana de estas, un hampón que estaba rondando la Soda de ese establecimiento echó garra, de pronto, a un paquetón de cigarrillos. Al verlo un empleado llamó a los detectives que vigilan ese concurrido sector capitalino y entre todos emprendieron la persecución del caco que al fin y al cabo no tuvo más remedio que darse por vencido. Cuando se entregó lo llevaron a la Dirección de Investigación y le interrogaron. Y dijo que se había llevado el paquetón de cigarrillos porque ese día había amanecido con "muchas ganas de fumar".

Largas pesquisas para encontrar las piezas de una bicicleta desarmada

Largas pesquisas hubieron de efectuar dos Oficiales de Investigación para encontrar las piezas de una bicicleta desarmada por quien la robó en días pasados a Víctor Hugo Amador Romero.

El señor Amador, de San Francisco de Dos Ríos, puso denuncio para que se averiguara el paradero de su vehículo, que le fue hurtado sorpresivamente en Curridabat, cuando lo tenía estacionado frente a la pulpería de Tallco Morgé.

Los Detectives detuvieron a Víctor Manuel y José Nicolás, dos hermanos que aparecían como responsables del hurto. No obstante los interrogatorios, ambos negaban los hechos hasta que el segundo confesó que había sido su hermano el autor de la delincuencia y que se había llevado la bicicleta a la casa de un tío, en donde la desarmó y escondió las piezas en diversas partes de su charral.

Casi una semana de largas pesquisas emprendieron detenidamente los investigadores hasta reunir la totalidad completa del vehículo para entregarselo al reclamante.

A los hermanos hubo que entrejarlos por separado porque Víctor Manuel incurrió durante a José Nicolás y amenazó hasta con pegarle por haberlo denunciado.

LEA Y ENTERESE

A partir del lunes 17 de Setiembre se vacunará

SIN EXIGIRSE EL REQUISITO DE INSCRIPCION

a niños de 4 meses a tres años, en los siguientes lugares:

- UNIDAD SANITARIA DE HATILLO
- UNIDAD SANITARIA DE CINCO ESQUINAS
- UNIDAD SANITARIA DE ZAPOTE
- CENTRO DE NUTRICION
- DEPARTAMENTO DE HIGIENE MENTAL
- DEPARTAMENTO DE ENFERMERAS (Edificio Central de Salubridad).
- CONSULTA 50 vs. al Sur del COLEGIO DE MEDICOS
- SEGURO SOCIAL.

Niños inscritos en ESCUELA ARGENTINA, serán vacunados 50 varas Sur Colegio de Médicos.

Los de la UNIDAD CRISTO REY y PLANTEL SANITARIO, serán vacunados en UNIDAD SANITARIA DE HATILLO.

Los del DISPENSARIO INSTITUTO DE SEGUROS, en Edificio Central de Salubridad Pública.

HORAS DE VACUNACION: de 8 a 12 m. solamente.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA
Depto. de Educación Sanitaria.

Denuncia por violación de otro menor en el reformatorio San Dimas

Ante las autoridades de Investigación, la señora M.F.C.D. ha presentado una denuncia por la supuesta violación de un hijo suyo, de doce años de edad, recluído en el Reformatorio de Menores San Dimas.

De acuerdo con los informes que suministró la denunciante a los detectives, el presunto violador de su hijo es el mismo ex-guarda del Reformatorio que hace algunas semanas fué acusado por delitos similares: C.G.C., alias "Mejito".

El parte ha sido confiado a dos expertos oficiales para que hagan las investigaciones del caso.

NO TUVO TIEMPO DE MONTARSE EN SU CABALLO

A don José Lenin, vecino de Orotina, le ocurrió lo mismo que a Juan Chaverraguado de la estrella, caballo ranchero, pues no tuvo tiempo de montarse en su caballo, pues al cinto se le enredó de a montón y con la suerte, tal fue la violencia de la galopada que le propinaron. A don José le lo lastimaron con revolones, pero si a los mismos gana[illegible] [illegible] [illegible] [

CUATRO PRODUCTOS ELECTRONICOS NUEVOS IBM QUE REVOLUCIONAN LA INDUSTRIA DE EQUIPOS DE OFICINA

Le gustaría ser el dueño de este Jeep WILLYS nuevo?

Vaya HOY MISMO a la AGENCIA WILLYS y entérese del formidable plan de OBSEQUIOS WILLYS para NAVIDAD.

CASTRO ZELEDON & CIA., LTDA.
AGENCIA WILLYS
ESQUINA NORESTE DE LA ESTACION AL PACIFICO

La Nueva Máquina de Escribir Eléctrica IMB con Tabulación Electrónica se ha diseñado para hacer más rápida la preparación de fórmulas con espacios para llenar a máquina. El dispositivo de "lectura" electrónico de la nueva máquina de escribir economiza el tiempo que consume el fijar tabuladores cuando se usa una variedad de fórmulas. Líneas verticales impresas con tinta conductora de la electricidad programan la máquina de modo que el carro pare en el punto correcto.

El Gerente de la IBM de Costa Rica, S.A. anunció hoy cuatro productos nuevos revolucionarios en el campo de la electrónica que venderán a acelerar el curso hacia la automatización de las oficinas y talleres. Las nuevas máquinas fueron presentadas formalmente al público en las Oficinas Centrales de Nueva York de la International Business Machines Corporation por su Presidente, Mr. Thomas J. Watson Jr.:

LA PRIMERA MAQUINA ELECTRONICA DE ESCRIBIR, una IBM Eléctrica que ahora puede "leer" los formularios y efectúa la tabulación de las fórmulas electrónicamente.

EQUIPO AUTOMATICO REGISTRADOR DE PROBECCION, el primer sistema para extraer automáticamente datos vitales de las líneas de montaje, y procesarlos en forma apropiada para permitir pronta acción de los administradores. RAMAC y RAM 650, dos máquinas electrónicas de procesar datos, que usan la memoria IBM de "tocadiscos", una rima de discos magnéticos para almacenar millones de cifras a menos de un segundo de distancia del alcance de la Gerencia del negocio. La Memoria de Libre Acceso (Random Access Memory - RAM), como su que indica su nombre, es una recordación casi instantánea de cualquier rato, reflejando el estado inmediato de los negocios, aún mientras se procesan nuevas transacciones.

Representantes de la prensa vieron la Máquina Electrónica de Escribir y el Equipo Automático Registrador de Producción en demostraciones en una de las fábricas IBM de Nueva York. Anteriormente los periodistas habían sido una de las instalaciones donde los sistemas RAMAC estan pasando pruebas extensivas, para conservar la máquina trabajando en una aplicación práctica.

Al anunciar los nuevos productos dijo Mr. Watson: "Hoy es el día más grande de nuevos productos en la historia de la IBM y, así lo creo, en la historia de la industria de equipos de oficina. Estos productos proveen el avance más significativo hacia el control y operación de los negocios por medios electrónicos hechos hasta ahora".

Los nuevos productos son una demostración más de la continua investigación de los ingenieros de la IBM, y de la unión de sus experiencias en beneficio de todas las subsidiarias y unidades de la IBM World Trade Corporation a través del mundo.

Las nuevas máquinas pueden ser pedidas por medio de cualquier oficina y subsidiaria de la IBM World Trade Corporation entre las que está la IBM de Costa Rica, S.A.

LA MAQUINA DE ESCRIBIR ELECTRONICA.

De nuevo la División de Máquinas de Escribir de la IBM marca el paso para toda la industria de máquinas de escribir eléctricas presentando una máquina de escribir electrónica. Un adiatamento electrónico de "lectura" ha sido añadido a las IBM Eléctricas de modo que las mecanógrafas no tendrán que fijar los tabuladores para llenar los clientes de diferentes variedades de fórmulas en uso hoy día en las oficinas. Los formularios serán impresos con líneas verticales de tinta conductora de electricidad para aquellos campos de escritura para los cuales la mecanógrafa tendría normalmente que fijar el tabulador. Estas líneas, en efecto, programan la máquina. No importa que variedad de fórmulas la mecanógrafa tenga que poner en la máquina, los tabuladores serán fijados automáticamente. La Máquina, "leyendo" las líneas de la fórmula, colocará el carro en posición adecuada antes del siguiente campo de escritura.

Las IBM Eléctricas se producen en los Estados Unidos, Canadá y Europa. Pronto también serán manufacturadas en Sur América bajo el programa de intercambio de partes. Bajo este plan Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Perú y México manufacturarán cada uno ciertas partes de la Máquina Eléctrica de Escribir, y luego las intercambiarán con partes fabricadas en los otros países.

EQUIPO AUTOMATICO REGISTRADOR DE PRODUCCION.

Los datos variables de producción tales como peso, cantidad, lar co y temperatura, junto con la información relacionada que identifica el producto y su procesamiento, serán recogidos automáticamente por este Equipo para registrarlos en forma impresa y de perforaciones. Esta información podrá ser alimentada directamente a las máquinas de procesar datos para la preparación de reportes de producción, costo de inventario y otros.

RAM 650 y RAMAC.

Tanto el sistema RAM 650 como el RAMAC utilizan la memoria de discos magnéticos que fue anunciada como experimental por la IBM hace un año. Ambas máquinas son las primeras de una línea planificada de equipo diseñado para alto volumen, para procesar datos comerciales en líneas.

Las diferentes transacciones serán procesadas por estas máquinas continuamente, como van sucediendo, en vez de ir acumulando grupos para clasificar y procesar. En un solo paso, todos los registros afectados por una transacción serán ajustados inmediatamente para dar cuenta del cambio.

RAM 650 combina la Máquina IBM de Procesar Datos de Tambor Magnético (que actualmente está en producción en los Estados Unidos y por la IBM World Trade Corporation en Canadá, Francia y Alemania y pronto también en Inglaterra) con una serie de unidades de discos de memoria con capacidad de almacenar un total de 24.000.000 de dígitos. El RAM puede agregarse fácilmente a cualquier Sistema 650 como una unidad adicional. RAMAC es una máquina completamente nueva que contiene sus dispositivos de entrada y salida propios, lo mismo que las unidades de proceso y un dispositivo de discos de memoria con capacidad para almacenar cinco millones de dígitos. Ambas máquinas operan de acuerdo con el programa de instrucciones alimentado electrónicamente.

Como un dispositivo avanzado de las nuevas máquinas de contabilidad continuas está el método por medio del cual la memoria puede ser interrogada. Con el RAM 650, operadores de máquinas de escribir en estaciones remotas de interrogación podrán "preguntarle" a las máquinas cualquier dato en su enorme memoria. Instantes después la contestación, —quizá un total de ventas o un dato de inventario—, aparece en la máquina de escribir. Las mismas máquinas distantes podrán ser usadas para introducir información directamente a la memoria. El RAMAC puede ser interrogado en una manera similar desde la consola principal de la máquina.

El Padre Juan Giraudo Turbano habla hoy sobre poliomielitis

El Revdo. Padre Juan Giraudo Turbano, Director del Colegio San Bosco, de esta capital, dirige hoy la palabra a la ciudadanía costarricense, por medio de una cadena de estaciones radiodifusoras, a las cinco y media de la tarde, para tratar el tema: La poliomielitis y María Auxiliadora.

La actualidad del asunto que tratará, su acendrado espíritu religioso y su gran capacidad de servicio, hacen esperar que su conversación será escuchada con verdadero interés.

Hubiera sido mejor enviarlo por CLIPPER CARGO de la Pan American

Avenida Central y Calle 1a., Tel. 4204, San José

XS-2596-000 "PAN AMERICAN"

Información Social

(A cargo de MARIA DE LOS ANGELES PRADA

DISTINGUIDO HOGAR DE GALA.—

El nacimiento de una hermosa niñita es motivo de sincero regocijo en el distinguido hogar del Dr. don Roberto Ortiz B. y doña Ligia Volio de Ortiz.

Al conmemorar tan grato suceso DIARIO DE COSTA RICA nacillegar su enhorabuena a los venturosos padres, formulando sinceros deseos por la constante dicha de la simpática heredera.

SRTA. FLOR DE MARIA LANG ROJAS.—

En jira que le auguramos muy grata ha salido para los Estados Unidos, por vía Lacsa, la gentil señorita Flor de María Lang Rojas.

CONTINUA DELICADO DE SALUD.—

Sigue siendo delicado el estado de salud del Dr. don Lenín Sáenz quien sufrió un serio accidente en días pasados. Por su recuperación formulamos sinceros votos.

EXCUSAS A LA FAMILIA ANTILLON—MONTEALEGRE

....Habiéndonos solicitado que insertáramos un grabado en esta sección, con advertencia de que se contaba con la debida autorización, apareció en la edición de ayer el de la señorita Ana Teresa Antillón Montealegre, perteneciente a distinguida familia de nuestra sociedad, que se halla de duelo por la desaparición, reciente, de uno de sus seres queridos.

Pedimos excusas, muy cumplidas por lo sucedido, en que involuntariamente incurrimos por intervención extraña.

VELADA EN HOMENAJE A LA REPUBLICA DE CHILE

Agradecemos el envío de la siguiente esquela:

Carlos Monge Alfaro, Presidente del Instituto Costarricense-Chileno de Cultura tiene el honor de invitar a Ud. y familia a la Velada Solemne en homenaje a la Hermana República de Chile con motivo de su 146 Aniversario Patrio. San José, Costa Rica, Setiembre de 1956. (El acto se llevará a cabo en el Paraninfo de la Universidad, a las 20 horas).

ANIVERSARIO MATRIMONIAL

Un nuevo aniversario de bodas festejan hoy, rodeados de generales simpatías, los estimables esposos don Ricardo Sauma y doña Aidelina Dam de Sauma, a quienes congratulamos formulando votos sinceros porque gocen de constante bienestar en unión de los suyos.

HOMENAJE

DE LA FUERZA PUBLICA Y LA RESERVA

EN EL 135 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL

15 de Setiembre de 1956

PROGRAMA

08.00 horas—Encolumnamiento de Unidades de la Fuerza Pública y la Reserva sobre la carretera a San Pedro, con la cabeza de la columna a la altura de Calle 23.

09.00 horas—Iniciación del Desfile por la ruta que se indica abajo.

09.30 horas—Llegada a la Tribuna Presidencial (intersección del Paseo Colón con Calle 24) de los miembros de los Supremos Poderes, Tribunal Supremo de Elecciones, Cuerpo Diplomático, Estado Mayor de la Fuerza Pública e invitados de Honor.

09.45 horas—Llegada del Excmo. Señor Presidente de la República en compañía del Sr. Ministro de Seguridad Pública. Himno Nacional y salvas de artillería.

09.50 horas—El Señor Presidente de la República Comandante en Jefe de la Fuerza Pública, en compañía del Señor Ministro de Seguridad Pública revisará las tropas.

10.20 horas—Discurso del Ministro de Seguridad Pública Excmo. Sr. Fernando Valverde Vega.

10.35 horas—Discurso del Excmo. Señor Presidente de la República Dr. Raúl Blanco Cervantes (1er. Vice-presidente en Ejercicio de la Presidencia.)

10.50 horas—Las tropas pasarán rindiendo honores frente a la Tribuna Presidencial.

11.15 horas—Regreso, desfile hacia el Parque Nacional, por la ruta que se indica abajo.

12.00 horas—El Comandante de Tropas depositará a nombre de la Fuerza Pública y la Reserva una corona de laureles en el Monumento Nacional.

12.15 horas—Entrega del Pabellón Nacional en la Comandancia en Jefe.

RUTA DE IDA:

Las tropas marcharán desde Avenida Central Calle 23 sobre la Avenida Central hasta el Monumento de Don León Cortés. (La columna cubrirá todo el Paseo Colón más parte de la Avenida Central).

RUTA DE REGRESO:

Entrando por la calle interior del Aeropuerto de La Sabana las unidades saldrán a la Avenida 10 doblando sobre Calle 30 para tomar de nuevo el Paseo Colón y Avenida Central cruzando sobre Calle 23 al Norte para tomar Avenida 3a. hasta el Monumento Nacional, donde terminadas las ceremonias se dispersarán las tropas.

El público en general queda cordialmente invitado a presenciar estos actos.

MINISTERIO DE SEGURIDAD PUBLICA
OFICINA DEL G-3

COMANDANCIA GENERAL DE LA RESERVA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EDITORIALES • NOTAS • COMENTARIOS

Hace cien años se libraba el combate de San Jacinto

Cíjamos a William Walker, el jefe de los filibusteros, describir el combate de San Jacinto, que hoy celebra Nicaragua y con ella todos los pueblos centroamericanos, en una manifestación de solidaridad latinoamericana.

A fines de agosto fue enviado Herrera con unos pocos americanos a una de las haciendas de ganado de Los Llanos, y cuando iba descendo y arrastrado las reses hacia Tipitapa, lo atacó y mató una partida pequeña de legitimistas. Este incidente fue a pocas millas de Tipitapa y con tal motivo se ocupó el teniente coronel Mc Donald atravesar el río Tipitapa y marchar hacia Los Llanos para saber si había rastros de enemigos por ese lado. En aquel momento los caminos estaban malos y todos los movimientos eran necesariamente lentos e inseguros debido a las fuertes lluvias de la estación. Sin embargo Mc Donald, el Capitán Jarvis y unos cuarenta hombres más salieron para San Jacinto, una gran hacienda de ganado situada a pocas millas al nordeste de Tipitapa. Se tenían noticias de que una parte del enemigo ocupaba la casa de esta hacienda, y habiendo llegado Mc Donald cerca de ella antes del amanecer, demostró el avance más tarde no saber el número de las fuerzas enemigas. Poco después de ayar el día que, en movimiento su tropa para atacar, pero cuando iba avanzando a paso de carga se le hizo un fuego tan nutrido y certero que creyó prudente retirarse. Trajeron al capitán Jarvis mortalmente herido y Mc Donald se enteró de que el enemigo era más numeroso de los que había supuesto y estaba metido en fuertes barricadas de adobes.

La presencia del enemigo en San Jacinto era un serio inconveniente para el servicio de la provechoría, y al saberse esto en Granada, numerosos voluntarios se ofrecieron para ir a desalojar a los legitimistas de la casa que ocupaban. Por el estado de los caminos era casi imposible mandar artillería a San Jacinto, aun en el caso de haber tenido las balas finas o las bombas indispensables para el empleo eficaz de un cañón contra las defensas de adobes. En Granada se tenía general mente la idea de que los rifleros de Mc Donald se habían retirado demasiado pronto y esto se debía a la falta total de disciplina que reinaba en aquel batallón. Viendo el entusiasmo de algunos oficiales y ciudadanos, y deseoso como estaba de averiguar con mayor exactitud de que fuerzas disponía el enemigo más allá de Tipitapa, Walker consintió en que se enrolaran voluntarios para ir a sitiar a San Jacinto.

Estos voluntarios eran en su mayor parte americanos que habían sido licenciados o que renunciaron a sus puestos en el ejército y de los cuales unos eran tan cinco o setenta en Granada y Masaya. Entre los oficiales que se incorporaron a la expedición figuraban el mayor J. C. O'Neal, los capitanes Walker, Lewis y Morris, los tenientes Brady, Connor, Crowell, Hutchins, Kiel, Reader y Sheiman. Salieron de Granada en la tarde del 12 de setiembre y pasando por Masaya llegaron a Tipitapa en la mañana del 13. En Tipitapa ofrecieron el mando de la fuerza al teniente coronel Byron Cole, que había estado visitando varios lugares de Chontales con el objeto de conseguir ganado para el ejército, y lo aceptó. Wiley Marshall, ciudadano de Granada, fue nombrado segundo comandante. Del espinal, Guatemuerto, los tenientes Brady, Connor, Crowell, Hutchins, Kiel, Reader y Sheiman. Salieron de Granada en la tarde del 12 de setiembre y pasando por Masaya llegaron a Tipitapa en la mañana del 13. En Tipitapa ofrecieron el mando de la fuerza al teniente coronel Byron Cole, que había estado visitando varios lugares de Chontales con el objeto de conseguir ganado para el ejército, y lo aceptó. Wiley Marshall, ciudadano de Granada, fue nombrado segundo comandante. Del espinal, Guatemuerto, que reinaba, no sólo en estos hombres, sino en otros muchos en Nicaragua, puede juzgarse por el hecho de que conforme a esta organización improvisada el mayor O'Neal consintió en ponerse a las órdenes de Marshall, quien no era más que un simple ciudadano.

Cole y su tropa llegaron a San Jacinto hacia las cinco de la mañana del domingo 14 de setiembre, encontrando una casa bien situada para la defensa en una pequeña altura con dominio todo el terreno de los contornos. Cerca de la casa había un corral cuyas cercas servían para proteger las balas de rifle o de fusil. Cole hizo alto algunos minutos para disponer el plan de ataque. Dividió su pequeña fuerza en tres columnas, poniendo la primera a las órdenes de Robert Milligan, ex-teniente del ejército, la segunda a las del mayor O'Neal y la tercera del capitán Watkins. El ataque contra el enemigo debía hacerse por tres puntos distintos y emplear como arma principal el revólver. Tomadas estas disposiciones se dio la orden de cargar simultáneamente por los sitios designados para cada sección. Esta orden fue obedecida con bizarría, y Cole, Marshall y Milligan, habían penetrado ya en el corral cuando fueron barridos por el fuego certero del enemigo. O'Neal fue más afortunado; tan sólo recibió una herida en el brazo, el paso que Watkins quedó fuera de combate de un balazo en la cadera. De suerte que casi en el mismo instante y estando ya los soldados a unas pocas varas de la casa, todos los jefes y casi una tercera parte de la fuerza total quedaron muertos o heridos. Entonces los demás, viendo que nada podían hacer en tan corto número, se retiraron llevándose sus heridos, y algunos minutos después iban ya en plena retirada para Tipitapa. (1)

De manera que en el intrépido pero inútil asalto de San Jacinto pereció Byron Cole, cuya energía y perseverancia habían contribuido tanto a llevar a los americanos a Nicaragua. (2) Por primera vez se le presentaba la ocasión de entrar en combate, y aquí nos había tenido tiempo de ver el fogonazo de un fuerte enemigo cuando de tropezó con la parca. Durante un mes, antes de llegar al Realejo los americanos, habían estado viajando y trabajando en su favor y la única recompensa de sus labores y amenidades fue la muerte en el primer campo de batalla en que tropezó con el enemigo de los principios que él había contribuido a fomentar. Tampoco fue Cole la única pérdida de monta en aquel día fatal. Mashall murió de sus heridas después de llegar a Tipitapa, y entre los desaparecidos figuraba Charles Callahan, a quien se había nombrado administrador de la aduana de Granada. Era corresponsal del Picayune, periódico de Nueva Orleans, y su carácter afable le había ganado muchos amigos que sintieron su muerte prematura. El afán de combatir le hizo dejar sus ocupaciones en Granada por el ataque de San Jacinto y no volvió nunca al desempeño del cargo en el cual se había iniciado tan bien algunas semanas antes.

La retirada de los voluntarios de San Jacinto fue irregular y desordenada, y en soldados como los que temía, Mc Donald en Tipitapa la llegada de los derrotados causó un efecto alarmante. Fue tal el pánico que destruyeron el puente del río para que no lo aprovechase el enemigo en su persecución. Del espinal, Guatemuerto, que reinaba, no sólo en estos hombres, sino en otros muchos en Nicaragua, puede juzgarse por el hecho de que conforme a esta organización improvisada el mayor O'Neal consintió en ponerse a las órdenes de Marshall, quien no era más que un simple ciudadano.

Cole y su tropa llegaron a San Jacinto hacia las cinco de la mañana del domingo 14 de setiembre, encontrando una casa bien situada para la defensa en una pequeña altura con dominio todo el terreno de los contornos.

(1) El combate de San Jacinto tuvo una inmensa resonancia en Nicaragua, y no obstante la corteda numérica de las fuerzas que en él tomaron parte contribuyó a desalentar a los filibusteros y a dar ánimos a los centroamericanos. N. del T.

(2) Byron Cole no pereció en el ataque de San Jacinto, como lo afirma Walker, sin duda para rizar la memoria de su amigo. Su fin fue más prosaico. Fue muerto por unos labriegos nicaragüenses que la encontraron cuando iba dado fugitivo, dos días después del combate. N. del T.

Sumbase a un examen gratis por un técnico entrenado de Burroughs

Los técnicos que un técnico de Burroughs atienda regularmente su máquina Burroughs ya que:

• Está perfectamente adiestrado en técnicas de servicio establecidas por el propio fabricante.

• Dispone de todo el surtido de piezas Burroughs legítimas.

• Cuál siempre, le hará el trabajo en un tiempo mínimo. Pero que tiempo antes, Ud. pueda de Burro la máquina en servicio.

Llámenos ahora, sin costo completo, gratis, de máquinas Burroughs en esta localidad. Se le indicará cuándo nos vamos a ver a ver, se le presentaba la ocasión de entrar en combate, y aquí nos había tendo tiempo de ver el fogonazo de un fuerte enemigo cuando de tropezó con la parca. Durante un mes, antes de llegar al Realejo los americanos, habían estado viajando y trabajando en su favor y la única recompensa de sus labores y amenidades fue la muerte en el primer campo de batalla en que tropezó con el enemigo de los principios que él había contribuido a fomentar. Tampoco fue Cole la única pérdida de monta en aquel día fatal. Mashall murió de sus heridas después de llegar a Tipitapa, y entre los desaparecidos figuraba Charles Callahan, a quien se había nombrado administrador de la aduana de Granada. Era corresponsal del Picayune, periódico de Nueva Orleans, y su carácter afable le había ganado muchos amigos que sintieron su muerte prematura. El afán de combatir le hizo dejar sus ocupaciones en Granada por el ataque de San Jacinto y no volvió nunca al desempeño del cargo en el cual se había iniciado tan bien algunas semanas antes.

BURROUGHS DE CENTRO AMERICA, S. A.
Ha. Ave. Nº 677 — Plaza Cuba Rey — San José, Costa Rica
Apartado No. 2000 — Teléfono No. 4236

PANORAMA INTERNACIONAL—

EXPLOSIONES EMOCIONALES SOBRE EL CANAL DE SUEZ

Uno de los comentarios más serios y agudos que se hayan hecho sobre la crisis del Canal de Suez fue el que publicó hace días en el "Wall Street Journal" el comentarista William Henry Chamberlain, quien escribió:

"...como lo dijo el presidente Eisenhower en una reciente conferencia de prensa, el problema del Canal de Suez podrá solucionarse, si no se considera como una lucha del colonialismo contra el anticolonialismo, o de Europa contra Asia, sino como el problema técnico de conseguir una administración competente, imparcial y responsable del gran canal internacional".

Evidentemente, a la luz del derecho internacional y de la sana razón, solamente se trata de encontrar la forma de que la libre navegación del Canal de Suez, garantizada específicamente por el tratado multilateral de 1888, siga siendo segura y constante en nuestros días, eliminando el temor de que una nación o grupo de naciones puedan interferir en la libertad de tránsito o utilizar esa interferencia como un arma imperial contra otros pueblos o países.

En gran parte, ha sido la actitud comunista la responsable de haber alentado sugestiones de otra índole y de haber creado un clima artificial de tensión cultural, racial o política en muchas zonas de la opinión mundial, con el fin obvio de entorpecer cualquier conversación pacífica y de usar el asunto de Suez como un arma de penetración imperialista del marxismo en los países del Levante.

El mundo entero debe precaverse con serenidad y energía contra esta maniobra de las nuevas directivas de Moscú, que podrían colocarlo al borde de una nueva hoguera, instigada por la propaganda a los nacionalismos falsos y excesivos. Alejar los debates sobre Suez del terreno objetivo del derecho y ponerlos en manos de mercaderes explosivos emocionales, de mercaderes intelectuales por el imperialismo soviético, sería un riesgo gravísimo para la libertad y la seguridad de toda la humanidad.

AÑO CRISTIANO

14 de setiembre

EXALTACION DE LA SANTA CRUZ

La Iglesia recuerda hoy el día a la exaltación de la Santa Cruz, o sea su invención, el 14 de setiembre del año 320, en tiempo de Constantino, y la dedicación de la Basílica del Santo Sepulcro. Vencido el rey Cosroes, la Cruz se trasladó de Persia a Jerusalén.

Pío IX encontró en una tumba del cementerio de Cirtaca, una cruz antigua, de oro, en la cual estaba grabada esta inscripción: La cruz es vida para mí, y muerte para ti, oh enemigo! Esta inscripción se conserva hoy en la biblioteca del Vaticano.

Hermosa es también la siguiente inscripción benedictina, exponente de fe y devoción: LA SANTA CRUZ SEA PARA MI LUZ.

El anagrama griego, en caste llano dice: LA CRUZ ES LUZ Y VIDA.

En Roma se conmemora a San Cornelio, obispo de Cartago.

En Comana del Ponto, a el tránsito de San Juan, obispo y confesor.

En Africa el martirio de San Cipriano, obispo de Cartago, esclarecido en santidad, etc.

AYER EMPEZO . . . . . .

Viene de la Página PRIMERA—

cial acostumbrado. La proporción de petróleo en el líquido decaído fue en aumento hasta llegar a las 21 horas, en que se obtuvo el petróleo puro, a una presión (tiyente uniforme y con una relación gas-aceite muy buena.

Con la reducción apuntada arriba, la medida del caudal dió un total de 82 barriles por hora o sea, en términos generales, 2.000 barriles diarios. Con tubería libre logicamente la producción será algo superior.

La producción estimada constituye una cifra altamente halagadora para toda una explotación de esta naturaleza."

Declara el Ministro de Agricultura

—"Lleno de satisfacción hago el anuncio del resultado de la prueba realizada en Cocoles II que fue más allá de lo previsto. Debo reconocer en esta oportunidad el esfuerzo de los personales de la Compañía, así como la dedicación de los Delegados de mi Despacho.

Puede agregar, al mismo tiempo, que los Jefes de la Unión Oil me informaron que de inmediato procederán a formular un plan de nuevas perforaciones.

Ciertamente hemos de felicitarnos por esta que constituye la halagadora realidad para el país."

El próximo paso

La semana entrante será iniciada la perforación de un nuevo pozo en la misma zona; este plan de acción se mantendrá sucesivamente.

Entre tanto, Cocoles II será ampliado, hasta que hayan sido hechas nuevas exploraciones.

Entendidos en la materia nos han informado que el país ha tropezado con una dificultad en las exploraciones, porque en realidad el número de pozos abiertos es pequeño y ya se posee una mitra perfecta de que existe petróleo en Cocoles II.

Agrega nuestro informante, que dada la magnífica calidad del petróleo obtenido en Cocoles, este logrará una buena cotización en el mercado mundial, dada la gran cantidad de hidrocarburos que posee; bien puede cotizarse a razón de $ 3.60 el barril, en contraposición con el norteamericano que se vende a razón de $ 1.60 el barril.

ABOGADOS . . . . . .

Viene de la Página PRIMERA—

món y Punteras que el mínimo será aumentado en un sinticinco por ciento y en la Provincia de Guanacaste en un cincuenta por ciento.

Cuando el cargo depende de una corporación Pública; Institutos autónomos o del Poder Electoral; para Jefes Políticos y Regidores, una asignación inferior a un mil colones en el presupuesto respectivo, siempre que entre a desempeñarlo un abogado, quedará automáticamente elevada la dotación a la cantidad que aquí se expresa como máxima y el presupuesto correspondiente, por el hecho, quedará reformado en tal sentido, cargándose la diferencia a la partida que esta en mejores condiciones de soportar el aumento".

TRANSITORIO.—Las empresas y oficinas privadas que se en plazo de seis meses, a partir de la vigencia de esta ley, para acomodar sus posiciones de trabajo a lo establecido en el

REFORMAS . . . . . .

Viene de la Página PRIMERA—

Código de Procedimientos Civiles:

ARTICULO 1052: Para que un escrito sea admisible en materia civil, contencioso administrativa o administrativa ante cualquier oficina judicial o administrativa, es indispensable que la firma del peticionario esté autenticada por la de un abogado. Si no supiere escribir, firmará otra persona a su ruego y deberá aparecer la constatación, además, la de un abogado; ésta significará que es auténtica la del firmante y que al abogado le consta que fue puesta a ruego del peticionario.

No obstante, será admisible el escrito inicial de cualquiera de los asuntos enumerados cuando la persona presentante el petición nario, firmado por él o por otra persona a su ruego si no supiere escribir, si al pie del mismo memorial otorga poder un abogado para que lo represente en el asunto. Para el caso regirán las disposiciones del artículo 140 de la Ley Orgánica del Poder Judicial.

La firma del abogado puesta al pie de cualquier escrito que se presente en las oficinas judiciales implica, además, dirección técnica del negocio judicial a que el escrito se refiere y, por ende, aparejo la consiguiente responsabilidad. Lo cual que las circunstancias revelan que la autenticación de firma es ocasional, hecho que el letrado deberá hacer constar expresamente al autenticar el escrito.

ARTICULO 1051: Si sabiendo firmar la parte, no pudiere hacerlo, por impedimento físico, firmará otra persona a ruego junto con dos testigos, con indicación del número de cédula de identidad de éstos, y autenticará un abogado. Sin embargo, cuando firmare un impedido un abogado, bastará con la autenticación de otro letrado para que sea admisible el escrito.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS: Las firmas de los bachilleres en Leyes y procuradores judiciales se considerarán auténticas, pero sólo en asuntos judiciales propios o en los que figuren como apoderados especiales judiciales. Podrán seríes conferidos poderes especiales judiciales en los términos que indica el aparte segundo del artículo 1050 y; cuando firmen a ruego en el caso del artículo 1051 infine, producirá su firma los mismos efectos que la de un abogado".

Para los efectos de los artículos 140 aparte segundo de la Ley Orgánica del Poder Judicial y del artículo 1050 de este Código, los Alcaldes de cantones menores reportarán al Juzgado de su circuito y a la Corte Suprema de justicia la existencia de oficinas abiertas de abogados o si hecho de no haberlas, o la clausura de las mismas, en su jurisdicción, siempre que se produzcan tales circunstancias. Lo mismo harán los Alcaldes de cabecera de provincia, cuando no existiera en su jurisdicción oficina abierta de abogado o hubiere menos de dos en tales condiciones".

ARTICULO. . . . La presente ley deroga y modifica las que se le opongan y entrará a regir desde su publicación.

43, cuando tengan ya empleados abogados, pero con un sueldo menor del establecido. Las corporaciones públicas, Instituciones autónomas y Poderes Públicos deberán ajustar sus presupuestos para el año entrante 1957, a las disposiciones anteriores.

CASTRO CERVANTES DONA MIL MANZANAS DE TERRENOS

Demos a conocer a nuestros lectores informe de un obsequio que el señor Fernando Castro Cervantes ha hecho al Asilo de Huérfanos de San José. Parte de la Finca El Copinar hacia el lado de Turrubares, en una extensión de mil manzanas le fue donada por dicho señor. Dentro de esas mil manzanas de tierras hay cuarenta que están cultivadas. El señor Castro Cervantes seguirá atendiendo esa porción de tierras e invertirá las sumas de dinero que se necesiten para seguir mejorando la finca. El Asilo de Huérfanos recibirá el usufructo durante todo el tiempo que viva el señor Castro Cervantes y cuando él falte, el Asilo tomará posición de toda la finca. Muy digno de elogio es este acto que ha sido muy bien comentado.

PROGRAMA DE LOS ACTOS PARA EL 15 DE SETIEMBRE ANUNCIA DIRECCION PROVINCIAL DE ESCUELAS

La Dirección Provincial de Escuelas, de la ciudad de San José, cuyo Jefe es el distinguido profesor don Victor Mt. Ureña, junto con los Directores de las Escuelas, han preparado un programa de Festejos Populares para celebrar las Fiestas Patrias, a las cuales, invitan al público a sumarse a ellas, ya que este año los niños se abstendrán de participar, con motivo de la poliomielitis, cumpliendo así las órdenes del Ministerio de Salubridad Públicas.

El programa es el siguiente:

VIERNES 14

18 horas: Arreglo floral e iluminación de los Monumentos Nacionales. Gentileza de la Honorable Comisión Metropolitana.

19 horas: Disparo de bombetazo de luces, en la Plaza de la Artillería.

20 horas: Todas las estaciones radiodifusoras en cadena, tocarán el Himno Nacional de Costa Rica.

20 horas: Gran retreta de gala por la Banda Militar de San José, en el Parque Central. Música de autores nacionales.

21 horas: La Marimba Nuevo Mundo de Escazú, deleitará al público con sus alegres melodías, en el Parque Central. Colaboración de la Municipalidad de San José.

SABADO 15

5 a.m.: Toques de ordenanza y disparos de cañonazos anunciando la fecha conmemorativa de la Independencia de Costa Rica.

5 a.m.: Dos alegres filarmonías recorrerán las calles por ambos lados de la ciudad, tocando una alegre diana.

9 a. m.: Asamblea en las Escuelas de la ciudad, para celebrar la fecha histórica.

11 a.m.: Distribución de golosinas a los niños de las Escuelas de San José. Obsequio de la Junta de Educación.

El Comité de Festejos ruega a los vecinos y al Comercio en general, engalanar sus casas de habitación y negocios, con motivos alusivos a la Independencia Nacional.

HEMOS . . . . . .

Viene de la Página "PRIMERA—

que le hemos profesado al señor Facio, le hicimos conocer al Sr. Rector las objeciones que consideráramos necesario poner a su decisión de acompañar al Mandatario en su viaje a Europa.

No fueron atendidas esas objeciones, ni el Sr. Facio Brenes les concedió la trascendencia que ellas tenían. Ya en viaje el Sr. Rector, hubo de sufrir una intervención suya a la gestión nuestra y tal hecho nos forzó a una segunda publicación ampliación de la anterior, y réplica de algunos puntos controvertidos por él.

Comprendemos que incurriríamos en una elemental falta de ética y en una desconsideración para el profesor ausente si continuásemos exponiendo al público tantas y tantas razones como podríamos aportar en respaldo de nuestra actitud.

Por esta circunstancia dimos por terminadas nuestras publicaciones. Una gestión amistosa y bien intencionada, del Lic. don Rogelio Sotela, Vice-decano de la Facultad de Derecho en el sentido de que desistamos de esta polémica, si bien la estimamos oportuna hemos de manifestar que es absolutamente innecesaria, ya que nuestro propósito firme ha sido el de no continuar esta polémica, salvo que a su regreso a Costa Rica, el Sr. Rector quiera iniciar un nuevo debate al respecto.

Fernando Campos González; Ernesto Montealegre Saborío; Marco L. Naranjo; Alberto Pinto Gutiérrez; Nuri Bayenda López; Daniel Gallegos Troyo; Juan R. Rodríguez Calvo; Carlos E. Castro Chavez; Ana Isabel Fernández; Oscar Marote Barquero; Willie Guier U.; Irene Pacheco; Alfredo Guzmán; Reinaldo Bonilla; Ana Poltronieri; Salvador Araya Bonilla; Rigoberto Urbina Pinto; Rafael Angel Arias G.—

COLEGIACION . . . . . .

Viene de la Página PRIMERA—

3 Que es necesario recomendar a los gobiernos de cada país la promulgación de una ley que establezca la Colegiación farmacéutica, y que esta contemple los puntos fundamentales siguientes:

a) Autonomía
b) Obligatoriedad
c) Autonomía y;
d) Patrimonio

4. Pedir a las Universidades y a las entidades farmacéuticas de cada país que insistan ante sus respectivos gobiernos para que se establezca la Colegiación Farmacéutica obligatoria.

5. Solicitar a la organización de Estados Centroamericanos que insista ante los buenos oficios ante los gobiernos que la integran, y ante el gobierno de la república de Panamá, para que se realicen estas recomendaciones.

Aprobado el 12 de Set. de 1956.

HECHOS Y CIFRAS

—Se ha anunciado en Canberra que el meteorólogo británico Robert Dingle, de 26 años, nativo de St. Ishians en Cornwell, se hará cargo de una segunda estación meteorológica australiana que se establecerá en el próximo mes de enero.

El ministro de relaciones exteriores de Australia, señor Richard Casey, dijo que la nueva estación se instalará en Vestfold Hills, a 640 kilómetros al este de la otra estación australiana de Mawson.

El ministro dijo que Vestfolds Hills es una de las regiones más inhóspitas de la Antártica. Dijo también que era "como un oasis" en el hielo antártico a su rededor, y con sus 488 kilómetros de rocas y lagos y fiordo que no se conocían durante el verano.

—Hasta la fecha las exploraciones del mejor avión de raza británica, el Hunter, que prueba su fuerzo en las fuerzas aéreas de Holanda, Bélgica, Dinamarca, Perú y otros países, así como en la Gran Bretaña, han reportado al Helen Dhilo la cantidad de 124 millones de libras esterlinas, la mayor parte de la cual ha sido abonada en dólares.

Señor don
Manuel G. Escalante
Ciudad.

En DIARIO DE COSTA RICA de hoy y en LA NACION, aparece una Postal dirigida a Ud. y firmada por Víctor M. Carlin, preguntándole que si Ud. es pertenecedo o no al Partido Republicano Nacional.

Yo no se si ha pertenecido o no, pero en el momento actual, la única pregunta que acepto que se le haga es un satisfactorio de sus condiciones es. SI PERTENECE AL MOVIMIENTO DE COMPACTACION, y luego analizarlo dentro de esa causa, que es la única que nos lleva a un fin seguro y patriótico.

Ud. en cualquier partido político que esté, es por sus credenciales de insigne ciudadano, una garantía para la causa.

Atentamente,

Eulogio Calvo Alvarado

San José, 13 de Setiembre de 1956.

COMPLICASE . . . . . .

Viene de la Página PRIMERA—

rencias a que ahora asisten con tan señalada frecuencia los funcionarios costarricenses.

De la Habana llega la noticia de que el señor Pellas ha dicho allá que de Cuba seguirá para Europa.

Esto ha dado lugar a la especulación de que el viaje a Cuba le sirvió de motivo al ministro para seguir a Europa, donde llegaría, de hacer la visita a Europa, al mismo tiempo que el Presidente Figueres y que los tres dirigentes comunistas.

VIAJE EL SEÑOR OROPESA—

El señor Oropesa, destacado personaje venezolano, una de las figuras más destacadas del gobierno de Acción Democrática en aquel país, de que fueron cabezas don Rómulo Betancourt y don Rómulo Gallegos, ha permanecido en Costa Rica, expulsado de allí más por el gobierno de Pérez Jiménez, desde hace varios años.

De aquí no se había movido. Además, no tenía pasaporte para trasladarse a otro país.

El lunes 10, esto es, el mismo día que salió para México el señor Figueres, emprendió viaje para ese mismo país, aunque por otro avión, el señor Oropesa.

Dada la amistad que existe entre los señores Figueres y Oropesa, el viaje del uno y del otro tiene los relaciona, como es lógico, la opinión pública.

LAS DECLARACIONES DE FIGUERES

En referencia con todos esos sorpresivos movimientos, ha venido a aumentar considerablemente la atención pública la rotunda declaración que hizo el señor Figueres a los periodistas, a su paso por México, de que se propone establecer comercio con la Unión Soviética y con los países que están bajo su órbita, lo que se ha interpretado como una manifestación franca de que su viaje a Europa obedece fundamentalmente al interés de establecer esas relaciones.

"La Nación" de ayer informa que el Presidente Figueres le declaró al diario "Excelsior", de la capital de México, lo siguiente: "Un intercambio de excedentes con la Unión Soviética y los países de esa órbita sería provecho so para la economía de ambos lados".

Y el órgano oficial del gobierno, el periódico de que es copropietario el Presidente Figueres, "La República", en su edición también de ayer, publica un despacho noticioso de la agencia Unitedpress, en el mismo. Dice el despacho de la INS: "Expresándose cautelosamente en rueda de periodistas, manifestó (el Presidente Figueres) que hay algunos productos nacionales, excedentes que probablemente podrían venderse con ganancias detrás de la Cortina de Hierro".

Como se ve y como lo previó el país, el viaje del Presidente Figueres ya ha empezado a crearle al país dificultades y problemas y a crear una agitación de los ánimos, justamente alarmados por lo que de ello se desprende que es posible para el patrono recargar el trabajo del servidor que disfruta de vacaciones; entre el resto del personal, siempre que se modifique la natural jerarquía del trabajo contratado ni la jerarquía del trabajador. En el caso que usted plantea no hay disminución de jerarquía ni modificación del servicio contratado, existe únicamente mayor intensidad en la labor, lícita en cuanto sea compatible con las fuerzas del trabajador—".

Si por el exceso de trabajo, que usted solo no puede cumplir en jornadas normales lo que en ellas no entorpecería, o, en otro caso se "encoleriza" y lo maltrata de palabra o de obra, injuriándolo, tendría usted una causal para separarse del trabajo con derecho a indemnizaciones de despido. Sin embargo, como estas situaciones de hecho se prestan a la apreciación de las autoridades competentes, conveniría, antes de dar usted un paso de tal trascendencia en su relación de trabajo, recurrir a alguna de las oficinas competentes del Ministerio de Trabajo para que mediante un interventor se trate de poner fin a esos malos tratos, en tanto no pueda considerarse que se trata de modo indudable de injurias que el trabajador no está dispuesto a perdonar.

EL GOBERNADOR . . . .

Viene de la Página PRIMERA—

Limón.

Nuestro colaborador dice lo siguiente:

La reunión con que el Lic. Rossi rompió la campaña electoral se efectuó el domingo a las 10.30 horas en el Hotel de la Northern. Antes, el día sábado, la comitiva del Lic. Rossi había viajado de Limón hasta Siquirres en el motor car de la propia Gobernación de la Provincia. Ya en Siquirres, el domingo, los propagandistas políticos se movilizaron en el motor car del ex Ministro de Relaciones Exteriores, don Mario Esquivel.

El Gobernador de Limón no tiene que esforzarse en pedir datos de la Reunión Política, porque para cerciorarse de si el Jefe Político intervino a nó en ella, con solo ponerse en contacto con don Sidney Brautigham, funcionario de la misma gobernación, obtendría los informes que desea.

En la reunión, el propio Jefe Político, don Sidney Brautigham, en representación del Ministro Rossi como candidato del Liberación Nacional y pidió la cooperación de la ciudadanía de Siquirres, sugirien do la conveniencia de que se formaran los Comités de Acción.

Por su lado, Sidney Brautigham, quien viajó de Limón hasta Siquirres, declaró que se había dispuesto trasbordar a Limón por que estaba muy ignorante y el Liberación necesitaba un elemento saliido de la universidad para participar en la próxima campaña electoral.

₡ 695 . . . . . .

Viene de la PRIMERA PAGINA.

Esperando complacer sus deseos con el detalle anterior, aprovechamos la oportunidad para saludarlos atentamente y suscribirnos con nuestra más distinguida consideración, muy atentos y obsequentes servidores. Mario A. Rodríguez, Sub Contralor General.

PUEDE RECARGARSE . .

Viene de la Página PRIMERA—

fuerzo exigido, las vacaciones de los compañeros. Consulta si es legal ese proceder. El trabajador está obligado a realizar dentro de su jornada hasta trabajo del que se ha comprometido a ejecutar como el patrono le indique, hasta donde su capacidad se lo permita; de lo anterior se desprende que es posible para el patrono recargar el trabajo del servidor que disfruta de vacaciones; entre el resto del personal, siempre que se modifique la natural jerarquía del trabajo contratado ni la jerarquía del trabajador. En el caso que usted plantea no hay disminución de jerarquía ni modificación del servicio contratado, existe únicamente mayor intensidad en la labor, lícita en cuanto sea compatible con las fuerzas del trabajador—".

DE MANSEDUMBRE . . .

Viene de la PRIMERA PAGINA.

todas— si ya raquítico aliento del pueblo, de ser representado con dignidad en el Congreso de la República. Duele y preocupa tal proceder. Duele porque se corroba vertiginosamente otro de los poderes del Estado, porque se postesan los principios fundamentales de nuestra democracia, porque se defrauda constantemente a la ciudadanía que representan. Y preocupa por lo sintomático de esas actitudes. Preocupa porque con la pérdida de independencia de los poderes, empiezan a entronarse las dictaduras. No habíamos concedido jamás claudicación tan absoluta. No recordamos tan evidente. Ni miopía tan nociva. La actitud de la Asamblea obnubila al pueblo de Costa Rica. Lo hiere y lo ridiculiza. Lo arrasa en bochornosamente de un sitio privilegiado, y lo presenta a los pueblos americanos vilipendiado y en forma de su columna vertebral.

No nos interesa fundamentalmente si beneficiados o no al país el viaje por Europa del Señor Presidente. Había realizadas otras oportunidades. Y se realizarán por otra parte, la tesis de que la historia. Pero una mayoría de representantes pocadores se opone a ello sin suficiente. Pero la mayoría bien evidente del mandato en el Poder tenía que impedir, antepo ponerse que ella dejaría ra en lamentable situación a algunos de sus amigos políticos. Era la rebeldía contra la moral. El capricho contra la legalidad. La imposición contra la realidad.

La inexistencia de un Parlamento ecuánime y meditador, en donde los asuntos se resuelvan con dignidad y ponderamiento, se pone en evidencia esta triste día de setiembre. Se manifestó inconfesable. Se claudicó definitivamente. La apostasía tomó su derado. Y la pasión reemplazó a la Conciencia. Queda un eco de desesperanza en el pueblo costarricense. La clarinada por el retorno de la justicia, se ha dado con cañones estocentes. El pueblo costarricense es viril y es altivo. Seguros estamos de que no permitirá que se le trate de mansedumbre.

"MENSUR", poseído de una esencial de pensamiento libre, protesta enérgicamente, y actúa ante la conciencia ciudadana, con el sedimento parlamentario que en el desbarata.

LOS DEJE . . . . . .

Viene de la Página PRIMERA—

se proyectó, con justicia, hacia la consolidación de su régimen interno".

Dijo después que la unidad de las naciones americanas va hacia adelante, pausadamente, pero no vacilando que se logrará totalmente en el presente siglo. Expresó su fe en las conferencias interamericanas efectuadas con el fin, pero reconoció que no es "más que un ladrillo en el gran edificio que se construye".

Cordial y de magnífico humor el Presidente Figueres sólo adoptaba actitudes pensativas cuando los periodistas inquirían interesados en algunos problemas.

Cuando un reportero le preguntó si no temía que a su regreso le prohibieran la entrada a Costa Rica o que se propiciara otra agitación, el Presidente Figueres repuso:

—No, claro que no. Los hemos dejado encadenados". Pero luego repitió: "con las cadenas de la preparación cívica, de la responsabilidad".

EL ECONOMICO: PROBLEMA BASICO

El Presidente Figueres afirmó que el problema básico de Hispanoamérica es el económico. En torno de él giran los problemas educativos, agrícolas e industriales.

Uno de los motivos principales de su viaje a Europa es afianzar y extender las relaciones comerciales de Costa Rica con los países del viejo continente.

..Figueres se mostró de acuerdo con que los pueblos latinoamericanos entablen relaciones comerciales con países que se encuentran dentro de la órbita soviética. Dijo que de esa manera se obtendrían grandes ventajas.

GOBIERNO DE GUA . . .

Viene de la Página PRIMERA—

Rica, José Figueres, que la Ciudad de México sea Capital de Centro América no había por Guatemala, dijo hoy el Gobierno.

Se dijo que Figueres de paso por México sugirió eso, según versión atribuida al Diario Novedades, y que respecto a Belice había dicho que le parecía que las Colonias del Nuevo Mundo deberían determinar su propio destino.

Sobre eso, dijo el subsecretario de Relaciones, Antonio Carrera, que Belice es de Guatemala. El Diario de Centro América, que es del Gobierno, de buen humor comentó que "Don Pepe es así", entusiasta, decidor, nervioso, "Haya un tanto atolondrado en la exposición de conceptos, aunque de todos modos un gran Centroamericano de gran Vocación Unionista de cuya admiración en un momento de angustia para el interés del istmo no podría dudarse."

EL 1 DE DICIEMBRE...

Viene de la Página PRIMERA—

el Comité de la Convención dará a conocer las bases definitivas de la misma.

RESTRICCIONES . . . . .

Viene de la Página PRIMERA—

te de los barcos abanderados con las tonelas nacionales.

Concretamente nos dijo el señor Quesada que la comisión propondrá que los tales abanderamientos sólo se concedan a barcos de gran tonelaje y que se apliquen las disposiciones del Código de Trabajo por medio de consulados que deberán ser creados en los países cuyos puertos sirven de escala a dichos barcos.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Información Social

(A cargo de MARIA DE LOS ANGELES PRADA)

GRAN BAILE EN TURRIALBA

Srita. Gladys Acuña A.

Con todo éxito se realizan los preparativos para el grandioso baile que habrá de celebrarse mañana sábado en Turrialba, amenizado por la orquesta de Isaac Segundo Barahona y a beneficio de la Escuela de Niñas John D. Rockefeller de aquella ciudad.

Se quiere con esta fiesta conmemorar la fecha de nuestra Independencia y rendir asimismo, cálido homenaje de simpatía a la bella damita Grettel Mora Blanco, Señorita Cartago 1956.

La bella señorita Gladys Acuña A., cuya fotografía adorna esta página, figura en el conjunto de gentiles concurrentes.

GENTIL ASISTENTE AL BAILE DE ESTA NOCHE

Srita. Vilma Araya

La encantadora señorita Vilma Araya figura come asistente al gran baile que organizado por un grupo de simpatizantes del Club Sport Orión F. C. y con motivo de inaugurarse los nuevos salones de ese centro social-deportivo, se efectuara esta noche amenizado por la Orquesta Internacional.

Para este acto social el comité respectivo no ha omitido detalle alguno en su preparación a fin de que revista el mayor lucimiento, siendo enorme el entusiasmo que ha despertado en nuestro ambiente.

Han aceptado el cargo de recibidoras las señoritas Vilma Araya, Flory Castro, Myriam López, Marta Murillo, Daysi Romero y María Elena Roverssi.

BAILE DE LA ASOCIACION DE EGRESADOS DEL LICEO JOSE MARTI

Para celebrar la Independencia, la Asociación de Egresados Bachilleres del Liceo José Martí, de Puntarenas, ofrecerá esta noche en el nuevo y elegante salón Plemiunio Club, de aquella ciudad, un esplendoroso baile.

La fiesta se iniciará a las ocho y media p. m. a los acordes de una magnífica Orquesta.

Se han dignado aceptar el cargo de recibidoras las estimables damas y damitas Soledad R. de Quirós, Flory C. de Pérez, Elsie C. de Odio, Rosita Sequeira, Atilia Sequeira y Verma Angulo.

SECCION DIPLOMATICA

RECEPCION OFRECERAN LOS REPRESENTANTES CENTROAMERICANOS

Los Representantes Diplomáticos de Guatemala, Honduras y Nicaragua y la señora de León, señorita Valenzuela y señora de Ortega, ofrecerán una recepción en la sede de la Embajada de Guatemala, el sábado 15 de Setiembre, de las 11.30 a las 13.30 con motivo del CXXXV Aniversario de la Independencia de Centro América.

RECEPCION A LA COLONIA GUATEMALTECA

En honor de la colonia guatemalteca residente en el país y con ocasión de conmemorarse el 135 aniversario de la Independencia de Centro América, el señor Embajador de Guatemala y su distinguida esposa ofrecerán una recepción en la sede de la Embajada, en Barrio Escalante, hoy viernes 14 de los corrientes, de las once a las trece horas.

CUMPLEAÑOS EN ALAJUELA

Mañana cumple su primer año de vida la bella niñita Sandra Rodríguez Herrera del hogar de don Gilberto Rodríguez Caldera y doña Flor de María Herrera.—Para ella, para sus padres y sus abuelitos, nuestras congratulaciones.—

UN VARONCITO.—

Felizmente ha nacido un hermoso varoncito en el estimable hogar de don Miguel Ugarte y doña Nora de Ugarte.

Para los venturosos padres nuestras congratulaciones, con votos sinceros por la constante dicha del pequeño retoño.

DOÑA CONCEPCION DE BALTODANO.—

Deseamos buen viaje y grata estada en el lugar de su destino a doña Concepción de Baltodano quien se dirige a México por la vía aérea.

TE DE GALA DEL ROPERO DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA.—

Con el objeto de recaudar fondos para adquirir cobijas que serán obsequiadas a los niños y enfermos del Ropero del Inmaculado Corazón de María, las damas que forman dicha asociación celebrarán un gran té de gala el martes próximo, dieciocho de setiembre.

Por nuestro medio se invita a las Jefes de Cuadro socias y amigas de esta organización a asistir a este acto benéfico.

TRES PRIMAVERAS.—

La primorosa amiguita María del Milagro Carillo Barrantes está cumpliendo hoy tres primaveras llenas de gracia y encantos.

Es hija de don Rodolfo Carillo y doña Angelita R. de Carillo, en unión de quienes la saludamos cordialmente.

SOCIALES DE HEREDIA:—

DOÑA VICENTA DE CAMACHO.

En el Hospital de esta ciudad se encuentra bastante delicada de salud la honorable señora doña Vicenta Elizondo de Camacho, vecina de San Rafael de Heredia. Formulamos votos sinceros por su restablecimiento.

DON RAFAEL ZAMORA T.—

De Higuito de San Mateo ha regresado después de corta temporada en "Villa Lígia" el culto caballero don Rafael Zamora Trigueros. Lo saludamos afectamente.

15 DE SETIEMBRE.—

A las 5 de la mañana Dianas y Salvas de Artillería. A las 9 a. m. El Sr. Gobernador de la Provincia don Malaquías Hernández Viondas, Sr. Comandante de la Guardia Civil Mayor don Abel Hernández R. y autoridades del Magisterio depositarán una corona de laurel en el Monumento a Manuel María Gutiérrez autor de la Música del Himno Nacional.

En prevención a la epidemia que comienza a tender sus garras temibles en la infantilidad del país la Junta de Educación y Patronato dispusieron que en este día Patrio no se verifiquen actos públicos. Los niños serán obsequiados con golosinas, confituras y banderitas por sus maestras de clase dentro de sus respectivas escuelas, atención muy encomiable de la Junta para grabar en los educandos el espíritu vivo de celebrar con respeto y alegría este glorioso día conmemorativo del 135 aniversario de la Independencia Nacional. Ojalá que los vecinos y comercio adornen los frentes de sus casas y edificios con motivos patrióticos para darle mayor esplendor a este hermoso día de la Independencia Nacional. Informaremos.

DR. DON EDWIN SANCHEZ Y SEÑORA.—

El estimable hogar de los jóvenes esposos Dr. don Edwin Sánchez Borbón y doña María Teresa Loureiro de Sánchez se hallan de gala con el advenimiento de una lindísima primogénita. Felicitamos a sus padres residentes en la capital, deseándole a la recién nacida dicha y ventura constantes.

R. López M. — Corresponsal

FECHA NATALICIA.—

Está de gala hoy celebrando su cumpleaños la gentil dama doña Elena de Odio, a quien nos place hacer llegar un mensaje afectuoso de congratulación y enhorabuena.

ILEANA MARIA BARRANTES M.—

Dichosamente va recuperándose de su enfermedad la linda amiguita Ileana María Barrantes Méndez, quien ayer salió del Hospital San Juan de Dios.

SETA FLOR E. NAVAS.—

Partió para México en fin de recreo la gentil señorita Flor E. Navas, a quien despedimos con un adiós saludo.

CONFERENCIA DEL PADRE GIRAUDO.—

El Reverendo Padre Juan Giraudo Director del Colegio Don Bosco disertará hoy a las cinco y media de la tarde sobre el siguiente tema: "María Auxiliadora y la polio".

Se ruega en especial a las madres de familia escuchar esta conferencia que será transmitida por algunas estaciones en cadena.

MUSICA PARA HOY.—

Concierto de Música Nacional de autores fallecidos, que dará la Banda Militar de San José, hoy viernes 14 de setiembre, bajo la Dirección del Capitán Nestor Cubero, Sub Director de la Banda.

HIMNO NACIONAL.—

Sociedad Gimnástica Española — Marcha — R. Castellanos.—

Al Son de la Luna — Sonsonete —José A. Quesada.—

Dudas — Pasillo — Julio Fonseca. Lidiette — Tango — Jenaro Solano.—

Como Ayer — Bolero — José A. Quesada.—

Nupcial — Serenata — Isaac Barahona.—

PATRIOTICA COSTARRICENSE.—

EL CLUB SPORT HEREDIANO

se complace en invitar muy atentamente, al

GRAN BAILE DE CAMPESINOS

que, en

HOMENAJE A LOS NUEVOS CAMPEONES

se celebrará el próximo sábado 29 del corriente mes, a las nueve de la noche.

Circularán invitaciones personales.

EL COMITE

El progreso de Guanacaste no ha llegado hasta La Cruz

Artículo que nos remite el Sr. José María Darcia D.

Debemos reconocer que el progreso material, cultural y de salubridad se ha venido intensificando progresivamente en Guanacaste. Se han construído Escuelas, cañerías, hospitales, Unidades Sanitarias, mataderos, carreteras. Parte de estas obras han sido financiadas con la valiosa cooperación del Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública (SCISP), con la ayuda de las municipalidades y del Gobierno central. Ese progreso a que me he referido ya se ve palpable en Sardinal, Bagaces, Tilarán, Cañas, Nicoya, Liberia, Filadelfia y Santa Cruz, lo que es de celebrar indudablemente. Pero sucede, que la acción de ese progreso no ha llegado hasta La Cruz, frontera nórte donde los escolares reciben las clases en una casa que de edificio escolar es lo que menos tiene; y lo peor del caso es que el número de escolares es tanto, que parte de esos niños estudiantes tienen que acudir a la casa del Resguardo Fiscal por que en la casa que sirve de Escuela no caben, a más de ser una vergüenza y un peligro. No nos explicamos el motivo que existe para que a La Cruz, que es parte de Costa Rica, se le tenga en este aspecto completamente abandonada, mientras tanto, en Peñas Blancas se construyó una magnífica casa para alojar al Resguardo Fiscal. No vamos a criticar este hecho, ya que el Gobierno necesita mantener allí un cuerpo de su guardia para vigilar su frontera, pero sí estimamos que los vecinos del centro de La Cruz tienen derecho a que se les construya una buena Escuela para que sus hijos se eduquen en las mismas condiciones que los de Sardinal, Filadelfia, Tilarán etc etc. Otro aspecto que da grima y que no se justifica, es el que en La Cruz no existe ni siquiera un galerón para el destace del ganado cerdoso y vacuno que allí se consume. Me consta, y todos los vecinos son testigos, de que en La Cruz matan y destazan los cerdos y ganado vacuno en los patios de las casas donde los perros y los zopilotes se disputan con el destazador la carne que luego consumen aquellos cruceños que son humanos y costarricenses honrados. No me explico tanta indiferencia y abandono de parte de los Gobiernos con ese pedazo de Costa Rica. Ninguno quizá ha tomado en cuenta que ese Distrito ha sufrido en toda forma con motivo de las varias revoluciones armadas que por allí han comenzado sin que estos vecinos hayan sido culpables en ninguna forma. Muchos de esos humildes, pero honrados costarricenses han sufrido y hasta han quedado arruinados materialmente. Será eso lo que se les cobra a los vecinos de La Cruz? —No, señores del Gobierno. Es justo que los señores Ministros de Salubridad Pública y de Obras Públicas, vuelvan los ojos hacia aquel apartado rincón de Costa Rica, y se les construya una Escuela con los adelantos modernos y con la capacidad necesaria, así como un matadero ya que actualmente no tienen, como he dicho, ni siquiera un galerón donde destazar el ganado para el consumo de la carne. Posiblemente se dirá que la construcción del Matadero corresponde a la Municipalidad?— Pero creo que eso no es posible por el momento ya que el presupuesto de aquel Consejo de Distrito es raquítico, sus entradas son exiguas y en consecuencia los distinguidos regidores no podrán llevar a cabo esa obra que, si bien es cierto que su costo no es cuantioso, la verdad es que no pueden distraer la suma necesaria para la misma.

Dios habla por el que calla. Yo digo esto porque los cruceños callan, sufren y esperan. — Liberia, 11 de Setiembre de 1956.

José María Darcia D.

¿Cuánto habrá de durar esa expresión de enamorada feliz?

Su rostro lo dice... ¡está enamorada!

No puede ocultarlo... ¡ese deslumbrante reflejo de felicidad que ilumina su rostro la delata! Apenas usted ve ese cutis radiante, lo adivina... ¡está enamorada! ¡Qué maravilla si esta nueva belleza pudiera durar! Y sí puede... ¡con sólo 2 minutos de cuidado diario *usted* puede hacer que dure!

SÓLO crema puede limpiar su cutis realmente A FONDO

Todos los días, el polvo y el maquillaje dejan en la tez una capa de suciedad y de grasa. *Sólo una crema* puede disolver y extraer esa suciedad grasosa.

Gracias a sus ingredientes exclusivos, la Crema "C" de Pond's es hoy la fórmula de belleza más famosa del mundo, inigualable para *la limpieza profunda del cutis.*

Ninguna otra crema...

- Limpia más a fondo
- Quita mejor el maquillaje
- Elimina más pronto la resequedad
- Suaviza y embellece tanto la piel

Al limpiarse el cutis por la noche con Crema "C" de Pond's, usted verá que *nada* lo deja tan limpio, claro y radiante.

Está enamorada... es linda usa Pond's

LLAMAMIENTO A LOS PADRES DE FAMILIA HACE EL

PATRONATO NACIONAL DE REHABILITACION

Para que depositen contribuciones voluntarias en las alcancías que ha colocado en los distintos puestos de vacunación contra el POLIO, que se destinarán a la REHABILITACION de los niños afectados y para ayudar a la construcción de un nuevo PABELLON.

La vacuna es gratuita, dada por el ESTADO, pero hacemos un llamamiento a todos los costarricenses de buena voluntad para que ayuden a esta obra de bien social.

NUEVA LLANTA

Fuimos invitados a visitar el Almacén Lines Ltda. para mostrarnos la nueva Llanta "Commuter" para automóvil y camionetas, último producto de sus representados la "Seiberling Rubber Export Co." de Akron Ohio, U.S.A. Es una llanta silenciosa, para tiempo bueno o malo, para dentro y fuera de carretera, tiene gran tracción y es ventajosamente usada para todo servicio. Se fabrica sin neumático o de tipo convencional. Lo sorprendente es que una llanta de esas características se venda al mismo precio que las corrientes.

Agradecemos al Almacén Lines su invitación y les auguramos mucho éxito en la venta de las llantas "Commuter".

MISA DE TROPA EN ZARCERO EL PROXIMO DOMINGO

Un gran acontecimiento será para Zarcero, la celebración de la primera Misa de Tropa que se oficiará el próximo domingo con la participación de la Filarmonía del lugar. Ha sido a base del gran esfuerzo de los muchachos componentes de la filarmonía que se ha logrado el permiso para dicha celebración.

Indudablemente la Municipalidad se ha anotado un triunfo, ya que esa corporación ha contribuído con el mantenimiento de la filarmonía.

Página aparte merece el Maestro de Música, así como al señor Oscar Córdoba quien perteneció a la corporación municipal y a su presencia se deben muchos beneficios que ha recibido Zarcero, abonándole sus individuales servicios que prestó siendo Presidente de la Junta de Protección Social Hoy se encuentra don Oscar viviendo en Santo Domingo y nasta su noble hogar le hacemos llegar un atento saludo y agradecimiento de todo un pueblo que lo estima. Eteligve Sahzar, Corresponsal.

SEÑOR CONDUCTOR DE AUTOBUS: Recuerde que en sus manos están las vidas de muchas personas. Guíe su vehículo con prudencia. (Dirección General del Tránito.)

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Diario de COSTA RICA
ENGLISH SECTION
Published Daily

Sarah C. Wheeler
Editor
Otilio Arriola
World News Editor
Telephones:
2256 — 4042 — 3252

GREETINGS AND SALUTATIONS

DEADLIEST SCOURGE

THE POLIO scourge in the United States has for years engrossed the American people, almost to the exclusion of other and even more deadly scourges. This is largely because of the tremendous publicity given polio.

Recent national surveys made by the American Cancer Society, District of Columbia Tuberculosis Association, U.S.A. Public Health Service, and the United Nations World Health Organization, reveal that alcoholism is actually more prevalent in that country than polio.

The survey shows that alcoholism is 3.2 times more prevalent than T.B., 5.5 times more prevalent than cancer, and 102 times more prevalent than polio. Alcoholism is by far the deadliest scourge in the nation, but the publicity of its evils and fatalities has been thwarted by the federal licensing of the sale of intoxicating liquors, the popularizing of the drinking craze, and the uncontrolled advertising.

Latest actual figures available of total cases for the U.S.A., covering a 12 month's period, loom up as follows:

Polio cases	38,000
Cancer	711,000
Tuberculosis	1,200,000
Alcoholism	3,876,000

Adapted from GOSPEL TRUTH (Sunshine).

ZORICA DANCE SCHOOL

Opens September 15 — 1956 with classes of Classic Ballet, Spanish Dances — Rythmic Ballet and also Exercises for children an adults.

Classes from 8 to 10 a. m. and 3 to 5 p. m. — Choreographer Zorica Borich — graduate of the Yugoslav National Ballet School.

Matriculation now open 1 to 5 at the School.

Left side of the Alfredo Cruz House

San Pedro (Fuentes) de Montes de Oca Aptd. 4668. —

RETIRED U.S. ADMIRAL DISCUSSES SUEZ

ATLANTIC CITY, New Jersey, Sept. 13. (AP) — Rear Admiral Ernest M. Eller (United States Naval-retired) says the United States is "Very rapidly becoming a 'Have not' nation" and he stress ed the importance of the vast oil resources in the Middle East. In a talk before the National Petroleum Association's annual convention yesterday, Eller said the U.S. as well as the entire free world, is "Growing more and more in need of imports by sea". The Middle East situation plays a vital role in this need for petroleum, he said. "If Russia could take over the oil there, they could deprive the West of it. That would be a disaster". Now that Egypt's President Nasser has rejected the West's proposals to internationalize the Suez Canal, Eller said it would be wrong to go to war or to "Temporize or be weak like at Munich". "The only solution is to seek to work out this situation by open negotiation", he said.

BRITAIN BLAMES ISRAEL FOR FRONTIER INCIDENT

LONDON, Sept. 13. (AP) — Britain today blamed Israel for a frontier incident in which 19 Jordanians were killed, and three wounded, in a new flareup of fighting. The foreign office said preliminary reports from British sources in the area "Show that the incident represents a violation by Israel of recent assurances given to the Secretary General of the United Nations, that the Palestine "Cease-fire" will be respected". A foreign office spokesman, reading from a prepared statement at a daily news conference, adde this comment: "Her Majesty's government must accordingly express their disapproval". Th espokesman indicated the fighting was on the Jordan side of the frontier and said the incident will be investigated by the U.N. armistice supervision authorities. The Jordan government already has lodged a complaint with the armistice commission, claiming an Israeli regiment crossed the frontier and that Israeli engineers blew up a police post two miles inside its territory. Jordan charged the attacking force of about 1,000 men was supported by machine gun and mortar fire.

JUST FOR FUN

MORE POWER TO YOU!

Power brakes andpower steering,
Power windshield wipers? Good!
Power seats and power windows,
Power underneath the hood.
I admire these powerhouses
Hued to match all shades of raiments.
All that I require is
The power to meet the payments.

Leonard A. Paris.

MAXIM SILENCER

Macy's the proverb makes me burn
And leaves me bewildered and in a fix:
Is it really, "Never too late to learn",
Or, "You just can't teach old dogs new tricks"?

Margaret Fishback Antolini.

—oOo—

MEAL TIMING

Our children stay with food at lunch.
At dinner have no rest.
It's in between they roar for food,
And hunger's at its best.

We've tried to reason, tried to coax,
We've told the kids to scram.
We've slid the peanut-butter jar
And locked up bread and jam.

But still, unless we dine at ten
And four, which hurts our pride,
I doubt that meals and appetites
Will ever coincide.

Richard Armour.

(Sat. Ev. Post)

ORGANIZATION IN SAN JOSE

THE GUILD OF ST. URSULA meets at the Church of the Good Shepherd every Tuesday at 2:30 P.M.

THE U.S. WOMEN'S CLUB meet the second Wednesday of every month, business meeting and prayer. Contact Mrs. Fulberto La Luz, at 2 P.M., 3rd Wednesday at the Union Club, proceeds used for charity.

THE SOCIETY OF CHRISTIAN SERVICE of the Union Church on the 1st Wednesday of every month at Private Homes.

CHRISTIAN SCIENCE SERVICES are held every Sunday at 10 A.M. —in the Masonic Temple. Avenida Central at Calle 19. A cordial invitation is extended to all

ROTARY CLUB each Thursday 1:30 A.M. Union Club.

MASONIC LODGE, LA LUZ Nº 3, meets first and third Tuesday each month, at the Masonic Temple.

CLUB TRI SIGMA meets first Wednesday of each month.

THE DIPLOMATIC BRANCH OF THE SOCIETY OF THE ROSARIO OF THE INMACULADO CORAZON OF MARIA meets every Monday at Private Homes of the members at 2:30 in the.

Baha'i Fireside, 238 Avenida 5, Thursday at 8 p.m., English.

Baha'i Center, public meetings Wednesday and Friday at 8 p.m.

Do you know that...

(In all the firms mentioned below English is spoken).

—oOo—

SALON BROADWAY, diagonally opposite the West side of Central Park, serves finest quality National and Foreign liquors, sandwiches of all kinds, tamales, home-made American ice-cream, soft drinks, and pastries.

LIBRERIA LOPEZ, Central Avenue one block North of entrance of Hotel Costa Rica, offers office and school supplies, best books in in different languages, Hermes typewriters, stationery and fountain pens.

PAN AMERICAN HOTEL, centrally located, is noted for good service, good liquors, good decorations, good food, and good company. Telephone 2399 for reservations.

BETTINA DE HOLST HIJOS, diagonally across from Hotel Costa Rica, has complete line of dress makers findings, knitting wool, and fine table linen, pattern books for knitting and crochet.

SALON FEMINA 100 varas North of Hotel Costa Rica, gives lasting permanents, uses Helena Rubinstein products exclusively for facials. We make you beautiful under experts hands. Telephone 2830 for appointments.

BOTICA MARIANO JIMENEZ Central Avenue on corner, 1 block East of Gran Hotel building, offers full line of toilet articles, Max Factor cosmetics, finest French perfumes, and experienced chemists with best ingredients in prescriptions department. Telephone 2226 and 1782.

BRITISH GOVERNER'S SURRENDER OFFER EXPIRES IN CYPRUS

NICOSIA, Cyprus, Sept. 13. (AP) —A time bomb started a fire today in a laundry building nearing completion in the British military hospital cantonment at Dekhelia, on the south coast. British authorities said the fire was put out quickly, and no casualties resulted since the building was uncupied. The explosion was the fourth on British military premises on Cyprus in less than a week. The incidents were regarded as part of the long campaign of EOKA, Greek Cypriot underground, to oust the British and unite Cyprus with Greece. Governor Sir John Harding's three-week surrender offer to EOKA members ran out last midnight. He had said any rebel surrendering could escape all punishment by going to Greece and, if he remained on Cyprus, need face trial only if he had committed violence. An official source said today that British service men and army civilians on Cyprus had been advised because of the Suez crisis not to spend vacations in any Arab country.

-SPORTS-

BASEBALL

NEW YORK, Sept. 13. (AP) — The Milwaukee Braves scrambled back into an undisputed lead in the National League race Wednesday, ending Brooklyn's overnight taste of first place with an 8-7 victory over the Dodgers. It was the final meeting of the season between the two contenders and gave the Braves a 12-0 edge in the series while hoisting them into a one-game lead again. Third place Cincinnati slipped three games back as Leffy Johnny Antonelli held the Redlegs to a three-hitter in an 8-0 victory by the New York Giants. All of which leaves the race like this: (WON LOST PCT. BEHIND TO PLAY): Milwaukee 85 - 55 - .604 — 13; Brooklyn 83 - 56 - .597 - 1 - 15; Cincinnati 81 - 58 - .583 - 3 - 15. In American League day games, Boston's Red Sox replaced Chicago in third place with a 4-1 victory over the White Sox, and Detroit won its sixth in a row with a 3-2 decision over Washington. The Chicago Cubs backed up Sam Jones' four-hitter with eight hits off loser Vern Law and three relievers to defeat Pittsburgh 3-0 in a night game. Walt Moryn hit his 22nd homer to ice it for the Cubs. Cleveland's Indians bolstered their hold on second place in the at, defeating Baltimore 2-1 on homers by Vic Wertz and Early Wynn, who won hi 17th with relief help. It was Wynn's first home run of the season and broke a 1-all tie. Kansas City's Athletics defeated first place New York 7-4 in a night game with the two clubs socking three home runs that lift ed the American leagues to a one-season homer record. Hank Bauer slugged one for the Yankees in the first inning. Rookie Lou Skizas then socked one, as the A's took a 2-1 lead in their first, to tie the league record of 937 set in 1950. Ex-Yankee Eddie Robinson thumped the record breaker off southpaw Maury McDermott in the fifth inning for a league total of 974. Billy Bruton, batting .268 with only 46 runs batted in and Joe Adcock, who has bullied Brooklyn all year, drove in five runs between them as the Braves spoiled the Dodgers a 3-0 lead and then twice hustled back to snap ties to win. Bruton peppered a two run triple that got rid of starter Don Newcombe in a four-run second, and then singled. Adcock home with the run that broke a 7-all tie in the eighth. Adcock, batting at a near .430 clip against the Brooks, walloped his 37th home run to break a 4-4 tie in the sixth inning. It was his 13th against Brooklyn this season —matching the League mark for homers against one club set by Chicago's Hank Sauer vs. Pittsburgh in 1954. Newcombe, a 23-game winner, was just another pitcher in this one as the two clubs used 11 hurlers, six of them Dodgers. Lew Burdett, with an 18-9 mark, didn't finish the first inning for the Braves, and it was Bob Buhl —beaten 4-2 Tuesday night as the Dodgers gained a share of the lead— who finally won it, becoming the third man ever to defeat the Dodgers eight times in one season. Roger Craig lost it. Roy Campanella's 18th homer tied it 4-all for Brooklyn in the second, but Del Crandall's 15th made it 7-4 Milwaukee in the seventh before an RBI single by Peewee Reese, his fourth hit, and Danny O'Connell's two-run error brought the Brooks a 7-7 tie in their seventh.

LAST MEETING TO PLOT DEMOCRATIC CAMPAIGN

NEW YORK, Sept. 12. (AP) — Adlai E. Stevenson received party assurances today that Governor Ed Muskie's re-election in Maine increased prospects for his own victory in November. That observation, by Joseph S. Clark, Democratic Candidate against Pennsylvania Republican Sen. James M. Duff, summed up the expressed views of upwards of 200 party leaders who met with the Democratic Presidential nominee in the Biltmore hotel. The meeting with Democrats from the states of New York, Pennsylvania, Delaware, Maryland, New Jersey and West Virginia, with their total of 113 electoral votes, concluded the last of a series of eight regional meetings to plot campaign strategy. It was a closed meeting and reporters were briefed by a party spokesman.

DULLES TO EXPLAIN U.S. ROLE IN SUEZ

WASHINGTON, Sept. 13. (AP) —Secretary of State John Foster Dulles arranged to explain today the U.S. role in a new plan to send ships, guided by non-Egyptian pilots, through the Suez Canal which Egypt has seized. He was expected to stress at a news conference (10 a.m. EST) the non belligerent aspects of the proposal —a point which some U.S. officials believe British Prime Minister Eden, did not emphasize enough yesterday.

NEHRU SPEAKS ABOUT SUEZ

NEW DELHI, India, Sept. 13. (AP) — Nehru today denounced Western plans to create a Suez Canal users' association. He said he was "Surprised by Eden's statement yesterday, in the House of Commons, and declared the "Consequences would be very grave" because it closed the door to further negotiations with Egypt, and implied an intention to impose a settlement.

BRITAIN'S GOV. PLANS ACTION ON SUEZ

LONDON, Sept. 13. (AP) — Britain's conservative government plunged ahead today with a new plan for moving ships through the Suez Canal despite some vagueness as to how much support it would have from the United States. Prime Minister Eden put the future of his government at stake calling for a vote of confidence on his moves for meeting the widening Suez crisis. The vote was expected to come late today, ending two day's of debate at an emergency session of parliament. Eden announced to a stormy House of Commons yesterday that the Unit ed States, Britain and France were proposing establishment of a Canal users' association to provide pilots, regulate traffic, fix rates, collect tolls and share the income. The new proposal drew quick fire in Cairo. Egyptian officials termed it "Provocation leading to war against Egypt", and a "Sugar-coated threat of force". Colonel Abdel Kader Hatem, Egyptian Information Director, declared Egypt would not surrender legal rights and sovereignty. Egypt has claimed sole control over the Canal since Nasser announced the Nationalization of the Suez Canal Co., July 26. The State Department in Washington confirmed that the United States had agreed to join in the plan, and diplomatic sources here said Dulles had framed the proposal. But Washington made it clear that the United States wanted more than big sponsorship. State Department statesmen stressed cooperation with Egypt and participation by other nations in the projected association. U.S. officials were reported disturbed because they felt an interpretation envisaging a strictly U.S.-British-French canal board would be rejected by Egypt as an alleged attempt to impose Western domination. The British foreign office sent invitations to 15 other nations to join the proposed association. They are the countries which backed a plan for international control of the Canal at the recent 22-nation London Suez conference. Egypt last week rejected the 18-nation plan for international operation. Eden warned Egypt that refusal to cooperate with the association would "Once more" violate the Suez convention of 1888, which guaranteed the Suez would be open to ships of all nations in peace or war. The Prime Minister asked Parliament for freedom to use armed services if necessary.

CELEBRATION OF THE BRAZILIAN NATIONAL HOLIDAY

The celebration of this important day began auspiciously with the official reception at the residence of the Brazilian Ambassador and his wife in their beautiful home on Paseo Colón. It was attended by the highest officials of the government, the Diplomatic Corps, as well as many members of San José Society. It was a delightful occasion, perfect in every detail and long to be remembered.

Doña Lilia de GUIMARAES

At seven o'clock in the evening in the Brazil school (Escuela República de Brasil), a group of interested diplomats and their wives headed by the Brazilian Ambassador, Mario Guimaraes, and his wife, the patrons of the school, gathered to enjoy the beautiful and well planned entertainment offered by the school children. The program went forward without a break. All the pupils, from tiny tots to the older ones performed with skill and trace showing the result of their careful training. The artistic costumes were designed and supplied by doña Lilia de Guimaraes. Their attractive colors were a delight to the eye as was also the stage setting. The Minister of Education opened the exercises with a charming speech to which the Ambassador of Brazil responded gracefully. Music, both vocal and instrumental, was provided by the "TICA TRIO", and the children of the school, with professional elan and finish. To sum up, the entertainment was a very great credit both to the performers, and to all those who contributed their care and skill toward making it such a real success

COSTA RICA'S FINEST BEER!

SELECTA

Milwaukee Quality

ATA

Costa Rican price

TRY IT TODAY!

Amenaza con Extenderse a Otras Industrias
Actividad de Comunistas Contra las Imprentas

PLAZA DE CERDOS EN HEREDIA

1 Macario Vargas a Antonio Gómez	88	3.00
1 Danilo Morales a Isaias Herrera	77	2.70
1 D. Morales a Andrés Vargas	56	2.55
1 José Alvarez a Antonio Gómez	88	3.15
1 Isidro Carballo a Marcial Morales	65	2.60
1 Gildo Monge a Marcos Madrigal	73	2.75
1 Asdrúbal Vargas a Marcos T. Abarca	76	2.45
1 A. Vargas a Gorgonio Monge	63	1.70
1 Jorge Ledezma a Edgar Abarca	91	2.60
1 Danilo Morales a Domingo Campos	93	2.60
1 Germán Alvarado a Andrés Vargas	58	2.50
1 Danilo Morales a Anibal Mora	81	2.25
1 A. Vargas a Andrés Vargas	57	2.60
1 Benjamin Hernández a Marcos Madrigal	61	2.60
1 Recaredo Rodríguez a Renelio Agüero	42	2.50
1 Gildo Monge a Rafael Mora R.	66	2.15
1 G. Monge a Marcos Madrigal	90	2.40
1 Asdrúbal Vargas a Luis Valverde	50	2.30
1 Gildo Monge a Manuel Retana	60	2.36
1 G. Monge a Luis Valverde	69	2.60
1 Sergio Córdoba a José Fco. Arguedas	110	2.75
1 Sergio Córdoba a José F. Arguedas	143	2.75
1 Fabio Esquivel a Eliado Méndez	116	2.90
1 Rafael Villalobos a Retana Hermanos	114	3.00
1 Rafael Villalobos a Retana Hnos.	69	2.65
1 Pedro Venegas a Roque Zúñiga	95	2.35
1 Efraím Pérez a Rafael Monge C.	107	2.06
1 Santos López a Retana Hermanos	87	2.40
1 Arnulfo Chavarría a Hugo Ramírez	57	1.15
1 A. Chavarría a H. Ramírez	80	1.00
1 José Vargas a Jorge Cerdas	52	2.70
1 Cirilo Arias a Retana Hermanos	70	2.70
1 Asdrúbal Vargas a Porfirio Bolaños	59	2.70
1 Asdrúbal Vargas a Porfirio Bolaños	51	2.70
1 Roberto Arce a Marco T. Abarca	55	2.40
1 Roberto Arce a Marco T. Abarca	48	2.30
1 Johel Ramírez a Marcial Morales	54	2.50
2 A. Vargas a Luis Valverde	94	2.55
2 Claudio Zamora a Humberto Segura	212	2.80
2 Venegas y Cía. a Virgilio Chaverri	154	2.70
2 Venegas y Cía. a V. Chaverri	161	2.85
2 Venegas y Cía. a Miguel A. Castro	210	2.80
2 Venegas y Cía. a Rolando Rojas	276	2.50
2 Jesús Alvarado a Retana Hnos.	147	2.70
2 Victor Ml. Flores a Retana Hnos.	90	2.00
2 Claudio Zamora a Rafael Monge C.	120	2.56
2 Rafael Villalobos a Retana Hnos.	204	2.65
2 Rufino Saborío a Humberto Segura	124	2.50
2 Elicio Víquez a H. Segura	171	2.77
2 Roberto Arce a Marco T. Abarca	156	2.40
2 Danilo Morales a Antonio Carballo	174	2.70
3 Jorge Ledezma a Edgar Abarca	156	2.56
3 José Vargas a Luis Arias	325	2.95
4 Florentino Barrantes a H. Segura	361	2.80
5 José Víquez a Retana Hnos.	350	2.60
5 Juan Quirós a Arnoldo Vargas	344	2.55
5 Efraím Pérez a Luis Arias	431	2.65
6 Floro Martínez a Elvira Luna	430	2.65
6 Santos López a Retana Hnos.	493	2.70
6 Rufino Saborío a H. Segura	418	2.56
6 Rafael Monge Ch. a Noé Garita	426	2.70
7 Venegas y Cía. a J. A. Chacón	451	2.60
7 Tulio Córdoba a Benjamín Solano	583	2.75
8 Venegas y Cía. a Virgilio Chaverri	589	2.70
8 Jesús Alvarado a Retana Hnos.	627	2.76
8 Rufino Saborío a Humberto Segura	440	2.50
8 Elicio Víquez a Humberto Segura Segura	737	2.77
9 Victor Ml. Flores a Retana Hermanos	753	2.80
10 Cirilo Arias a Retana Hnos.	970	2.85
10 Arnulfo Chavarría a Retana Hnos.	814	2.56
11 Venegas y Cía. a Roque Zúñiga	497	2.30
12 Eliécer Araya a Rafael Monge C.	888	2.50
15 Víctor Obando a Florencio Garita	829	2.50
15 Sergio Córdoba a Retana Hnos.	696	2.25
16 F. Arias a Retana Hnos	1185	2.81
16 Federico Arias a Retana Hnos.	1185	2.81
18 Gmo. Gutiérrez a Rolando Rojas	1424	2.50
18 José Vargas a Retana Hnos.	1308	2.62
21 Hugo Ramírez a Retana Hnos.	1442	2.70
22 Arnoldo Vargas a Retana Hnos.	1529	2.67
23 Venegas y Cía. a Rolando Rojas	1561	2.50
24 Venegas y Cía. a Manuel Camacho	1375	2.50
27 Venegas y Cía. a Rolando Rojas	1796	2.50

Amenaza con extenderse a otras industrias la actividad desplegada por los comunistas contra las imprentas del país.

De acuerdo con revelaciones que se hicieron ayer en círculos patronales, se ha tenido noticia de que planteados ya tres conflictos colectivos —uno contra la "Universal", otro contra la "Borrase" y otro contra "Falco"— los líderes obreros rojos están tramando ampliar su radio de acción rápidamente.

Los indicios reflejan que los comunistas han estado provocando reuniones privadas con los obreros de esas industrias para exponerles el plan de trabajo y pedir la colaboración de todos a la hora de firmar los pliegos de peticiones. En muchos casos están haciendo uso de la coacción y de las amenazas aún de hecho.

No obstante, en los círculos patronales en donde tomamos este informe se consideraba que el serio revés que sufrieron los comunistas en los Tribunales, a raíz del reciaso ad-portas del conflicto colectivo contra la "Universal", ha puesto al borde del fracaso el movimiento.

EL POZO DE LA DICHA

2	6	8	7	5	4	3	2	6	7	1	5	8	2	D									
T	U	D	P	G	S	L	O	N	Z	I	R	O											
3	5	4	2	5	3	5	3	2	4	6	7	6											
U	A	U	O	A	N	D	N	C	O	E	B	E											
8	2	7	3	4	3	4	3	4	3	4	3	4											
E	E	S	P	N	E	U	P	M	R	E	S	O											
5	6	3	8	2	7	4	3	5	2	8	4	3											
R	L	A	O	E	A	S	F	O	A	S	N	A											
3	8	2	5	4	3	5	6	2	4	8	5	2											
N	U	D	S	P	E	T	B	E	P	M	C	U											
7	4	5	6	8	3	4	7	8	5	2	3	6											
E	R	C	O	R	A	C	I	N	I	E	T	E											
5	6	8	2	4	7	3	5	6	4	8	2	7											
O	N	T	M	O	S	N	A	G	A	S	A	O	I										

He aquí un interesante entretenimiento que traerá a Ud. un mensaje diario. Se trata de un rompe-cabezas numérico que deletreará su fortuna. Cuente las letras de su nombre. Si el número de letras es de seis o más, quítele cuatro. Si el nombre es menor de seis, añádale tres. El resultado será su número-clave. Entonces anote en un papel las las letras bajo su número-clave, de izquierda a derecha y descubrirá el mensaje diario que le trae "El Pozo de la Dicha."

Copyright 1956, William J. Miller, Distribuido por King Features Syndicate, Inc.

EL FANTASMA

Por O. Lebeck y A. Mc WILLIAMS

TIERRAS GEMELAS

Por Lee Falk y Wilson McCoy

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

✠

ANGELA ESQUIVEL v. de PERALTA

MURIO

Confortada con los Santos Sacramentos y Bendición Papal.

Sus afligidos hijos José Joaquín y Adela Esquivel de Peralta, Alfonso y María de los Angeles Prado de Peralta, Marta Peralta Esquivel, Guillermo e Isabel María Peralta de Hangen, sus hermanas Antonia Esquivel v. de Hernández, Celina Cañas v. de Peralta, su tía Guillermina Fabrega, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

al pasar por la pena de comunicarlo a sus amistades, les ruegan acompañarlos en sus funerales hoy, 14 de Setiembre, a las nueve a.m., en la Iglesia de Santa Teresita, de donde seguirá el cortejo para el Cementerio de Curiango.

INVITACION A MISA

Se invita a todas las personas partidarias del

DR. CALDERON GUARDIA

a una misa que se celebrará en la Iglesia de Villa Colón, a las 10 de la mañana el día 15 de Setiembre.

Para rogar por su salud recuperada. Se agradece la asistencia a este acto piadoso.

Ignacio Torres G.

Por Comité de Villa Colón

LUCTUOSAS

DON ULISES RAMIREZ VALIDO

Honda consternación ha producido en nuestro medio el fallecimiento de don Ulises Ramírez Valido, sumamente apreciado por sus condiciones de hombría de bien y caballerosidad, su don de gentes, su esfuerzo y amor al trabajo.

Sus funerales se efectuaron el miércoles pasado en la Capilla de Las Animas y constituyeron una sentida manifestación de pesar.

Al consignar su deceso, que enluta a estimables familias de nuestra colectividad, hacemos llegar nuestra frase afectuosa de condolencia a su Sra. madre doña Pacífica V. de Ramírez; a sus hijos María Teresa Ramírez, Ulises y Luz de Ramírez, Gonzalo y Deyanira de López, Alvaro y Cecilia Ramírez, a sus hermanos Enrique y Odilia de Valle, Humberto y Mercedes de Ramírez, Fausto y Rosalina de Ramírez, Jorge y Claudina de Ramírez, Guillermina y Esteia Ramírez Valido, hermanas políticas, tíos, sobrinos, nietos, primos y demás deudos.

DOÑA RITA ZAVALETA DE CUBERO

Se deplora en nuestro medio el fallecimiento de la estimable dama doña Rita Zavaleta de Cubero, fundadora con don Rafael Cubero, de un apreciable hogar que hoy se halla sumido en honda pena. De grandes virtudes y merecimientos, logró granjearse la estimación de cuantos la rodeaban por su bondad y gentileza.

DIARIO DE COSTA RICA hace llegar su manifestación de sincera condolencia a su esposo, a su señora madre doña Natalia Ch. de Zavaleta, a sus hijos Abel e Iris Cubero, Efrain y Julieta Cubero, Oscar, Ana Isabel, Hugo, Leonardo, Luisa, Osvaldo, y María Elena Cubero Zavaleta y demás familiares.

HOGAR DE GALA.—

Congratulamos a los estimables esposos Lic. Gabriel Gallegos y doña Julia de Gallegos, quienes han visto aumentadas las alegrías de su hogar con el advenimiento de un hermoso bebé.

Para el pequeño nuestros mejores deseos de ventura.

EL EMBAJADOR DE EL SALVADOR

Lamenta comunicar a la Colonia Salvadoreña residente en Costa Rica, que por tener que ausentarse del país a partir del día 12 de los corrientes, con motivo de la Trasmisión de Poderes en El Salvador, no podrá recibirla el 15 de Septiembre, como hubiera sido su deseo.

NATALICIO.—

Está festejando hoy la llegada de una nueva primavera la gentil damita María Eugenia Meza, a quien nos place saludar y congratular en la forma más cordial.

DOÑA OLGA ARMIJO DE RAMIREZ.—

Celebramos que se encuentre en vías de restablecimiento doña Olga Armijo vda. de Ramírez, quien fue operada con todo éxito en el Hospital San Juan de Dios, de donde salió ayer.

DON ALVARO BARAHONA.—

Auguramos grata permanencia en el lugar de su destino a don Alvaro Barahona Díaz, quien ha salido hacia la hermana República de Guatemala.

DOÑA DAPHNE DE QUESADA.—

La distinguida dama doña Daphné García de Quesada, esposa del Dr. don José Antonio Quesada Córdoba, partió ayer para México donde pasará una corta temporada al lado de sus familiares

Le hacemos llegar un atento saludo de despedida y le deseamos grata estada en la nación hermana.

Información Social

(A cargo de MARIA DE LOS ANGELES PRADA)

BAILE DE CAMPESINOS EN PUNTARENAS

Srita. Irma Araya, invitada de honor

Srita. Marujita Quintana, Madrina Junior

Gran entusiasmo ha despertado en los círculos sociales del país el lucidísimo baile de campesinos que esta noche ofrecerá en los salones de la Aduana la Cámara Junior de Puntarenas, organización que ha obtenido constantes éxitos en sus actividades sociales. Dos lindas asistentes a este alegre acontecimiento son las bellas damitas Marujita Quintana, Madrina de la Cámara Junior Puntarenense e Irma Araya, Señorita Heredia 1956. Ellas pondrán una nota de singular esplendor en esta fiesta típica que de seguro atraerá a una gran concurrencia

DON ARTURO JIMENEZ Y SEÑORA.—

En jira de recreo saldrán hoy hacia los Estados Unidos, los estimables esposos don Arturo Jiménez y doña Mercedes Borbón de Jiménez.

Al despedir cordialmente a los gentiles viajeros formulamos votos sinceros porque sea grata su permanencia en el exterior.

EN MEMORIA DE DON RICARDO PORTILLA ZELEDON.—

Mañana sábado, a las ocho horas, será oficiada una misa en la Iglesia Parroquial de Curridabat en sufragio del alma de don Ricardo Portilla Zeledón, con cuyo deceso se han visto enlutadas apreciables familias de aquella colectividad.

Por nuestro medio invitan sus deudos a este acto piadoso.

DON SANTIAGO MARCH Y SEÑORA.—

Los estimables esposos don Santiago March Paleu y doña Isabel Pinto de March, se ausentaron para Honduras en viaje de recreo

DIARIO DE COSTA RICA formula votos sinceros porque disfruten de grata estada en la nación hermana.

SE RECUPERA.—

De la intervención quirúrgica que recientemente le fue practicada va recuperándose, lo que celebramos, don Ignacio Salom. . .

DON JOHN M. KEITH.—

El estimable caballero don John M. Keith se ausentará hoy para el exterior. Bien éxito le auguramos en su viaje.

DON ALEJANDRO GONZALEZ h.—

En viaje de estudios partirá hoy para los Estados Unidos, el apreciable joven don Alejandro González.

Atentamente lo despedimos.

SRTA. MARIA EUGENIA VALVERDE GUARDIA.—

Con el propósito de continuar sus estudios saldrá mañana para Washington, la gentil dama María Eugenia Valverde Guardia

Atentamente la despedimos.

Esencias Concentradas

PARA:

- SIROPES
- CONFITURAS
- POSTRES
- REFRESCOS
- HELADOS
- REPOSTERIA

Proporcionan delicioso aroma, agradable sabor ácido de frutas y atractivo color certificado inofensivo.

- CREMA
- DURAZNO
- FRESA
- PIÑA
- LIMON
- NARANJA
- KOLA
- Etc.

PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD "ANCLA"

Laboratorios Ancla Ltda.

(Proveedores de Comerciantes e Industriales)

"El Jabón LUX de Tocador ensalzará su belleza"

dice la hermosa LINDA DARNELL, la famosa estrella del cine

Miss Darnell dice textualmente: *"Considero que el JABON LUX DE TOCADOR es realmente un jabón de belleza. Su suave, cremosa y activa espuma es acertadamente correcta para mi cutis delicado. Una pastilla de este fragante jabón blanco de belleza será suficiente para ensalzar su hermosura."*

Linda Darnell no puede arriesgar su belleza. Le consta que el JABON LUX DE TOCADOR conserva su belleza manteniendo su piel blanda, aterciopelada y sin mancha. También puede Vd. aumentar su atracción con Jabón Lux de Tocador.

9 de cada 10 estrellas del cine emplean JABON LUX DE TOCADOR

UN PRODUCTO DE LEVER

El servicio más refinado es nuestro negocio

Vuele TACA Internacional

A los Estados Unidos En el mismo día

Sale El Coco 4:10

Llega a Nueva Orleans . . .	(CST)	1:55 P. M.
Llega a New York	(EDT)	9:02 P. M.
Llega a Washington	(EDT)	9:52 P. M.
Llega a Chicago	(CDT)	9:43 P. M.
Llega a Fort Worth	(CST)	5:29 P. M.
Llega a Atlanta	(EST)	6:15 P. M.

Ganadores del codiciado Premio Inter-Americano de Seguridad por 16 años consecutivos.

Tel. 2656 y 6808

50 varas Este Teatro Raventós

Siempre saben a gloria

las deliciosas

CHOCOLETAS Dos Pinos

PRUEBELAS HOY MISMO.

PIDALAS A LOS TELEFONOS:

3787 - 6113 - 5003 - 4521

Están hechas con Helados DOS PINOS pasteurizados y exquisitos y con una riquísima cobertura de cacao de fantasía.—

COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE LECHE, R. L.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LATINOAMERICANA

Osorio entrega hoy presidencia a Lemus

SAN SALVADOR, Sept. 20.—Por Arturo Rivera, Corresponsal de la (AP).—El Teniente Coronel José María Lemus será inaugurado Presidente de El Salvador mañana por un período de seis años.

Lemus, que tiene 45 años de edad, fue elegido sin oposición el 4 de Marzo, Era candidato del Partido gobernante, Unión Democrática.

Representantes de 44 naciones, incluso todas las del Hemisferio Occidental, asistirán a las ceremonias de la inauguración que se iniciarán a las 8 de la mañana en el Estadio Nacional. Flor Blanca. Las ceremonias continuarán hasta las últimas horas de la tarde.

Víctor Manuel Esquivel, Presidente del Congreso, tomará el juramento al Presidente entrante y al Vicepresidente, Humberto Costas. El Presidente saliente, Teniente Coronel Oscar Osorio, en un discurso, pasará revista a su labor administrativa de los pasados seis años.

Osorio fue elegido Presidente dos años después del levantamiento militar de 1948 que estableció una Junta de Civiles y militares hasta las elecciones de 1950. Lemus fue uno de los oficiales que dirigió la revuelta. Luego fue Ministro del Interior en el Gobierno de Osorio.

A las 9 a.m. la Asamblea Legislativa abrirá una sesión extraordinaria en honor a los mandatarios entrante y saliente.

Luego el Presidente del Congreso, Esquivel, tomará el juramento e impondrá la banda Presidencial al Coronel Lemus, y en esos momentos las unidades de artillería dispararán las salvas de ordenanza.

En calidad de Presidente de la República, el Coronel Lemus leerá el mensaje al pueblo definiendo su programa de Gobierno.

A las 16 horas el Presidente Lemus dará a conocer la lista de los miembros de su Gabinete, que hasta ese momento se mantendrá en secreto.

Los miembros del nuevo Gabinete tomarán el juramento de estilo y a la misma hora en el Salón de Honor del Congreso durante la ceremonia.

Durante la noche el Presidente Lemus ofrecerá una recepción en honor de las misiones diplomáticas.

Lozano descansa

MIAMI, Florida, EE.UU., 13.—(AP)—El Jefe de Estado de Honduras, Julio Lozano Díaz, descansaba hoy en un hotel de la playa de Miami. Lozano, acompañado por su esposa, Doña Laura Vigil de Lozano y su médico, Mario Díaz Quintanilla llegó ayer en avión de la línea aérea "T.A.N." directamente de Tegucigalpa y se hospedó en el Hotel cuyo nombre no se reveló. Un portavoz dijo que el Primer Magistrado hondureño, de 70 años de edad estaba "demasiado cansado" para conversar con los periodistas.

Lozano que por espacio de varios meses se ha visto asediado por oscuridad política dijo en Decreto que salía del país "por razones de salud, y por prescripción médica".

Termino investigación contra Odría

LIMA, Sept. 13.—(AP)—La comisión especial que designó el Senado para investigar las alegadas infracciones constitucionales que habría cometido el régimen del Presidente General Odría que terminó el 28 de Julio, elevó hoy sus conclusiones al Senado.

El texto no fue leído debido a que los Senadores deben enterarse del contenido 76 horas antes de que se inicie el debate.

La conclusión de la mayoría, al cumplir el mandato cuyo fin fue "determinar los cargos para hacer efectiva la responsabilidad del Presidente cesante y de sus inmediatos colaboradores", declara que la comisión considera "innecesario investigar si han habido violaciones a la ley Constitucional porque en el Perú no existe en el régimen de ordenación jurídica nada que permita declarar que una ley es anticonstitucional, por lo que ella tiene que ser cumplida".

"Y como es al Poder Ejecutivo a quien corresponde fundamentalmente cumplir y hacer cumplir la ley, él puede amparar su conducta en una ley aunque esta sea anticonstitucional sin que por ello pueda ser sancionado".

El dictamen en minoría señala violaciones contra varios artículos de la Constitución empezando del hecho de que el poder emana del pueblo, la función de la fuerza armada es respetar las leyes y la Constitución, señala diversas prisiones, violación de la libertad de prensa como en el caso de la clausura de un periódico y la detención de su director por reproducir comentarios de la revista "Life" sobre Eva Perón, inoperancia del Habeas Corpus, etc.

Concluye diciendo que el Senado debe limitarse a tomar nota de las dictámenes de la mayoría y de la minoría y no pronunciarse sobre ellos puesto que debe "estar en aptitud de pronunciarse serenamente ante las eventuales acusaciones que formule (contra Odría y sus colaboradores) la Cámara de Diputados".

50.000 casos de gripe en El Salvador

SAN SALVADOR, Sept. 13.—(AP)—La epidemia de gripe sigue aumentando en el país.

La dirección general de sanidad informó que se han registrado 50,000 casos en la República en los últimos seis días.

Agrega que si la epidemia invade los centros industriales la actividad de producción sufrirá una notable baja.

Guatemala protesta a Gran Bretaña

GUATEMALA, 13.—(AP)—Guatemala protestó a la Gran Bretaña hoy por un discurso del Gobernador C.H. Thornley, de Honduras Británica ayer, había sido "insultante e injusto".

Thornley dijo que el pueblo de Honduras Británica espera ansiosamente el día en que puedan asumir la dirección absoluta de sus asuntos domésticos.

También dijo que la Gran Bretaña "no omitirá esfuerzos hacia ese objetivo" y añadió "así contestó las impertinentes pretensiones y supuestos derechos para determinar el porvenir de este país, que una República vecina alega sin justificación y sin fundamento por la propia conveniencia".

Guatemala, que reclama la Honduras Británica protestó en carta dirigida a Peter Ellison, encargado de Negocios Británico.

Antonio Carrera Molina, Sub-Sirio. de RR.EE. de Guatemala, declaró que "lo que realmente carece de fundamento es la presencia de poderío británico en Belice... sin base alguna mas que la de la fuerza bruta".

Detención de líder político argentino

BUENOS AIRES, Sept. 13.—(AP)—Dos miembros de la Junta Consultiva que asesora al Gobierno renunciaron esta noche en protesta por la detención de un Jefe Provincial del Partido Demócrata Cristiano.

Son Manuel V. Ordoñez y José Antonio Allende, representantes del Partido Demócrata Cristiano en la Junta, quienes en sus renuncias denunciaron la detención de Manuel R. Salgado, alto miembro del Partido en la Provincia de Río Negro.

Ordoñez y Allende dijeron al Presidente Aramburu en una carta de firmaron conjuntamente que ayer habían pedido al Ministro del Interior Laureano Landaburu que pusiera inmediatamente en libertad a Salgado.

Añadieron que el Ministro les había dicho anoche que había ordenado la liberación de Salgado pero que esta noche continuaba detenido.

Dijeron en la carta al Presidente que la detención de Salgado constituye una injusticia y una ofensa contra el Partido que desde el primer momento de la revolución ha sido leal colaborador del gobierno provisional".

Un comunicado del Partido Demócrata Cristiano dice que Salgado, que es ciego, fue detenido por su actuación en relación con la defensa de 21 empleados del monopolio petrolífero del Gobierno que fueron despedidos "sin investigación previa", según dice el comunicado.

Stroessner a Chile

SANTIAGO, Chile, Sept. 13.—(AP)—El Presidente de Paraguay, General Alfredo Stroessner llegará a esta el domingo invitado oficial del Gobierno.

El Jefe de Estado llegarán el Ministro de Defensa Nacional de Venezuela, General R. Mariel, el Ministro de Aeronáutica de Perú, General Pedro Gárcia, y el Comandante General del Ejército peruano, General Antonio Lima y el Director administrativo de la marina peruana, contraalmirante Luis Edgardo Llosa.

También arribará la Junta Interamericana de Defensa, integrada por 44 militares. Los visitantes participarán de los actos del 145 aniversario de la independencia chilena.

Cubano será deportado de México

CIUDAD DE MEXICO, 13.—(AP)—Gerardo López Olivé, quien se dice la prima en fuga de un Senador cubano, fue detenido por orden de estas importancia y probablemente será deportado. La policía dijo que es hijo del Coronel Emilio Olivé y Odia, quien es un amigo del Gobernador de Santiago de Cuba.

López Olivé llegó a México como turista y ayer trató de robarse un cheque avalado en 5.000 pesos en un establecimiento del centro comercial, dijo la policía. Fue capturado cuando trataba de cobrar el cheque y se le halló en su poder otro cheque por igual cantidad, sin dinero y que desaparecido.

Fue entregado al Ministro de Gobernación que ordenó deportarlo.

Información Internacional DE LA "A.P." PARA Diario de COSTA RICA

ESPLENDIDO EXITO DE LA VACUNACION EN ESTADOS UNIDOS

ROMA, Italia, 23.—(AP)—Un especialista en la poliomielitis de los EE.UU. declaró en un congreso internacional de vacuna contra la poliomielitis hoy, que algunos casos de poliomielitis paralítica se han presentado entre los niños vacunados, en la actual epidemia de Chicago.

Unos pocos resultaron casos mortales, según dijo el Dr. William G. Workman, jefe de la División de Normas Biológicas del Instituto Nacional de Salubridad en Bethesday, Estado de Maryland.

El Dr. Workman, uno de los que elaboraron el reglamento para el control de la vacuna de Salk contra la polio, dijo "desde hace tiempo "sabemos que la vacuna no era 100% eficaz".

Añadió sin embargo que no podía formular criterio concreto respecto de los casos de Chicago porque todavía no se tienen datos estadísticos respecto de la incidencia de la enfermedad entre los vacunados y los niños no vacunados.

Un perito de la poliomielitis ha hecho se refirió a la epidemia de Chicago en el Congreso que está estudiando la estandarización mundial de la vacuna contra la poliomielitis y la de otras vacunas.

Los peritos en esta, inclusive algunos que criticaron los métodos de prueba la vacuna de parte de los EE.UU., declararon por unanimidad que el programa de vacunación en los Estados Unidos había tenido espléndido éxito.

ESTADOS UNIDOS . . . .

Viene de la Página PRIMERA—

rá de "abrirse paso a viva fuerza" al través del Canal, si Egipto bloques el camino. Antes que expoliarse a provocar la guerra en el Medio Oriente, dijo, los EE. UU. enviarían sus barcos mercantes por la vía del sur de Africa, esquivando la ruta marítima ocupada por Egipto el 26 de Julio, al nacionalizarla.

Se estudiará la forma de conceder empréstitos de parte de los EE.UU. a los países Europeos dijo, para ayudarles a comprar petróleo del hemisferio Occidental, si las remesas de ese combustible desde el Medio Oriente son interrumpidas.

Dulles se expresó con firmeza en conferencia de prensa a la que asistieron numerosos periodistas, pocos minutos después de haber recibido urgente mensaje del Gobierno Egipcio criticando amargamente el nuevo proyecto que fue apadrinado por los Tres Grandes occidentales.

El mensaje fue entregado por el Embajador Ahmed Hussein Una declaración de la Embajada Egipcia dijo que a Dulles se le había dicho que "el proyecto que Sir Anthony Eden trata de imponer a Egipto es abierta y flagrante violación contra la soberanía Egipcia, y al se leva a cabo significará la guerra".

Dice la Embajada que Hussein también informó a Dulles:

"Si los EE. UU. desean la guerra, puede apoyar el proyecto; pero si realmente deseo buscarle solución pacífica, el proyecto tendrá que ser abandonado".

A pesar de la advertencia, Dulles dijo en su conferencia con la prensa que la colérica reacción de Egipto "no será obstáculo para que continuemos con este programa". El programa fue revelado por Eden apenas ayer.

El funcionario de prensa, Lincoln White, dijo que Dulles había expliedado detalladamente la actitud de las EE. UU. en su reunión de cinco minutos con Hussein corto tiempo antes.

El proyecto al que tan enérgicamente se opone Egipto es el de que los Estados Unidos, la Gran Bretaña y Francia organicen una sociedad de naciones que utilicen el Canal de Suez. Esa Asociación trataría de enviar barcos al mando de pilotos no-Egipcios, al través del Canal. Otros países que también usan el Canal han sido sondeados para saber si se unirían a la empresa.

Parece que Dules ofreció el proyecto en forma interina para mientras la diplomacia resuelve la amarga disputa con Egipto respecto de quien deberá administrar la estratégica ruta marítima.

Solicitando una revisión de parte de Egipto, Dulles declaró a los periodistas que creía que el proyecto "no lo había entendido bien" el Presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser. Añadió que representaba un "honrado esfuerzo" para solucionar pacíficamente el problema en forma aceptable para todos los interesados; y que denunciaría como esfuerzo de imponer un gobierno extranjero en Egipto resultaba "fantástico".

Dulles hizo hincapié varias veces, al contestar preguntas, que los Estados Unidos esquivarían toda acción militar si Egipto se negara a cooperar. Si Egipto "trataba de intervenir" con la nueva Asociación, sería violación de su promesa de mantener el Canal abierto para todos los barcos, dijo el Secretario. Nasser ha prometido que respetará las cláusulas de una Convención del año 1888, que garantizan acceso a la vía marítima.

LA OPOSICION EGIPCIA

Por Tom Masterson:—

EL CAIRO, Sept. 13—(AP)—Unas altas fuentes dijeron esta noche que el Gobierno está convencido de que la proyectada Asociación de Usuarios del Canal de Suez tiene por objeto provocar la guerra.

Poco después, el Secretario nortearmericano de Estado John Foster Dulles dijo en una conferencia de prensa en Washington que los Estados Unidos no tienen intención de "abrirse paso a la fuerza por el Canal" y que obtendría a sus barcos dar la vuelta al Africa, de ser necesario, para evitar las hostilidades.

Pero una fuente alegada al Presidente General Abdel Nasser dijo que nada de lo que había dicho Dulles había alterado la oposición de Nasser al plan de formar la Asociación de Usuarios.

La fuente dijo que nada nuevo había en las observaciones de Dulles, otro funcionario calificó las declaraciones de Dulles de "verdaderamente vagas".

Sin embargo Nasser volvió a estudiar tarde esta noche el plan de la Asociación de Usuarios con sus principales asesores —Ali Sabry y el Ministro de Relaciones Exteriores Mahmoud Fawzi— aparentemente escuchando el llamamiento de Dulles para que se reexaminaría el plan en El Cairo.

Egipto envió hoy otra comunicación a las Naciones Unidas. Dice que la Gran Bretaña y Francia serán responsables de cualquier irregularidad en las operaciones del Canal a consecuencia del retiro de los prácticos y técnicos extranjeros.

Más de 400 pilotos y empleados extranjeros del Canal han avisado a la autoridad egipcia del Canal que se retirarán de sus cargos a la medianoche del viernes.

INTERVENCION DE LA O.N.U.

LONDRES, Sept. 13—(AP)—El Primer Ministro Anthony Eden dijo esta noche que las potencias Occidentales pedirán la intervención del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas si Egipto impide el uso del Canal de Suez a los barcos de la proyectada Asociación de Usuarios.

La declaración de Eden produjo una tormenta de aplausos en la Cámara de los Comunes cuando estaba por terminar el debate de emergencia en relación con la peligrosa crisis de Suez.

Eden hizo la declaración a raíz de las insistentes interpelaciones del diríjente Laborista Hugh Gaitskell, quien exigió que el Primer Ministro respondiera a: "está el Primer Ministro listo a decir en nombre del Gobierno que no se abrirá paso por la fuerza por el Canal de Suez?".

Eden contestó que ya había dicho que cualquier medida que se adoptara para rehusar cooperar con la Asociación de Usuarios sería una violación por parte de Egipto a la Convención de 1888, que estipula el paso libre por el Canal.

Añadió que "si la llegan a violar, llevaremos el asunto al Consejo de Seguridad".

Eden rechazó la exigencia de Gaitskell de que el Gobierno inciera una promesa clara de que no se usará la fuerza excepto después de que la cuestión fuera presentada ante el Consejo de Seguridad.

El Primer Ministro dijo que "si esa promesa o garantía debe ser absoluta, entonces ni yo ni ningún Ministro Británico la podría hacer.

"Sin embargo, responderé en la siguiente forma, que creo sea cuanto más puede hacer cualquier Gobierno. Con toda seguridad sería nuestra intención, si las circunstancias lo permiten, esto es, excepto en una emergencia, el referir una cuestión de esa clase al Consejo de Seguridad".

Los miembros de la Cámara reanudaron fuego, por votación de 221 contra 251, una proposición Laborista para obtener el manejo de las crisis de Suez por parte del Gobierno.

TRIUNFOS PARA EDEN

LONDRES, Sept. 13—(AP)—La Cámara de los Comunes dió esta noche un voto de confianza al Primer Ministro Sir Anthony Eden, por 318 a 249, ratificando su actuación durante la crisis del Canal de Suez.

En la Cámara de los Lores también obtuvo aprobación de sus acciones Sir Anthony. Ambos votos siguieron a la declaración de Eden anunciando que las potencias de Occidente pedirán al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que tome cuenta en el asunto si Egipto impide el tránsito por el Canal de los barcos de la propuesta Asociación de Usuarios.

Eden también dijo que cree que un ataque contra Israel hoy día por parte de Egipto, se sale con la se-

ya el el caso del Canal de Suez.

La declaración de Eden sobre Suez se registra en la crisis tal vez más grave de su carrera como Primer Ministro.

EN LOS COMUNES

LONDRES, Sept. 13.—Por Arthur Gavshon, Corresponsal de la (AP).—El Gobierno que encabeza el Primer Ministro Sir Anthony Eden, que hace frente a un voto de confianza en la Cámara de los Comunes, que está dividida, aclaró hoy que no retrocederá en su abierta pugna con el Presidente Egipcio Gamal Abdel Nasser por el control del Canal de Suez.

Con aprobación norteamericana y francesa, el gobierno convocó a una conferencia para la semana entrante para fundar la Asociación de Usuarios del Canal de Suez, lo que Egipto ha dicho que conducirá a la guerra. Las conversaciones probablemente se realizarán, lo mismo que las de las 22 naciones a mediados de agosto, en Londres.

"No estamos dispuestos a permitir el control irrestricto de las operaciones del Canal a un solo gobierno o a un solo hombre", dijo el Ministro de Relaciones Selwyn Lloyd en la Cámara de los Comunes. "En este sentido no estamos dispuestos a transigir".

Las tres grandes potencias occidentales esperan que todas las naciones que apoyaron en la conferencia de Londres sobre Suez el plan de poner bajo control internacional el Canal —un plan que Nasser rehusó considerar, inclusive como base de negociaciones— tomarán parte en la nueva conferencia. Esos países representan más del 90 por ciento de las naciones cuyos barcos usan el Canal.

La crisis se notó más con estos otros acontecimientos:

1. Hubo una gran demanda de viajes de salida de más de 400 empleados extranjeros en el Canal que proyectan retirarse el viernes en la noche. Serán contratados por la nueva Asociación. Posiblemente serán instalados en barcos que los movieran de base. Egipto prometió mantener funcionando el Canal pese a que el total de 149 prácticos se reduzca por lo menos a la mitad. Un relevado piloto Egipcio dijo que experimentó de pasarlo el tránsito de doble vía, permitiendo el paso a los convoyes en una sola dirección a la vez.

2. Rusia pudiendo ante las Naciones Unidas diciendo que la Gran Bretaña, Francia y la amenaza contra el Canal de Suez eran propósitos contrarios Nasser el pasado 26 de julio, serían responsables si llega a presentarse alguna interrupción en el tránsito a causa del retiro de los expertos extranjeros. Culpo a la Gran Bretaña y Francia por la autorización que dio la compañía para que los técnicos se retiraran. Lloyd negó que los gobiernos hubieran tenido algo que ver en ello.

3. El Presidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética, Nikolai Bulganin, cuyo gobierno ha respaldado la confiscación del Canal por parte de Nasser, envió notas personales al Primer Ministro Eden y al Presidente del Consejo de Ministros de Francia Guy Mollet para aconsejarles, según se dijo, que no usarán la fuerza. Los informadores diplomáticos dijeron que el tono de las notas había sido amistoso.

4. El Primer Ministro Nehru de la India, que representa la manera de pensar de los países neutrales asiáticos, denunció el plan de la Asociación de Usuarios. Dijo que el discurso de ayer de Eden anunciando el plan, "al parecer cierra las puertas a nuevas negociaciones". Pidió que fuera eliminado y en cambio se aceptará la oferta de Nasser de celebrar negociaciones limitadas que dejarían a Egipto con el indiscutible control de esa arteria.

5. Israel acogió con beneplácito el plan Occidental, que Mollet dijo significaría la libertad de tránsito para los barcos de todas las naciones. Entre estos figurarían los barcos israelitas cuyo paso ha impedido Egipto de acuerdo con un bloqueo económico. Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel dijo en Jerusalén que el plan podría ser "una importante contribución para la pacificación de la región".

Aparentemente la opinión mundial está dividida.

En Roma, un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo que la invitación a unirse a la Asociación de Usuarios sería "considerada favorablemente". Sin embargo, se notó cautela en Noruega, que es otro de los cinco grandes del transporte marítimo.

El Gobierno de Oslo decidió llamar al país al Ministro de Relaciones Valfard M. Lange, que estaba asistiendo a una reunión de la OTAN en París, y le encomendó tratar de acordar una política común con los Ministros del mismo ramo de Dinamarca y Suecia durante una reunión de los de semana en Estocolmo.

En Copenhague, unas fuentes parlamentarias dijeron que los principales partidos políticos de Dinamarca habían examinado cuidadosamente el plan y que asimismo la mayoría estuvo en contra de el durante una reunión de la comisión de política exterior. Dicha comisión dará a conocer el lunes la posición definitiva.

El Primer Ministro de Ceylán, Salomon Bandaranaike, que como la India es miembro de la Mancomunidad Británica de Naciones, dijo que la Gran Bretaña había dado "un paso gigantesco" hacia la guerra. El Congreso de trabajadores democráticos de Ceylán, que dice tiene 150,000 miembros, envió un cable a Nasser prometiéndole tomar represalias si Egipto llega a ser atacado.

En Australia, el Primer Ministro interino Arthur Paden se quejó de que ese país de la Mancomunidad no había sido consultado respecto al plan de las tres grandes potencias, pese a que Robert G. Menzies, que es el Primer Ministro, fue Jefe de la Misión de cinco naciones que fue a El Cairo a tratar de negociar con Nasser.

La intervención de Rusia por medio de las notas a Eden y a Mollet fue secreto diplomático por varias horas.

Pero unos funcionarios del gobierno informaron en Londres y París que el tono de las notas había sido moderado, aunque firme, y que Bulganin instó a ambos países a actuar prudentemente y no tomar medida alguna que pudiera hacer estallar una guerra. También se definió en la nota la posición de la Unión Soviética en relación con la crisis.

En el debate de la Cámara de los Comunes, en medio de los aplausos de sus simpatizantes Conservadores y las rechifias de la oposición Laborista, Lloyd dijo que la actitud del gobierno durante la disputado ha sido fiel a las Naciones Unidas.

Lloyd declaró que la Gran Bretaña había presentado la cuestión al Consejo de seguridad de las Naciones Unidas "no como una fórmula sino como un genuino esfuerzo por mejorar las perspectivas de una solución pacífica".

Gran parte de la mayoría conservadora de la Cámara pareció apoyar entusiastamente el manejo de la disputa por parte de Eden —Pero a minoría Laborista ha continuado firme en su oposición.

El ex Primer Ministro Winston Churchill, que estaba sentado cerca de los bancos de primera fila del Gobierno, de vez en cuando movía la cabeza al parecer aprobando los puntos que presentaban los oradores.

A LOS TENEDORES DE BONOS ELECTRICOS DEL 6½%

SERIES "A" — "B" — "C" — "D" Y "E", DEL 7½% SERIE "F" Y DEL 8% SERIES "H" — "I" Y "J"

Se les hace saber que en el sorteo verificado el 13 de Setiembre de 1956 en las Oficinas del Banco de Costa Rica, resultaron favorecidos los siguientes títulos:

SERIE "A"

De ₡ 1.000.00 Los Nos. 44 — 103 — 223 — 256 — 341 — 469 — 498
De ₡ 5.000.00 Los Nos. 14 — 74 — 121 — 134 — 268 — 321 — 352 422.

SERIE "B"

De ₡ 1.000.00 Los Nos. 24 — 75 — 150 — 195 — 211 — 286, 327
De ₡ 5.000.00 Los Nos. 47 — 188 — 225 — 250 — 315

SERIE "C"

De ₡ 1.000.00 Los Nos. 49 — 237
De ₡ 5.000.00 Los Nos. 14 — 26 — 73 — 154 — 221 — 250

SERIE "D"

De ₡ 1.000.00 Los Nos. 126 — 221
De ₡ 5.000.00 Los Nos. 28 — 38 — 44 — 55 — 93 — 222

SERIE "E"

De ₡ 1.000.00 El No. 14
De ₡ 5.000.00 Los Nos. 35 — 106

SERIE "F"

De $ 500.00 El No. 56
De $ 1.000.00 Los Nos. 42 — 220 — 229
De $ 5.000.00 El No. 26

SERIE "H"

De ₡ 1.000.00 Los Nos. 70 — 72 — 352
De ₡ 5.000.00 Los Nos. 63 — 99 — 112
De ₡ 10.000.00 Los Nos. 40 — 43 — 134 — 172

SERIE "I"

De ₡ 1.000.00 Los Nos. 3 — 122 — 183 — 218
De ₡ 5.000.00 Los Nos. 22 — 72 — 120 — 176 — 246 — 300
De ₡ 10.000.00 El No. 43

SERIE "J"

De ₡ 10.000.00 El No. 18

Estos certificados serán pagados por el Banco de Costa Rica así: los de la Serie "A" el 15 de Octubre de 1956; los de las Series "B", "C", "D" y "E" el 1º de Noviembre de 1956 y los de las Series "F", "H", "I" y "J" el 1º de Octubre de 1956, de acuerdo con las condiciones impresas en los mismos.

BANCO DE COSTA RICA
RAFAEL ALBERTO ZUÑIGA
Gerente.

CIA. NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.
GUILLERMO ARAGON
Tesorero.

ELADIO ALVAREZ U.
Agente Judicial Municipal

DESÓRDENES DE LOS RIÑONES

He aquí un buen diurético

CUANDO los riñones están inactivos, el organismo se recarga de sustancias nocivas y desechos que en condiciones normales serían eliminados por dichos órganos.

Para activar la función renal es a menudo conveniente emplear un buen diurético. Las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga son un buen diurético.

Además de estimular la función del riñón, son suavemente balsámicas y desinfectantes. Es decir, favorecen la eliminación de los venenos y desechos antes mencionados, a la vez que ejercen una suave acción calmante y antiséptica en el aparato urinario.

Conocidas en el mundo entero, las Píldoras De Witt se venden en todas las farmacias del país, en frascos de 40 y 100 píldoras.

INDUSTRIA BRITANICA

Píldoras DE WITT
para los Riñones y la Vejiga

CAFE - CACAO EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, Sept. 13 (AP)—El café para entrega futura se cotizó más alto hoy en vista de compras por parte de comerciantes. El mercado de café verde estuvo firme. El café Medellín cerró a 92.25 centavos de dólar la libra. El café Santos, No. 4, puesto en muelle para entrega inmediata, cerró a 61 centavos de dólar la libra, ofrecido. El No. 3, con flete y costo incluído, cerró de 58.50 a 59.50 centavos de dólar la libra nominal y el número 5 cerró de 57.50 a 58.50 centavos de dólar la libra, también nominal.

El "B", para entrega futura, cerró de 15 a 43 centavos de dólar la libra más alto. Las ventas fueron de 98 contratos. El "M", para entrega futura, cerró de 20 a 90 centavos de dólar la libra más alto. Se vendieron 76 contratos.

—— CACAO ——

NUEVA YORK, 13 (AP)—Entregas futuras de Cacao cotizaron a entre 1 y 5 más altos. Se vendieron 124 contratos. Cacao de Acera se cotizó a 27½ nominalmente. ....

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Información Social

(A cargo de MARIA DE LOS ANGELES PEADA

GRANDIOSO BAILE EN EL INSTITUTO DE TURRIALBA

En celebración de la Independencia de México, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica y Chile, el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de Turrialba ofrecerá esta noche, en su edificio principal, un alegre festival bailable.-

El acto se iniciará a las ocho y media p. m., a los acordes de la Orquesta Blue Moon.

Gentiles damitas harán los honores en esta fiesta que promete resultar señaladamente lucida.

BAILE DE CARNAVAL EN SAN RAMON

Con motivo de la inauguración del Club de Amigos de la Juventud se efectuará esta noche un alegre baile de carnaval en la ciudad de San Ramón.

El programa musical estará a cargo de la Orquesta Marival que ha seleccionado lo mejor de su repertorio para esta oportunidad, ofreciéndose a los asistentes algunos shows. Habrá concursos de baile y premios para las mejores parejas.

Cuando las horas avanzan... el bocadito especial con

JAMON DEL DIABLO Underwood

¡Es tan sencillo!... abra una lata de JAMON DEL DIABLO *Underwood*... úntelo en galletitas... ¡y ya está! Siga jugando sus cartas o charlando con los amigos—sin molestar a nadie. Sí señor, tenga siempre a la mano la latita con el *diablito rojo*, el legítimo y original JAMON DEL DIABLO *Underwood*... ¡sabroso y especial!

JAMON DEL DIABLO UNDERWOOD

Fíjese en la marca del diablito rojo

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

A cargo: De la Profesora

MALKUTT DE LA FUENTE

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviartalista.

Frente Central Bomberos Barrio La Dolorosa casa Nº 868 Apartado Postal 2502 San José.

Para hoy Viernes 14 de Setiembre

Fases Favorables	Signos Zodiacales	Fases Desfavorables
21 Marzo a 20 Abril Favorable: Venus en buen aspecto, le augura gran dicha en amores y placeres	ARIES	Desfavorable: es menester que se cuide, existe peligro de pérdida de reputación
21 Abril a 20 Mayo Favorable para emprender innovaciones, en cuanto a sus negocios o empresas.	TAURO	Desfavorable al exceso de placeres; cuide su bolsa y su salud
21 Mayo a 20 Junio Favorable: ponga en juego toda su habilidad; ganará la partida	GEMINIS	Desfavorable: evite las inversiones excesivas; peligro de errores y pérdidas
21 Junio a 22 Julio Favorable: si tiene el plan de comenzar cosa alguna duradera, es este su día.	CANCER	Desfavorable: evite tener querellas hogareñas, lo mismo que los celos
23 Julio a 21 Agosto Favorable, día para la dedicación al estudio; alcanzará su finalidad.	LEO	Desfavorable a las dudas: puede tener equivocaciones irremediables.
22 Agosto a 22 Set. Favorable a los cambios: ponga en práctica lo que desea	VIRGO	Desfavorable: un descubrimiento, relacionado con engaños le abruma
23 Set. a 22 Octubre Favorable: día en que sus bienes se pueden aumentar; active sus planes	LIBRA	Desfavorable: evite es ser impositivo; puede perder un amigo apreciable
Favorable: sus planes en el sector del amor; en buen día	ESCORPION	Desfavorable a prestar ayuda, más si de dinero se trata; mucho cuidado.
22 Nov. a 21 Diciembre Favorable para quienes su plan está relacionado con trabajos nuevos	SAGITARIO	Desfavorable a las discusiones y comentarios; evítelos
Favorable al plan de viajes, o los negocios lo mismo que para las aventuras de amor	CAPRICORNIO	Desfavorable a los juegos de azar; puede tener pérdidas de consideración
Favorable para tratamientos en vías de la salud.	ACUARIO	Desfavorable al comienzo de trabajos relacionados con el arte
Favorable a las sociedades rápidas; procure actuar con ligereza	PISCIS	Desfavorable al sexo débil en las aventuras del amor.

DON WALTER KISSLENG Y SEÑORA.—

En viaje de recreo se dirigen a México don Walter Kissling y doña Cecilia Jiménez de Kissling. Atentamente los despedimos.

ESTIMABLE VIAJERO.—

Deseamos buen éxito en su viaje al estimable joven Lionel E. Peralta Vollo, quien por la vía aérea se dirige al exterior.

DE ESTADOS UNIDOS.—

A su regreso de los Estados Unidos saludamos atentamente al Lic. don Mainrad Kohkemper y doña Emma Brunker de Kohkemper.

DON CARLOS VENTURA FELIU

El estimable caballero y buen amigo nuestro don Carlos Ventura Feliú rememora en esta fecha un nuevo aniversario de su natalicio.

Sea pues esta ocasión propicia para saludarlo, haciéncole presente los mejores parabienes.

CUMPLEAÑOS DE DOÑA ELENA DE FERNANDEZ.—

Hacemos llegar un saludo cordial de congratulación y enhorabuena a la estimable señora doña Elena de Fernández, quien está de gala hoy festejando su cumpleaños.

FECHA NATALICIA.—

Deseamos toda clase de venturas a la gentil señora doña Clemencia V. de Quesada, cuya fecha de natalicio rememora en el día de hoy.

QUINCE PRIMAVERAS.—

Está festejando hoy sus quince años, la linda señorita Lilia Boza González, quien llega a la edad primaveral rodeada de afectos y simpatías.

DIARIO DE COSTA RICA la saluda cariñosamente y en unión de los suyos le desea muchos años de dicha y felicidad.

BLANQUEE SU CUTIS CON LA FAMOSA CREMA CERA MERCOLIZADA

Compruebe por sí misma los asombrosos resultados que pueden obtenerse usando la CREMA CERA MERCOLIZADA. Aplíquela a la hora de acostarse, para que actúe mientras Vd. duerme. Después de siete noches, notará que su piel está *más blanca*, más limpia y menos oleosa, es decir, mucho más atractiva.

CREMA CERA Mercolizada.

Al Ritmo del Corazón

(A cargo del Profesor OMAR). —

PREGUNTA: —

Qué es lo que podré decir a una chica a quien quiero con toda mi alma? No tengo palabras para formarle una conversación. Yo quiero que usted me diga lo que le voy a decir, lo que debo decirle. Ayúdeme Profesor, porque de lo contrario, la voy a perder. Yo le estaré muy agradecido si me ayuda en este caso. — M. B. Guayaquil, Ecuador.

RESPUESTA:—

Debe usted ser muy joven, amigo mío. Porque su pregunta es infantil. Mire, chico, no puedo complacerlo, porque aunque yo le dijera algunas palabras para decirle a esa chica que le ha robado el corazón, siempre a usted le haría falta el espíritu para decirle y convencerla.

No intente esa declaración forzada. Mejor se hace amigo de ella. Trate de estrechar su amistad con esa chica, de hacerse grato a ella, acompañándola en paseos y viajes, complaciéndola en todos los detalles, teniendo atenciones, que poco a poco puede ser que la chica se enamore de usted.

A usted le conviene leer libros de Dale Carnegie sobre cómo hacer amigos, los de Julio Payot para vencer la timidez, y otras obras del género. Y trate de ir haciendo más vida social, para desperiar en sus relaciones.

De la noche a la mañana usted no puede cambiar, amigo mío.

Con unas cuantas palabras que usted le diga a ella, y que yo le diera al efecto, no haría nada... Es necesario que su niñez se vaya transformando lentamente. Que usted vaya madurando.

Usted necesita un tratamiento largo, por lo menos de meses si no de años, para que suelte su lengua, abandone esa timidez, y se decida a enamorar a la chica, por lo menos, para que su declaración la haga espontánea en algo, y no sea una declaración tartamudeante y torpe.

¿Comprende? Vaya leyendo los libros que le indico, y abandonando esa maldita timidez, como dice la canción). ...

(Consultas a Profesor Omar, Ave. de Tarafa 58, Morón, Cuba. Decir en qué diario desea respuesta).

PRIMOGENITA

Sra. Hilda A. de Alpízar

El hogar muy apreciable de los jóvenes esposos don Mario Alpízar y doña Hilda A. de Alpízar, se ha visto engalanado con el feliz arribo de su primogénita, una encantadora nenita

Complacidos nos referimos a este grato suceso, que llena de nuevas esperanzas la casa amiga, hasta la que hacemos llegar nuestro mensaje de enhorabuena con votos cordiales por la dicha y ventura de la graciosa chiquitina.

PROXIMA BODA ORTIZ - RAMIREZ

Agradecemos el envío de la siguiente esquela:

"Josefina Ramírez Quesada tiene el gusto de participar e invitar a Ud. y familia al próximo matrimonio de su hija Ana Rosa con el señor Fernando Ortiz Chavarría.

Carmen Chavarría Cordero tiene el gusto de participar e invitar a Ud. y familia al próximo matrimonio de su hijo Fernando con la señorita Ana Rosa Ramírez Quesada.

La ceremonia se efectuará el día 15 de setiembre de 1956 a las tres de la tarde, en la iglesia de Santa Teresita".

Sea propicia la ocasión para augurar venturosa vida matrimonial a los futuros contrayentes.

PROGRAMA

1—Himno Nacional Mi. Mº Gutiérrez.—
2—Noble Viena — Marcha P. J Osterelen.—
3—Dos Guitarras — Intermezzo —J. Oldreign.—
4—Noche Sombría (estreno) — Selección — arr. — J. M. Chaverri.—
5—La Despedida — Vals — J. S Repetto.—

CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL DE DESAMPARADOS.—

Programa del Concierto de gala que dará la Banda Municipal de Desamparados el viernes 14 de Setiembre de 1956, a las 7 y 30 p m. en el lugar acostumbrado con motivo de la celebración de la Independencia Nacional. Bajo la Dirección del Profesor José María Chaverri.

Champion presenta

una nueva y extraordinaria bujía que aumenta la potencia efectiva... ¡y ahorra gasolina!

Numerosas pruebas han demostrado que cuando se instalan las nuevas bujías CHAMPION en un automóvil que ha recorrido 16,000 kilómetros sin cambio de bujías, la potencia aumenta en un 24% ¡y cada gota de gasolina rinde mucho más!

Es increíble la diferencia que se registra en el funcionamiento de su automóvil con las nuevas bujías CHAMPION de 5 rebordes y electrodo "Powerfire".

Sin embargo, esta diferencia ha sido plenamente comprobada por ingenieros particulares. Diversos carros, cuyas bujías habían funcionado durante 16,000 kilómetros, fueron probados sucesivamente con las bujías convencionales y con las nuevas CHAMPION.

A excepción de las bujías, ninguna otra pieza fué cambiada en los automóviles. Con las nuevas bujías CHAMPION, la potencia efectiva, que es la que realmente llega a las ruedas traseras, adquirió un aumento notable. ¡En todos los carros, el promedio fué de 24% del caballaje!

Además, se demostró que con las nuevas bujías CHAMPION, el motor funciona en forma más eficiente, pues no sólo aumenta su potencia, sino que cada gota de gasolina se aprovecha en forma íntegra.

Cambie hoy mismo sus bujías gastadas por las nuevas CHAMPION de 5 rebordes. El resultado no se hará esperar: gastará *menos* en gasolina, y su auto ganará *más* potencia efectiva.

La diferencia está en el nuevo electrodo "Powerfire"

La nueva aleación "Powerfire" lograda por CHAMPION, ofrece una mayor resistencia en los motores modernos y contribuye a que las bujías CHAMPION de 5 rebordes proporcionen una chispa de encendido total durante la vida entera de la bujía.

CHAMPION

EXIJA LAS DE 5 REBORDES

Distribuidores Exclusivos para Costa Rica: ALMACEN KOBERG y RAFAEL PINTO & Cía. Ltda.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS ECONOMICOS

RECUERDE: EL QUE ANUNCIA VENDE

DE INTERES GENERAL: Llamando a los TELEFONOS 2220 - 4042, Departamento de Anuncios de este DIARIO mandaremos un empleado a recoger los AVISOS ECONOMICOS a su casa. Este servicio a domicilio no implica ningún gasto adicional.

LA TARIFA DE AVISOS ECONOMICOS

EN ESTA SECCION HA SIDO REBAJADA A ₡0.05 LA PALABRA O PUBLICACION DIARIA Y A ₡ 1.00 LA PALABRA MENSUAL. —

ATENCION: COMERCIO DE PROVINCIAS:

Todo aviso económico que Ud. quiera publicar en esta sección, lo puede enviar ya sea al Apartado "D" o al Apartado Nº 4349.

Consulte a los Teléfonos 2220 o 4042 con los señores Rodolfo Ortega o Rodrigo Soto Badilla, encargados de esta sección.

alquileres

A LOS AGENTES COMERCIALES Y VISITANTES DE OROTINA La Pensión "María Luisa" situada 100 varas al Norte del Parque, ofrece sus servicios de alojamiento y Restaurant, si desea y quedará complacido.

Aviso Nº 18278
"For rent, furnished house, modern, recently built, "Triplex" both neighbours north american families, — well ventilated — plenty and permanent water guaranteed. — Electric meter. Garden with outside gra te. Paved interior Court. 6 Rooms: Hall, Dinning Room Kitchen, 3 Sleeping Rooms with closets. 3 Bath Rooms with Hot Water and 3 Waterclosets. Cloths washing Basin. Good Bus service. Located at 13 Avenue, between 20 and 22 Streets. Monthly rent ₡ 700.00. Call Tel. Nº 2734."

ALQUILO casa Barrio la Cruz 250 varas Sur Tranquilidad Nº 2977.

Aviso Nº 18284
PENSION AMERICA 100 varas este Monumento León Cortés 50 Sur. OFRECE cuatro Higiénicos con o sin alimentación preferible hombres solos y de buenas costumbres. HAGA SU VISITA.

Aviso Nº 18234
TENGO VARIOS LOCALES para alquilar. Bodega o taller. Oficinas y comercio. Pasaje Altamira, costado sur Teatro Nacional, teléfono 4188.

Aviso Nº 18362
ALQUILO CUARTO CON ALIMENTACION. Teléfono 1611.

Aviso Nº 18268
SE ALQUILAN DOS AMPLIOS SALONES, altos "FERRETERIA LOPEZ S.A", Avenida Central, frente Botica Mariano Jiménez. Teléfono 2947.

Aviso Nº 18342
LOCAL PROPIO PARA OFICINAS, AGENCIAS, ABOGADO, O REPRESENTACIONES con o sin teléfono. SE ALQUILA. Teléfono 1331.

Aviso Nº 18344
CASA SE ALQUILA 150 VARAS OESTE EDIFICIO ASTORGA: contiguo Camisería La Tica, Sala, comedor, cinco dormitorios, cocina, Buen patio. Teléfono 2352.

empleos

SEÑORITA CON LARGA EXPERIENCIA EN MECANOGRAFIA OFRECE SUS SERVICIOS SIN PRETENSIONES DE SUELDO. PEDIR INFORMES AL TELEFONO 2161 O ESCRIBIR AL APARTADO Nº 4243.

SE NECESITA conocer la dirección del señor don Angel Astorga y se ruega enviarla al señor don Mariano Vásquez a la dirección siguiente: "8 de Julio 666. Guadalajara, Jal. República de México".

SE NECESITA COCINERA competente Barrio Los Yoses 250 Varas al Este. De la primera entrada. Casa de alto verde.

maquinaria

EMPRESA DE TRACTORES JORGE MENA. TELEFONOS 2-6641 - 2629.

propiedades

CASA PROPIA A SU ALCANCE con poco esfuerzo y constancia, un contrato de FINSA lo hace dueño de su casa y la de sus hijos. JOSE JOAQUIN ESCALANTE Agente autorizado de FINSA. Le explicará sin pagar nada. TELEFONO 1375.

Aviso Nº 18274
MOTIVO VIAJE VENDO PROPIEDAD equinera 75 varas frente, calle 24, Avenida tercera; precio y condiciones con don Manuel Antonio Quirós mismo edificio, además otras propiedades Sidonia Leduc.

NECESITO COMPRAR finca de café de cincuenta mananas con casa de habitación.

VENDO CASA PEQUEÑA EN CINCO ESQUINAS o cambio por casa en ex DESAMPARADOS: ESCAZU O SAN ISIDRO DE CORONADO DANDO VUELTO.

VENDO FINCA DE GANADO EN SARAPIQUI.

TENGO LOTE GRANDE en Los Yoses para cambiar por casa Moderna dando vuelto.

HAY PARA LA VENTA DOS FINCAS DE CAFE.

Una finca de lechería.

Necesito comprar 4 casas de ... ₡ 60.000 a ₡ 100.000 modernas.

Tengo para la venta 3 casas grandes en el Paseo Colón.

Necesito cambiar Quinta moderna en Río Segundo por casa de San José, le damos vuelto.

Cambio Finca de café por casa en San José.
Tengo casa moderna de concreto con 3.000 varas. Para cambiar por casa en San José. Damos vuelto.

VICTOR MANUEL CALVO
Teléfono 2728—

COMO VERDADERAS OPORTUNIDADES se ofrecen en venta:

EN BARRIO MEXICO; los mejores lotes al Oeste, Plaza Toros Solera. Inmejorable vecindario y cañería.

EN LOURDES MONTES DE OCA: los mejor situados lotes. Unicamente ₡ 26.00 vara.

ATEAS CIUDADELA CALDERON MUÑOZ; casa sencilla con buen lote. Solamente ₡ 12.000.00.

INMEDIACIONES LA PAULINA, casa con buen terreno ..... ₡ 23.000,00 y lote inmediato ... ₡ 10.000,00.

EN CORONADO (Río Macho) buena y bonita finca doce manzanas, para todo cultivo. Unicamente ₡ 6.000,00 manzana.

CASAS - FINCAS - LOTES - Dinero sobre hipotecas, Peritazgos, Avalúos, Presupuestos y todo lo concerniente al ramo. Experiencia, Seriedad y Corrección.

Informa OSIAS CASTRO RIVAS, 125 varas Sur Instituto Seguros, Número 420, Teléfono 5541. Apartado 449.

Aviso Nº 17111
MAGNIFICA oportunidad vendo lote Guadalupe; 300 varas Sur Cruz Roja diez varas frente por 33 fondo. Llamar teléfono 6230. Entenderse Beto Murillo, en Guadalupe Edwin Vargas, Dry Cleanning "YADIRA".

EN ALAJUELA VENDO CASA ₡ 16.000.00 (sin intermediarios) en perfectas condiciones. Consta de corredor, sala, tres dormitorios, comedor, cocina y servicios sanitarios — Rodrigo León Herrera — Alajuela. En San José, La Vos del Trópico.

Si Ud. está buscando un sitio adecuado donde construir su futura casa, lo invitamos a que conozca el Nuevo Barrio que estamos urbanizando en Guadalupe 200 varas al Sur de la Pulpería El Prado; dos, tres a cinco mil colones y cien mensuales adquiere un precioso lote con diez varas de frente como mínimum.
—Hay lotes desde nueve mil quinientos y Ud. puede comprar con el frente que desee; Guadalupe tendrá pronto excelente Cañería y es la Segunda Ciudad del País.—
—Llame al Teléfono 2983 y lo llevamos a ver la Urbanización— Vargas Solera y Cía Ltda.

POR MOTIVO DE VIAJE de sus propietarios, vendemos elegante casa moderna situado en uno de los mejores Barrios de la capital. Está totalmente amueblada; tiene lámparas, persianas, instalación de agua caliente y derecho de luz. Precio: Amueblado: ₡ 150.000.00. Sin muebles: ₡ 115.000.00. El precio incluye hipoteca Banco de ..... ₡ 25.000.00.

Castro Strasburger Hnos.
Teléfono 2402.

PROPIEDAD COMERCIAL ESQUINERA situada en el mejor sector del Paseo de los Estudiantes, tenemos para vender con amplias facilidades de pago. Es punto excelente para construir un edificio para locales de comercio y apartamientos. Precio: ₡ 350.000.00 incluyendo hipoteca Banco.

Castro Strasburger Hnos.
Teléfono 2402.

CASA MODERNA, muy confortable, de ladrillo mixto, vendemos en el Barrio Escalante. Precio: ₡ 140.000.00 con facilidades de pago.

Castro Strasburger Hnos.
Teléfono 2402.

EN EL PASEO DE LOS ESTUDIANTES tenemos para vender hermosa propiedad que colinda con la propiedad de AUTOPORES LTDA. Mide 600 varas cuadradas. Precio: ₡ 250.000.00 con facilidades de pago. Excelente punto comercial.
Entregamos desocupada la propiedad.

Castro Strasburger Hnos.
Teléfono 2402.

EN EL BARRIO "LA GRANJA" (San Pedro) vendemos tres Lotes: Uno de 300 varas cuadradas, otro de 400 varas cuadradas, y el tercero de 700 varas cuadradas. Precio de oportunidad: ₡ 42.50 vara cuadrada.

Castro Strasburger Hnos.
Teléfono 2402.

EN SANTA ANA, con amplio frente a la carretera principal, tenemos para vender una de las mejores y más elegantes fincas de recreo. Tiene cantidad de árboles frutales en plena producción, casa muy cómoda, terreno enzacatado, arboleda de pinos, gozta muy pintoresca. Es una Quinta para personas de muy buen gusto. Amplias facilidades de pago. Se acepta cambio por otras propiedades. Precio: ₡ 225.000.00.

Castro Strasburger Hnos.
Teléfono 2402.

EN ALAJUELA, en la moderna Urbanización "La Trópicana", situada a la entrada de la Ciudad, tenemos para vender lotes de diferentes tamaños, listos para construir. Facilidades de pago.

Castro Strasburger Hnos.
Teléfono 2402.

CASA DE APARTAMIENTOS situada en Kilómetro Uno vendemos por menos de su valor real. Renta ₡ 700.00 mensuales. Precio: ₡ 37.500.00 con facilidades de pago.
Aceptamos cambio por otra propiedad.

Castro Strasburger Hnos.
Teléfono 2402.

varios

Aviso Nº 17797
TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS Y ACARREOS. Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3163, Apartado 1793.—

Aviso Nº 17796
PRODUCTOS CONCRETO LTDA. En carretera San Francisco Dos Ríos tubos lodo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos postes para cerca, caños, etc. Fábrica atendida por ingenieros de experiencia. Teléfono 1794, Apartado 3 6 2.

Aviso Nº 17792
TRANSPORTES CHINCHILLA. Especialidad traslado muebles. Acarreo en general. Teléfono 4135—6350.—

Aviso Nº 17035
DE NUEVO EL SUPER PULLMAN EN SERVICIO A PUNTARENAS. Sale de San José a las 6 a. m. Sale de Puntarenas a las 3 p. m. Sale de Estación Chevrolet. Valor del Pasaje ₡ 9.00 SERVICIO PULLMAN LTDA. TELEFONO 7025.

ATENCION — ATENCION!

YA ESTA EN PREPARACION LA EDICION EXTRAORDINARIA DEL PERIODICO.

"DOS DE NOVIEMBRE"

QUE CIRCULARA EL MISMO DIA CON LA INFORMACION GRAFICA MAS COMPLETA DE TODAS LAS PERSONAS FALLECIDAS EN EL AÑO: PIDA INFORMES AHORA MISMO AL TELEFONO 2145.

OFICINA: Situada 250 varas al Oeste de la Botica Francesa

Aviso Nº 18361
DESEA COMPRAR CONSULTENOS! DESEA VENDER CONSULTENOS! DESEA CAMBIAR CONSULTENOS! DESEA VIAJAR CONSULTENOS LE ARREGLAMOS SUS PAPELES POR UNA SUMA MODICA... "TAGESTORA MULTIPLE" TEL. 2766 AP. 4601.

VENDO CASA PEQUEÑA EN GUADALUPE COMPLETAMENTE NUEVA CONSTRUCCION DE MADERA. TEL. 2766 Ap. 4601. VARGAS Y MARTINEZ LTDA.

SE VENDE FRENTE AL BARRIO LOS PINOS a la orilla de la carretera una magnífica propiedad que mide cerca de media manzana de terreno. Por el norte

Aviso Nº 18360
COMPRAMOS CASA EN ALAJUELA, NO MUY RETIRADA, QUE NO EXEDA DE ..... ₡ 40.000.00 INFORMES VARGAS Y MARTINEZ LTDA. TELEFONO 2766 APARTADO ... 4601.

EN OROTINA TODAVIA QUEDAN disponibles unos cuantos lotes a lo largo del Norte de la Iglesia en abonos. Todos ellos están cubiertos de árboles frutales y miden diez metros de frente por el fondo que usted quiera. Pida informes al Teléfono 1372 y hágase de su lote hoy mismo y construya su casa en el Moderno Barrio San Rafael.

Aviso Nº 17032
LOTES:
En "LOS YOSES".
A 100 varas del "PASEO COLON" "NACIONES UNIDAS", donde se ha el nuevo Seminario.
Rocío GUADALUPE - MORAVIA
"Y GRIEGA".
"SAN RAFAEL DE ESCAZU".
Y en "EL HISPANO"
Con facilidades de pago le ofrece: RICARDO SAUMA. Teléfono 3358.

Aviso Nº 18348
VENDO FINCA CAFE, CAÑA y Potrero 7 manzanas en Angeles, Sabanilla, Alajuela. Un negocio pulpería y verdulería en Cristo Rey. Entenderse mismo negocio Teléfono 7109. Oscar Antonio Sánchez.

Nº 18267
COMPRO CASA ENTRE ₡ 160.000 y ₡ 150.000 Llamar al teléfono 3978.

Aviso Nº 18346
LA FINCA QUE UD. NECESITA ES ESTA: 600 HECT. SITUADA EN LAS MARIAS DE SAN VICENTE DE MORAVIA. LISTA PARA GANADO, CON PASTO DE CORTA, CASA DE CAMPO, CON CUATRO APARTAMENTOS, GALERON GRANDE CON TECHO DE ZINC NUEVO. VARIAS HECT. EXPLOTACION MADERA. ₡ 50.000 PRIMA EL RESTO CUATRO AÑOS PLAZO. LA GESTACA MULTIPLE VARGAS MARTINEZ LTDA TEL. 2766, APDO. 4601.

CARECE DE GANADO EN SU FINCA, RESUELVA SU PROBLEMA: CUARENTA Y DOS CABEZAS DE GANADO LECHERO Y PARA ENGORDE Y TORO SEMENTAL, LE OFRECEMOS. CONSULTENOS: LA GESTORA MULTIPLE VARGAS Y MARTINEZ LDTA. TEL. 2766 AP. 4601.

OJO MUCHO OJO: VENDO CASA EN SAN JOSE EXCELENTE BARRIO CONSTRUCCION CEMENTO, DOS PISOS, 6 APOSENTOS, HALL-COMEDOR, COCINA, DOBLE SERVICIO SANITARIO, GARAGE, JARDIN Y UN PATIO COMODO Y AMPLIO. INFORMESE EN NUESTRA OFICINA. LA GESTORA MULTIPLE FRENTE A OFICINAS DEL CAFE CASA 808 ALTOS TEL. 2766 AP. 4601. VARGAS Y MARTINEZ LTDA.

negocios

NO PIDA

Dinero sin antes ver dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos.

RICARDO ROJAS DIEZ
Tel. 5929

₡ 100.000.00
80.000.00
40.000.00
20.000.00
15.000.00
10.000.00
5.000.00

y otras partidas tengo para colocar con garantía hipotecaria.

RICARDO ROJAS DIEZ
Tel. 5929

Aviso Nº 18327
ATENCION COLEGIOS, ESCUELAS. Tengo para la venta sus tintas. — Teléfono 2220, González.

VENDEMOS CUATRO MAQUINAS SINGER INDUSTRIALES TRIFASICAS EN PERFECTO ESTADO Teléfono 73 ALAJUELA.

Aviso Nº 18304
TENGO COMISION COLOCAR ₡ 5.000
2.000
Garantía hipotecaria. TUZO (Barba).

Aviso Nº 18295
SE VENDE NEGOCIO DE CANTINA Y PULPERIA con el nombre de ONCE ESTRELLAS; esquina Su Oeste de Obras Públicas Entenderse con su propietario en el mismo Teléfono 1533.

Aviso Nº 18349
DINERO HIPOTECAS CUALQUIER LUGAR. Joyas, prendas, derechos telefónicos. Teléfono 6464, Edificio Herrera. Profesor Rodríguez. Pronto en nuevo local.

Aviso Nº 18350
100.000.00 TENGO PARA COLOCAR total o parcialmente con garantía hipotecaria. Teléfono 5043, OFICINA ROTHE.

Aviso Nº 18317
EN SANTA CRUZ DE GUANACASTE SE VENDE LA SODA "ORQUIDEA QUE ESTA SITUADA EN EL CENTRO DE LA CIUDAD" ADEMAS CUENTA CON MUY BUENA CLIENTELA Y SE DA CON MUCHAS FACILIDADES DE PAGO ENTENDERSE EN SANTA CRUZ CON LA SEÑORA ZELMIRA VARGAS CORDERO.

Aviso Nº 16891
INMEJORABLE INVERSION: Gran Lote en San José. Se vende más de media manzana en Barrio México, donde están instaladas las Plantas y Torres de "LA VOZ DE LA VICTOR". Mide según el Registro 5.434½ varas cuadradas con varias edificaciones, en calle 22, avenidas 7-9. Se oyen ofertas en la Gerencia de La Voz de la Victor, 300 varas al Sur de la Iglesia Metropolitana, 2º piso. Teléfono 4378.

CASA NUEVA: Hall comedor, cocina, tres dormitorios, garage, servicio sanitario, patio con árboles frutales, amplio jardín; se vende de oportunidad. Solamente ₡ 12.000.00 presentes saldo en fáciles abonos de ₡ 150.00 mensuales sin intereses. Informa Nicodás Vargas en Administración DIARIO DE COSTA RICA.

Aviso Nº 18283
OPORTUNIDAD: no la pierda usted Señor o Señora. Vendo mis dos establecimientos, lo más acreditado y en el centro de la capital. Es trata de UNA CANTINA y PENSION. Pregunte por ALVARO FONSECA en Pensión América 100 Este 50 Sur Monumento León Cortés Paseo Colón.

Aviso Nº 18343
VENDO: CAMARA REFRIGERADORA para carnicería, Extranjera, enlozada por dentro y fuera, no se oxida. Unidad de ½ H.P. Nueva. Teléfono 1837.

Aviso Nº 18345
ATENCION COLEGIOS, ESCUELAS. Tengo para la venta cuartillas. Teléfono 2220. González.

vehículos

PICK-UP 48. ¾ TONELADA, con radio, 3 llantas nuevas, véndese o se cambia, dando vuelto, por otro de modelo más reciente. Informa: G. Torres, en este Diario.

POR MOTIVO DE VIAJE vendo PICK-UP FORD 1955 de 1¼ tonelada completamente nuevo.

PICK-UP WILLYS 1953 de ¾ de tonelada, magníficas condiciones.

INFORMA MENA EN TELEFONOS MORAVIA 245 y 4042.

Aviso Nº 18347
VENDO PANEL CHEVROLET 47 PERFECTO ESTADO — UN REGALO Teléfono 2843 TALLER

AUTOS USADOS, bien revisados, solo de uso particular, con radio, buenas llantas. A precios que a Ud. le convienen y que puede Ud. comprar con confianza.

CHEVROLET, parece nuevo	1956
PLYMOUTH, Sávoy, un dueño	1954
DODGE, pequeño	1952
DODGE, 2 puertas	1951
DODGE, 4 puertas	1949

VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

PICK-UPS DE CARGA USADOS, bien revisados listos para trabajar, precios muy razonables, vea Ud.

CHEVROLET, de 1½ ton.	1955
CHEVROLET, de carga doble cabina	1954
FORD, de 3/4 ton.	1953
CHEVROLET, de 3/4	1950
JEEP, Willys	1952

VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

COVENCO LTDA.:

Tiene para la venta a los mejores precios y con las mayores facilidades de pago o cambia, recibiéndole su auto usado en el mejor precio las siguientes unidades debidamente revisadas:

AUSTIN Deportivo	1956
HILLMAN 4 puertas	1955
CHEVROLET Station Wagon Extra Lujo	1955
PLYMOUTH 4 puertas	1954
PLYMOUTH 4 puertas	1954
PLYMOUTH 4 puertas	1953
PLYMOUTH 4 puertas	1953
CHEVROLET 4 puertas	1952
OLDSMOBILE 4 puertas	1952
WILLYS Station Wagon	1947
G. M. C. Panel	1946

Pase a verlos en su salón de exibición, día y noche situado en el Paseo Colón. Teléfonos Nº 2975, Nº 6877. Apartado Nº 489.

LLANTAS MICHELIN

590/13
640/13
670/15
600/25

Donde:
COVENCO LTDA.
LLANTAS PIRELLI

520/14 Para Fiat 1.100.
Donde:
COVENCO LTDA.

Aviso Nº 18337
ALMACEN LINES LTDA.

(Frente al costado Oeste del Parque Morazán)

Lo mejor de lo mejor en carros usados, ya revisados, grandes facilidades para pagarlos, precios que le convienen, tenemos para ofrecerle:

Hillman	1955
Fargo (camión adrales - 1½ toneladas)	1955
Fiat (Panel - ¼ tonelada)	1955
Plymouth	1953
Pontiac (Panel - ¾ ton.)	1955
Willys (Jeep - Llantas nuevas)	1953
Chrysler	1948
Chevrolet	1948
Ford (Camión - 2½ toneladas - Llantas nuevas)	1946
Dodge (Power Wagon - Tracción en las cuatro ruedas a winch)	1946

TODOS DE PROCEDENCIA PARTICULAR

Venga véalos... Pruébelos... con mucho gusto se los demostraremos, le diremos los precios y la forma de pago.

¡VISITENOS!

AUTO CHEVROLET 1956. al lo ve dirá que es nuevo, en dos colores, tipo lujoso de cuatro puertas sin parales, tiene radio con parlante atrás, llantas blancas. Precio que a Ud. le convenga VERLO EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

VARIOS PICK-UPS-USADOS, a precios razonables, listos para trabajar, bien revisados, tiene para vender la AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

Aviso Nº 18337
SE VENDE UNA ENFRIADORA PARA LECHE "FRISTAM" Marca M. Peralta Teléfono J. 2725. Costado Sur Teatro Nacional.

Aviso Nº 18297
AUTO VENTAS LTDA.
TELEFONOS 5282 — 3828

Chevrolet Bel Air sin parales laterales	1956
Plymouth	1955
Plymouth	1954
Dodge como nuevo	1954
Oldsmobile 4 puertas	1953
Ford cuña	1951
Chevrolet	1950
Plymouth	1949
Dodge	1948
Panel Internacional	1949
Willys pick up doble tracción como nuevo	1953
Motocicleta N. S. U. Max 250 cc. como nueva	1955
Motocicleta N. S. U. Cónsul 350 cc. completamente nueva	1955
Motocicleta Harley Davidson 1200 cc. entera	1947

APARTADO 4565

325 varas sur Corte Suprema Justicia - Antiguo Taller Juan Feith.

SEMILLAS

SEMILLA DE AVENA EXTRANJERA: Texas Rust Proof, El excelente forraje para el verano. Pídala a EL SEMILLERO LTDA., Apartado 783.

SEMILLA DE CEBOLLA CANARIA: variedades Tinta, Amarilla y Blanca. Directamente de las Islas Canarias. También Bermuda Amarilla y Louisiana Roja. Envío a cualquier parte del país. EL SEMILLERO, LTDA. Apartado 783.

SEMILLA DE TOMATE: Variedades Manzana, California, Globo Rojo, Ponderosa o Roma Florida e híbridos. Garantizamos las variedades. Envío a cualquier parte del país. EL SEMILLERO, LTDA., Apartado 783.

SIEMBRE USTED LO QUE SE COME. Haga su huerta y tome sus semillas de hortaliza a EL SEMILLERO, LTDA. Apartado 783.

varios

"Si Ud necesita piedra quebrada de Río de Granito o de tajo, el Quebrador de Cinta Tibia, puede suministrársela bien clasificada a ₡ 17. metro en boca de Quebrador.
—La venta está abierta hasta las cinco de la tarde, excepto sábados que cerramos a las 12 mediodía Varas Solera y Cía Ltda Teléfono del Quebrador: Real 113 — A".

Vendemos 4 máquinas Singer industriales Trifásicas, en perfecto estado —Teléfono 73 Alajuela.—

Aviso Nº 18351
VENDO DERECHO TELEFONO Informes Varas, Teléfono 2220.

Aviso Nº 18318
FERRETERIA QUESADA Casa especializada en TORNILLOS AVISA que ha llegado nueva remesa a los mejores precios Teléfono 2973 Apartado 1294.

Aviso Nº 18306
VENDO FOSA NUEVA BIEN SITUADA. Panteón Obreros. Llamar Ricardo, teléfono 5417.

ALFISTE, Cañamón, Navillo, Nigeal, Trigo, Popy y alimento extranjero especial para canarios. Enviamos a domicilio. EL SEMILLERO, LTDA., Apartado 783.

Aviso Nº 18335
DOCTOR VILLALON. — Médico Homeópata Oficialmente Legalizado. — 150 varas Sur Colegio de Señoritas.

Aviso Nº 18339
RECEPCIONES. - FIESTAS. - MATRIMONIOS.-
Si Usted quiere realmente lo mejor para su fiesta, consúltenos.
Teléfono 5144. - Alicia de Anillón.

Aviso Nº 18287
VESTIDOS EXTRANJEROS ofrece 7 Setiembre Blanca Umaña, Bº Lahmann. Teléfono 7184.

Aviso Nº 18198
HELADOS GOLDEN Mejor calidad al mismo precio. Servicio a domicilio. Abierto los Domingos. Teléfono 5353.

Aviso Nº 17036
LAVATORIOS USADOS DE HIERRO esmaltado líquido a ..... ₡ 35.00 RICARDO ROJAS SAUMA Teléfono 3368.

CORBATAS COMO NUEVAS. LAVADAS POR "CORBATEX" SISTEMA UNICO EN EL MUNDO. INCREIBLE, PERO VERDAD! TELEFONO 4237.

AVENTURAS DEL PEQUEÑO PEDRO

Por William de la Torre

MANDRAKE EL MAGO

Por Lee Falk y Phil Davis

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Comenzará el Domingo el Triangular Provincial

El domingo próximo se iniciará el torneo triangular provincial, que se jugará en conmemoración del cincuentenario de la fundación del Club Sport Cartaginés. En el mencionado torneo toman parte los equipos Alajuelense, Herediano y Cartaginés.

El domingo próximo, a las 12.30 del día, en el estado de Carta vo, se iniciará el certamen, to mando parte los equipos Cartaginés y Alajuelense. Este encuentro ha despertado gran interés en la Vieja Metrópoli, por cuanto la afición de aquel lugar tendrá oportunidad de ver en acción a los futbolistas manudos.

Mañana sábado a las 12 horas los veteranos del Cartaginés y del Herediano, preparándose para el próximo torneo de esa categoría, estarán frente a frente en un partido dedicado a la filial del Club Sport Cartaginés que ha llevado a cabo en los pocos meses que lleva de actuar.

Carrera de cintas a caballo habrá el sábado en Curridabat

En vista de los festejos que se están preparando para el 15 de setiembre en curso, en este Cantón para celebrar el Día de la Independencia, se correrá la siempre simbólica carrera de cintas a caballo, recibiendo los ganadores valiosos premios. Dará comienzo el evento a las 14 horas.

Por esta razón es que muy especialmente le rogamos colaborar en el desarrollo de este acontecimiento nacional, publicándonos la citada nota, haciendo un llamamiento a los jinetes que deseen tomar parte para que concurran a darle prestancia y entusiasmo al día nacional en este cantón.

Atentamente a sus órdenes.
José Antonio Cordero Jiménez

LO SABIA.....?

★ TOROS

....Juan Silveti, uno de los más famosos toreros mexicanos de hace 25 años, murió anoche, a los 65, de una larga enfermedad cardíaca. Silveti, conocido como el Tigre de Guanajuato, fué célebre en el mundo del toreo durante las décadas de los años 20 y 30. Murió pobre, habiendo entregado gran parte de su fortuna a los menesterosos.

....Silveti nació en una pequeña ciudad del Estado de Guanajuato, y se hizo una figura internacional en los años 20 Lidió muchas veces en España, y una vez, en Valencia, sufrió una seria cogida.

....En México se convirtió en figura casi legendaria. Aquí todavía puede verse su pintoresco estilo de torear. Realizó faenas junto con el gran Rodolfo Gaona y con Belmonte. Sobreviven a Silveti su viuda y un hijo, Juanito, también torero. Su entierro se efectuó hoy.

....El empresario taurino mexicano Antonio Algara, que se encuentra en España hace dos semanas, asegura que ya tiene firmados los contratos de toreros españoles para la proyectada feria Guadalupana en la Plaza de el Toreo de México.

....Se asegura que actuarán en dicha feria los famosos toreros Antonio Ordóñez, Miguel Baez "Litri" y Antonio Borrero "Chamaco" que tomará su alternativa en España en el próximo octubre.

....A estos nombres hay que añadir el de los mexicanos Joselito Huerta, José Ramón Tirado, que también tomará la alternativa en España y otros matadores mexicanos que Algara contratará cuando regrese a México.

....Los matadores españoles que actuarán en esta feria torearán en dos corridas cada uno y los carteles definitivos se harán con arreglo a las proporciones que marcha el vigente acuerdo taurino hispanoamericano. Algara se propone regresar a México el próximo día 15.

★ TIRO

....Esta tarde el jurado de la Federación Paulista de Tiro dió a conocer los resultados oficiales del Sexto Campeonato Suramericano de Tiro de Pichón. El argentino González Lobo, que ganó el primer puesto, logró muy buen promedio habiendo matado siete pichones en siete tiros el primer día y ocho en ocho el segundo, lo mismo que su compatriota Carlos Salvi.

....La decisión se logró en una competencia extra en la que Lobo mató cuatro pichones derrotando a Salvi y quedando con una puntuación de 21 blancos en 22 tiros, contra Salvi que logró 20 blancos con 22 tiros y quedó en segundo lugar. El tercer puesto fué para el argentino Pedro Ticozzi.

★ RUGBY

....La Asociación Deportiva Francesa está a la espera de la respuesta del Club Stade Francais de Chile, a la invitación formulada para que los rugbiers chilenos disputen dos partidos en Argentina.

....En principio se han programado cotejos para el 23 y 29 del corriente, existiendo la posibilidad de que los chilenos actúen en Rosario. También está en trámite la presentación de Deportiva Francesa en Santiago para abril próximo.

....Quedó resuelta la actuación de los rugbiers británicos de las universidades de Oxford y Cambridge. Actuarán el 19 del actual frente al seleccionado nacional de Chile.

★ GOLF

....El Presidente de la Federación Peruana de Golf, Carlos Acuña, declaró que su país ha enviado a los mejores golfistas que tiene actualmente para competir en el torneo suramericano que se inicia el 29 del corriente.

★ NATACION

....Héctor Domínguez Nimo de Argentina igualó el record sudamericano de 100 metros pecho en la disputa en que participan nadadores chilenos y uruguayos del campeonato argentino de primera categoría con un registro de un minuto 13 segundos cuatro décimas. Lo comparte ahora con el brasileño Octavio Mobiglia. En esa prueba finalizó segundo Gustavo Sales del Club Bigua de Montevideo.

★ FUTBOL

....Derival Kneipel "Yustrich", entrenador de fútbol scorer brasileño "se portó en forma que justificó" su destitución hechas por el Futebole Clube do Porto, según declaró el Teniente Coronel Sacramento Monteoro, Director General de Deportes portugués, hoy.

....La declaración la hizo Monteiro oficialmente después de haber investigado el caso. Acusó a Yustrich de "abuso de autoridad" cuando dirigía al equipo de Oporto, "debido a su temperamento". El Coronel agregó, sin embargo, que "todas las acusaciones hechas contra su honorabilidad y su actitud equívoca sospecho de Portugal, carecen en absoluto de fundamento". En los círculos de fútbol se cree que Kneipel entablará ahora demanda ante los tribunales de Oporto, exigiendo daños y perjuicios por sueldos atrasados.

★ BEISBOL

....El equipo "Red Sox" de el Hawaii derrotó al Japón 9 a 3 anoche abriéndose campo para tomar parte en los campeonatos de 1956 de la Serie Mundial global de beisbol. Fué la segunda derrota consecutiva para el Japón, que fué eliminado del Torneo. El Hawaii triunfó 2 a 0, anoche. El Hawaii se enfrentará a los Estados Unidos hoy en la noche para el campeonato de la Segunda Serie Anual global.

Homenaje se hará mañana a los Campeones Regionales de Beisbol

El sábado próximo en los amplios salones de La Pila Volio se llevará a cabo una gran fiesta Social Deportiva en el cual serán homenajeados los integrantes de la Selección Nacional de Beisbol que en fecha pasada ganaron el campeonato Regional.

También con motivo de celebrarse el 135 aniversario de la Independencia Nacional se ha preparado para esa fecha un gran Carnaval que se hará a la media noche el cual tendrá cantidad de sorpresas para el público asistente.

DOMINGO 16 de SETIEMBRE

Cancha de la Libertad

Penúltima fecha del Cuadrangular Periodístico de Futbol 1956.

Trofeo oficina de Publicidad ALBERTO H. GARNIER LTDA. al Campeón.

9 a. m.
LA PRENSA LIBRE vs. LA REPUBLICA

11 a. m.
Diario de Costa Rica- vs LA NACION

Durante el primer tiempo, fueron frecuentes las intervenciones de los arqueros ante el acoso de las respectivas vanguardias. Arriba, Carlos Alvarado del Alajuelense desvía el balón con los puños, para evitar que se introduzca en la red. Abajo Hernán Alvarado, quien tuvo una excelente actuación, se lanza en pos del balón, lanzado por un delantero alajuelense. Observan la jugada Rey, Hernández y Salas — Fotos Roa.

SIMONIZ ¡GUARDIAN DE LA BELLEZA!

No arriesgue la pintura de su auto con productos de dudosas virtudes—

¡Confíe en **SIMONIZ** para mejores y más duraderos resultados!

Combinación Simoniz:

Klenzer para desmanchar

Pasta Simoniz para lustrar

SIMONIZ COMPANY 2400 INDIANA AVE. CHICAGO 16, E. U. A.

DECISIVO PARA EL URUGUAY EL ENCUENTRO DEL PROXIMO DOMINGO

LEON, GRANADA Y CINCO ESTRELLAS, VENCEDORES EN LAS ULTIMAS SERIES DEL BEIS NICARAGÜENSE

GRANADA GANO LA SERIE A LOS LICOREROS AL VENCERLOS DOS VECES CONSECUTIVAS EL DOMINGO. EL ROBUSTO RECEPTOR SULTANECO SE FUSO A LA CABEZA DE LOS "SLUGGERS", CON DIECISIETE CUADRANGULARES

LA ACTUACION DE DANNY

Danny Hayline realizó un buen trabajo y esta derrota no tuvo el amargor de las que suceden cuando el lanzador recibe duro castigo. Sus lanzamientos fueron bien controlados y sólo una vez dió una base por bolas al Gamo Pages y otra a Tijerino, pero a continuación apretaba el bate y lucían sus curvas. Con los batazos dentro del cuadro, una vez que llegaban a su guante, se apro ximaban corriendo a la primera y cuando estaba cerca la tiraba lentamente para no repetir el error gravoso que cometió contra el Cinco Estrellas en Managua, recientemente.

Danny Haylin es un pelotero de mucha calma. En muchas situaciones de tan pausado pareciera que no le corre la sangre por el cuerpo.

En este juego lo vimos por primera vez con una agilidad pasmosa. Fue cuando Nápoles le pasó un lanzamiento rápido entre los hombros y la cabeza. Se tiró para atrás como sólo lo habría hecho el nombre más liviano. Esa actividad nacida del reflejo dinámico del instinto de conservación le llamó poderosamente la atención al escaso público en las graderías del Estadio Cocibolca.

CON MARCACADOR DE 7 X 5 TIBURONES SE IMPUSIERON A LOS LICOREROS EN EL PRIMER JUEGO DEL DOMINGO

Un juego lleno de emociones, con altibajos y empates en cada episodio, fue el que escenificaron ambos equipos en el Estadio Saltaneco.— Silverio cargó con la victoria.

GRANADA—El juego de la mañana entre el Granada y el Flor de Caña, desde el principio al fin se caracterizó por la emoción. Hubo un partido de verdad entre los serpentineros Silverio Pérez por los tiburones y Hernaldo Vargas por los cañeros. El zurdo sultaneco entró con bríos desde la primera entrada. Brindó a los mismos de San Antonio un scon de ponches consecutivos. Dejó en blanco a Manjares, Duncan Campbell y Julio de la Torre. En medio de la sorpresa general del respetable, los toleteros del Flor de Caña sbanicaron la brisa del Cocibolca.

EN APRETADO JUEGO FLOR DE CAÑA VENCE DE NUEVO AL GRANADA 2-1

Licoreros, con Nápoles en el montículo, se llevaron el juego del sábado contra los tiburones. Dos cuadrangulares, uno por cada bando, fueron disparados

NAPOLES LOS AMARRO

El Flor de Caña volvió a triunfar sobre el Granada, elevando en el diamante al mismo Nápoles, que dominó del todo a los bateadores sultanecos. Danny Hayhag, sin el respaldo de la artillería Granadina, fue fácilmente vencido por los del uniforme cubre tierra. Las nueve entradas pasaron sin aquel interés que es piedra de toque en los juegos profesionales de la presente contienda.

Indudablemente que estos desafíos entre los azucareros y tiburones, son alérgicos a la emoción. Innings tras innings suceden mansamente y el público participando de esta apreciación glacial, se queda en casa contentándose con oír la partida por la radio. La concurrencia extasiasima y una que otra vez se oyó un grito una expresión de aliento.

Todo interés del juego último de la serie particular Granada Flor de Caña lo centralizó el catcher granadino Lotario Rodríguez, disparando tres jotrones en el juego, que son los números, 15 y 16 y 17 de la temporada y que lo sitúan a la cabeza de los slugers de la Liga Profesional Nicaragüense se en jotrones bateados.

Al llegar Lotario a la caja de bateo en el noveno, los Directivos del Granada se entusiasmaron tanto que le hicieron saber que si daba el cuarto jonrón se le daría un premio de mil Córdobas, pero esta vez Lotario únicamente elevó globito al short stop.

VENCIO AL BOER POR 7 A 4 Y POR 6 A 2 EL DOMINGO NO HABIENDO JUGADO EL SABADO

El doble juego del domingo en la mañana fue todo lo que se jugó de la serie particular entre Cinco Estrellas y Boer este fin de semana en el Estadio General Somoza y ambos partidos los ganó el Cinco Estrellas por 7 a 4 y 6 por 2.

Fue un juego de una sola cara en el que el Cinco Estrellas hizo una demostración más de su gran poderío. Los 4 lanzadores utilizados por el Boer no pudieron contener la acometida del timmilitar que en solo las 3 primeras entradas hizo todas sus carreras.

Bayardo Reyes limitó a 3 hits a sus oponentes, lo que le fueron conectados, uno por Chamorro, que fue un doblete por el left en el tercer episodio con el que empujó la primera carrera de su equipo, otro en el 7º que fue el jonrón de Pedro Ballester para la segunda y última carrera de ese equipo y el otro fue un sencillo de Chamorro por el jardín izquierdo en el 2º episodio.

CINCO ESTRELLAS GANO EL PRIMER JUEGO DEL DOMINGO

Un fuerte aguacero que se desató sobre la ciudad capital la tarde del sábado impidió la verificación del primer juego de la serie particular de este fin de semana en el Estado General Somoza y Boer. El partido se inició arrolladoramente por parte del Cinco Estrellas que hizo tres carreras en el primer episodio, una más en el segundo y dos en el tercero, que es cuando la lluvia impidió su continuación.

En la mañana del domingo, en la primera jornada del doble juego de ese día en el Estado General Somoza, el Cinco Estrellas tuvo que luchar de abajo hacia arriba para llevarse un merecido triunfo por siete carreras a 4, en un juego en el que los equipistas del Boer —con sus naturales excepciones —en todo momento estuvieron tratando de provocar choques con los del equipo militar.

LEON GANA SERIE AL SAN FERNANDO TRIUNFANDO EN EL ULTIMO JUEGO CON SCORE DE 11 CARRERAS POR 0

LEON, 9 de Setiembre—El equipo León se consolidó en el tercer lugar de la Liga Profesional al ganarle la serie de fin de semana al San Fernando, habiendo perdido solamente el sábado por la tarde con scor de siete carreras por cuatro y ganando las 2 entrevistas del domingo con los marcadores finales de tres carreras por dos en la mañana y once por cero en el juego final.

Fueron pitcheros ganadores Silvio Castellanos en la mañana y Stanley Arthur por la tarde, habiendo conectado el León 5 hits en la mañana y once en el juego decisivo de la serie con el San Fernando.

PRIMER JUEGO DEL SABADO PIERDE LEON

En la tarde del sábado el León pese de haber jugado para ganar no pudo aventajar a los ahijados de San Jerónimo, habiendo perdido por score de 7 carreras por cuatro. Hugo Howel conectó en este partido el único jonrón de su equipo, habiendo jonroneado por el San Fernando "Copa" Castillo y Bert Bradford.

El León utilizó en este juego los servicios del estelar Marcelo Gordón, quien fue relevado por H. Howell y este a su vez por Alton Ellis.

El San Fernando caminó los nueve episodios con el Nene Bolaños, quien fue el pitcher ganadora. Score, San Fernando: 7 carreras, nueve hits, un error.

PRIMER JUEGO DE LA MAÑANA LO GANA LEON 3 POR 2

Silvio Castellanos, el magnífico lanzador leonés, se acreditó una nueva victoria en la mañana del domingo en el juego contra el San Fernando, habiendo permitido siete hits de los manayas y habiendo dejado a ocho hombres con la carabina al hombro.

Fue pitcher perdedor Jesús Ayón a pesar de haber permitido menor número de hits, ya que el León metió sólo cinco, incluyendo doblete de Tuminelli. Jononearon en este juego por el San Fernando, Ernesto Redondo y Bert Bradford, quien dió un palazo en la primera parte del octavo inning. Redondo lo hizo en el segundo episodio. Un error cometieron por bando ambos equipos.

El score general de este juego es el siguiente: León: 3 carreras, 5 hits, un error; San Fernando: dos carreras, 7 hits, un error.

ULTIMO JUEGO Y LEON GANA LA SERIE TOTAL

Con una agresividad nunca antes vista, el equipo leonés hizo una lujosa demostración de poderío y habilidad en solo la entrada del primer episodio, metiendo cinco carreras por medio de tres hits ligados y aprovechados con inteligencia.

Miguel González, pitcher abridor del San Fernando fue explotado en solo ese episodio cediéndole la lomita de los lanzamientos a su compañero Orlando Repilado, quien no hizo gran cosa en el segundo inning y permitió además, carreras más al León, por medio de un score en el cierre del segundo episodio a 8 carreras contra ninguna del San Fernando.

Stanley Arthur, el modesto pitcher del León, caminó los 9 inning completos, habiendo permitido solamente 3 hits, entre ellos dos dobletes, uno de Nicolás Bolaños y otro de Bradford, los cuales no llegaron a cristalizar en carreras porque Arthur amestró con sus lanzamientos a los más potentes bateadores del tim visitante.

Este juego final fue un partido en el que León demostró su superioridad desde el primer momento y mantuvo invicta la ventaja, en hits y carreras sobre el San Fernando.

Después de Repilado, en el 2º inning, fue relevado con Leandro Jiménez, el que lanzó de manera mediocre hasta el cierre del sexto inning, en que fue relevado por Francisco Urbina.

El scor del último juego es el siguiente: León, once carreras, once hits, cero errores; San Fernando: cero carreras, 3 hits, cinco errores. Ganador Stanley Arthur, perdedor M. González.

De esta manera, el León se con solida en el tercer escalón de la actual Profesional.

ESTADO DE LOS EQUIPOS DE LA LIGA PROFESIONAL

La posición de los equipos en el campeonato es la siguiente:

	G	P	Pcj.	JD
5 Estrellas	49	26	.653	—
Granada	47	30	.610	3
León	39	39	.500	11½
San Fernando	38	40	.487	12½
Boer	37	40	.481	13
Flor de Caña	21	56	.273	29

Falleció estrella del futbol argentino

BUENOS AIRES, 12—(AP)— Falleció anoche el ex futbolista internacional Herminio Masantonio, que realizó su carrera profesional en las filas del Club Huracán.

Masantonio debutó en Huracán a principios de la década de 1930 y prolongó su actuación en primera división hasta 1945. Vistió nueve veces la casaca internacional. Cuando ya declinaba su efectividad fue transferido al club defensor de Montevideo.

Continuará el domingo el campeonato nacional de futbol de primeras divisiones. La lucha no será en disputa de los primeros puestos, sino de la cola, que tiene más mayor interés que los mismos puestos de vanguardia. Porque este duelo, será por la supervivencia en las primeras divisiones.

Los equipos contendientes serán Gimnástica y Uruguay de Coronado. La Gimnástica ya está salvada: pero al Uruguay le faltan puntos para evitar un empate en la cola con la Universidad. Porque si los lecheros pierden, empatan la cola con los estudiantes y tendrán que decidir el descenso en una serie a tres partidos.

De ahí que al partido del domingo se le concede gran interés, especialmente para los lecheros: si ganan, todavía les queda el aliciente de jugar la serie de promoción con el Guadalupe, peón de segundas.

Limón pedirá el ingreso de su equipo a la división de ascenso

Se encuentra desde hace dos meses en el puerto del Atlántico el entrenador de futbol Leandro del Valle, quien fue llamado para seleccionar al equipo que pedirá la inclusión de la provincia en el campeonato de ascenso.

Nos dice del Valle que actualmente se están jugando los campeonatos de primeras y segundas divisiones. Los equipos que más destacan son los de Zent y Bataan, ya que tienen más oportunidad de entrenar. Nos agrega que próximamente se hará una competencia entre futbolistas del puerto y de la línea, para escoger los valores que formarán el seleccionado. El equipo limonense, como provincia, tiene derecho a militar en la categoría de primera B. De ahí el interés de los dirigentes del futbol porteño en formar una selección para probar suerte en el campeonato nacional.

LEA ESTE DIARIO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

¡Ud. Saca MAYOR PROVECHO Comprando la

AVENA QUAKER

Esta la Lata Económica de Tamaño Grande!

Sí... cuando Ud. compra la Avena Quaker *comprimida* en la lata económica de tamaño grande, recibe mayor cantidad a un costo menor.

Ud. obtiene 1154 gramos de la nutritiva Avena Quaker en la lata grande de doble cantidad.

Para *mayor provecho,* compre siempre la sana y deliciosa Avena Quaker en la lata económica de tamaño grande. Y recuerde: NINGUN OTRO CEREAL DE GRANO ENTERO OFRECE MAYOR NUTRICION QUE LA RICA Y SALUDABLE AVENA QUAKER!

Agencia Aduanal Ltda.

San José — Limón — Puntarenas

Ofrecerá del Lunes 17 del presente mes en adelante, también sus servicios en el Aeropuerto de El Coco, para el despacho de las mercaderías que lleguen por vía aérea.

OFICINA CENTRAL EN SAN JOSE

100 varas al Norte del Edificio de Correos y Telégrafos. Teléfonos 5018 y 2550. Apartado 923

RATIFICO . . . . . .

Viene de la PRIMERA PAGINA.

ro de aquel ideal, que muy lejos de mi pensamiento está el asumir otra actitud en las presentes circunstancias, ahriendo debate sobre tendencias que, en buenas cuentas, convergen en un mismo sentido".

GOLES, PITAZOS, CONAS y MILPAS en las CANCHAS

Por RODRIGO SOTO BADILLA

DE FILADELFIA

El domingo anterior en la cancha de deportes de este lugar se jugó un bonito partido de futbol que protagonizaron los equipos del Deportivo Palmira y Deportivo Paso de Tempisque, el resultado final fue un triunfo para los segundos por cuatro a cero.

Como partido estelar bregaron los equipos del Unión Deportiva de Filadelfia y Deportivo Belén ganado esta vez por los primeros por marcador de tres a uno.

DE DESAMPARADOS

El domingo pasado en la cancha de deportes de este lugar se llevó a cabo un interesante partido de futbol entre los equipos del Deportivo Seguro Social de Tres Rios y un equipo de la localidad, el score final favoreció a los visitantes por marcador de tres a dos.

DE ESCAZU

También en la cancha de deportes de este lugar jugaron los equipos del Deportivo Independiente de Moravia y la Selección de Escazú; el encuentro resultó muy interesante logrando salir vencedores los visitantes por dos a cero.

DE LA MARINA DE SAN CARLOS

Nos ha llegado la siguiente nota deportiva que dice así: El domingo anterior en la cancha de este lugar jugaron los equipos del Deportivo Florencia y Deportivo Rojas F. C. de La Marina. El score final del encuentro favoreció a los Rojas por tres a dos.

DE CALLE BLANCOS

En la cancha de Deportes Tomás Guardia de este lugar se llevó a cabo un lucido encuentro balompédico entre los equipos del Deportivo Racing Club de San Francisco de Guadalupe y Deportivo Aranjuez, el score final del encuentro favoreció a los segundos por marcador de ocho a cero.

ACEPTA RETOS

El equipo del Club Atlético Quesada Córdoba hace saber a los equipos juveniles que está en la mejor forma de aceptar retos de equipos de su categoría los cuales pueden enviarlos a la siguiente dirección: Mario Varela Barrio La Pitahaya, Pulpería La Conchita.

ESTADIO ROHRMOSER

Jugaron el domingo pasado los equipos del Deportivo Singer y Club Deportivo Barrio La Cruz; el partido resultó muy interesante logrando ganar los primeros por marcador de tres a uno.

TRIUNFO DEL DEPORTIVO DANDY

En la cancha de deportes de Mata Redonda se llevó a cabo el domingo pasado un lucido encuentro de balompie entre los equipos del Deportivo Dandy y Deportivo Mata Redonda logrando ganar los primeros por el abultado score de cinco a uno.

ACEPTA RETOS

También los dirigentes del equipo Deportivo Dandy hacen saber a los equipos de su categoría que están en la mejor forma posible de aceptar retos los cuales pueden ser enviados al Apartado Nº 4129.

EL BALMORAL

"El Night Club más refinado y alegre"

EN CONMEMORACION DEL 136º ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA

Ofrecerá

GRAN BAILE

HOY VIERNES 14, DESDE LAS NUEVE DE LA NOCHE EN ADELANTE

A LOS ACORDES DE LA ORQUESTA BALMORAL

Desde la Terraza Musical de San José.

Venga y Diviértase en el lugar más distinguido del país.

DELEGACION DEPORTIVA DE PRENSA Y RADIO IRA MAÑANA A GOLFITO, CON MOTIVO DE LOS FESTEJOS DE LA INDEPENDENCIA

Con motivo del torneo cuadrangular que se llevará a cabo en Golfito, en conmemoración de las fiestas patrias, una delegación de prensa y radio deportivas y conocidos deportistas estarán de vista en el puerto del pacífico.

Harán el viaje los señores Luis Angel Sánchez de Radio Excelsior, German López de Radio Monumental, el conocido árbitro y deportista don Salvador González y nuestro compañero de labores Fernando Naranjo, encargado de las páginas deportivas del DIARIO DE COSTA RICA y LA HORA. También irá el colegiado Danilo Alfaro, quien dirigirá los encuentros del torneo.

A su llegada a Golfito, los visitantes serán recibidos por el Comité de Deportes de aquel lugar, miembros de la Federación de Futbol y una delegación de los deportistas panameños que también estará en Golfito para las competencias de que damos cuenta.

"SALA DE CONCIERTOS DEL AIRE" GRAN PROGRAMA RADIAL EN "LA VOZ DE LA VICTOR"

Hoy a la una de la tarde continúa en LA VOZ DE LA VICTOR —la primera Emisora Nacional— una exitosa serie de Conciertos exclusivamente grabados para las mejores emisoras del mundo por los conjuntos orquestales más celebrados de todos los tiempos.

Se apunta un verdadero triunfo "La Voz de la Victor" al mantener estos notables conciertos para deleite de sus oyentes que gustan de la mejor música y que podrán disfrutar en sus horas de reposo del medio día.— El programa para hoy es el siguiente:

Suite Nº 3 en Re Mayor — BACH.—
Vals de las Flores "Cascanueces" — TSCHAIKOWSKY.—
Minuete en Si Bemol — BOLZONI.—
El Pequeño Marido y la Pequeña Esposa — BIZET.—
Caballos de Madera — BIZET.—
Sigurd, el Cruzado — GRIEG.—

Narrador, Locutor de la Voz de la Danilo Umaña Sánchez.—

RESULTADOS DE LOS JUEGOS DE AYER EN LAS GRANDES LIGAS

LIGA NACIONAL:—

	C	H	E
Milwaukee	2	7	1
Filadelfia (13 innings)	2	12	0
Cincinnati	5	14	1
Pittsburgh	4	7	1

LIGA AMERICANA:—

Boston	3	10	2
Chicago (10 innings)	4	9	0
Washington	2	5	1
Detroit	7	16	1
New York	3	8	0
Kansas	2	5	2

LATINO

HOY 7 y 9 p. m. ₡ 1.25

Por Ultima vez, el coloso:

CORREGIDOR

JONRONEROS

LIGA AMERICANA:—

Wertz (Indios)	28º
Wynn (Indios)	1º
Jensen (Medias Rojas)	19º
Sievers (Senadores)	28º
Faiter (Yankees)	20º
Robinson (Atléticos)	7º
Skizas (Atléticos)	8º
Total de la Liga Americana	953
Record de la Liga Americana	973

LIGA NACIONAL:—

Adcock (Bravos)	37º
Crandall (Bravos)	14º
Campanella (Mentirosos)	18º
Brandt (Gigantes)	10º
Spencer (Gigantes)	14º
Moryn (Cachorros)	12º
Total de la Liga Nacional	1099
Record de la Liga Nacional	1263

LIDERES JONRONEROS

LIGA AMERICANA:—

Mantle (Yankees)	47
Berra (Yankees)	28
Sievers (Senadores)	28
Wertz (Indios)	28

LIGA NACIONAL:—

Snider (Mentirosos)	38
Robinson (Patirosos)	38
Adcock (Bravos)	37
Mathews (Bravos)	35
Kluszewski (Patirosos)	35

SUSPENDER . . . . . .

Viene de la Página PRIMERA—

Luis Solís Santiesteban; Don Grido Lizano Hernández; Don Miguel Angel Mendoza Hernández; Benigno Alfaro López; Efraim Villalobos Rodríguez; Lic Ernesto Calzada Bolandi; Lic Isaías Castro Porras; Don Narciso Avila Cárdenas.—

Este comité se reunirá mañana para nombrar su respectivo Presidente, Secretario, Tesorero etcétera.—

RAVENTOS

A LAS 3, 6.45 y 9.10

ENTRADA .... ₡ 3.00

EL ESPECTACULO ASOMBROSO! — EL HOMBRE QUE REALIZO LAS HAZAÑAS QUE NINGUN OTRO HOMBRE HA PODIDO LOGRAR A TRAVES DE LOS SIGLOS!

Conquistó al mundo en una orgía de gloria y de sangre! Sus enemigos lo creyeron invencible.... y él estaba convencido de que era un Dios!!—

La realización más grandiosa y espectacular que ha logrado el cine hasta hoy! —

Richard BURTON — Fredric MARCH y Claire BLOOM, en el saper gigante:

"ALEJANDRO EL MAGNO"

CinemaScope. —Technicolor!

Jamás ojos humanos contemplaron tanta magnificencia! Toda la violencia de la época más sangrienta en la historia de la humanidad, reflejada con todo su esplendor con la magia combinada del CinemaScope y el Technicolor! Un espectáculo inolvidable! — Un titán de titanes;

LUX — A las 7 y 8.45 ..... ₡ 1.25 — Jorge Negrete, en: EL CHARRO INMORTAL

CAPITOLIO — A las 7 y 9 ..... ₡ 1.25 — Gabriele Ferzetti, en: EL SOL EN LOS OJOS

ADELA — A las 7 y 9 ..... ₡ 2.00 — Pedro Infante, en: EL INOCENTE — El taquillazo mexicano!

CENTER CITY — A las 7 ..... ₡ 1.25; A las 7 y 9 ..... ₡ 1.50 — Jennifer Jones, en: ANGUSTIA DE UN QUERER — CinemaScope. Technicolor.

KEITH — A las 7 y 9 ..... ₡ 1.00 — Francisco Rabal, en: HISTORIA DE LA RADIO

GUADALUPE — A las 8 ..... ₡ 1.25 — Cantinflas, en: PURA VIDA

Quéjase de persecución por autoridades de Alajuela ante el Ministro de Gobernación, Don Milciades Méndez C.

Alajuela, setiembre 13 de 1956.

Señor
Ministro de Seguridad Pública.
San José.

Estimado señor:

No hace aún tres días que usted, por la prensa, se pronunció en relación con los rumores circulantes en relación con supuestos movimientos revolucionarios desmintiendo estos, y hoy, a las ocho y cuarenta minutos de la mañana, se me condujo detenido a la Comandancia de Plaza de esta ciudad por el detective provincial Antonio Pazuari, haciéndoseme permanecer allí por casi tres horas, imputándome el Comandante, personalmente, q' hace unos meses prestó mi vehículo — pick up — para que trasladase unas armas en horas de la noche hasta una finca por la carretera de Guanacaste.

Los hechos sobre que versó el interrogatorio del Comandante resultan ser absolutamente falsos, puesto que él se refiere a "mi pick up" placas 13439 color rojo originalmente y ahora rojo y azul siendo efectivamente que mi verdadero pick up es y ha sido color celeste y gris, con placas Nº 14438. El error es apreciable y no veo de dónde se me puede haber tenido como sospechoso de esos hechos si no he dado lugar a tales sospechas.

Por otra parte, entiendo que se me tiene controlado y vigilado sin razón ni motivo, puesto que el Comandante, en su interrogatorio, me hizo ver que estaban en autos de que el lunes último yo salí en mi pick up de mi casa en esta ciudad a las diez y media de la noche y que regresé a las dos y media de la madrugada. Es cierto que salí más o menos a la hora indicada rumbo a San José a dejar un amigo compañero de una Directiva de un Club Deportivo, pero no es cierto que regresé a la hora dicha, sino que a las once y cuarenta estaba de regreso en mi casa. Todo eso, claro está, lo expongo para que se vea cómo seme tiene vigilado y controlado sin motivo, puesto que creo que yo puedo salir y regresar a mi casa cuantas veces me de la gana y a la hora que me de la gana, si mi siquiera mi esposa me pide cuentas de mis andanzas nocturnas.

Bien está que se muestre el celo que se quiera en el hueso, pero mal está que eso se haga a costa de la tranquilidad de un hombre honesto y pacífico, que sólo sabe de sus negocios particulares sin importarle un bien la política ni los movimientos que pueden nerviosar a las autoridades.

Como quiera que se me dijo que se me "colocaría a Roma", y como quiera que usted ha desmentido los rumores, circulantes, quiero preguntar a usted, como ciudadano, si hay que creer más al Comandante de Alajuela que a usted, y si debo darme a registro cada vez que me encuentre un policía, ya que necesito saber de eso, para ver si puedo aspirar a vivir tranquilo.

De usted atentamente,
Milciades Mendez Canales
CEDULA 96062.

EL EQUIPO RUSO DE BASQUETBOL LE HIZO 114 PUNTOS AL SUECO

BOLONIA, Italia, 13—(AP)— El equipo de basket-ball de la Rusia Soviética derrotó a Suecia en esta noche, 114 a 36, proporcionando al Occidente el primer indicio de su nueva potencialidad en este deporte en que figurarán los rusos en las Olimpíadas de Melbourne (Australia). El "score" de la primera mitad fue de 51 a 9.

TEATRO NACIONAL

PARA TODOS LOS NIÑOS DE SAN JOSE

Los Cuentos de mi Tía Panchita

A PETICION

PROXIMO DOMINGO A LAS 3 DE LA TARDE

— PRECIOS POPULARES —

Lunetas y Butacas	₡ 4.25
Palco Galería	2.25
Galería General	1.25

MARAVILLOSO MATINEE PRESENTA

CONSERVATORIO DE CASTELLA

EMPRESA TEATRAL **URBINI S.A.**

CARTELERA CINEMATOGRAFICA PARA HOY

Hoy, Viernes, 14 de Setiembre de 1956.

PALACE — 3, 7, 9 ..... ₡ 2.00

IDEAL — 6 - 8 ..... ₡ 1.50

Por segunda vez viene a la pantalla el extraño y secreto documento revelador en CINEMASCOPE de la mansión situada en la colina! —

En Technicolor!

Metro Goldwyn Mayer se atrevió a revelar al mundo lo que pasaba dentro de aquellas paredes y aquellos cerebros extraviados!

Una producción de gran valor artístico, con el más grande y escogido reparto de estrellas!

De la M-G-M en COLORES y CINEMASCOPE

RICHARD WIDMARK · LAUREN BACALL

CHARLES BOYER · GLORIA GRAHAME

LILLIAN GISH EN

PASIONES SIN FRENO

PASIONES SIN FRENO

VARIEDADES — 3-7-9 ..... ₡ 2.00 — Sigue el delirio! "ULISES"

LIBANO — 7-9 ..... ₡ 1.25 — "LOS CABALLEROS DEL REY ARTURO" R. Taylor.

COLON — 5.30-8.30 .... ₡ 1.25 — Jorge Mistral en: "CABO DE HORNOS"

CASTRO — 7.30 ..... ₡ 1.00 — "AMBICIONES QUE MATAN" Montgomery Clift.

MODERNO — 3-7-9 ..... ₡ 1.25 — "HACIA OTROS MUNDOS" Spencer Tracy.

COLISEO — 3-7-9 ..... ₡ 2.00 — "CONTRA TODA LEY" Ray Danton.

ARANJUEZ — 8 ..... ₡ 1.00 — "LADY WINTER Y LOS 3 MOSQUETEROS" Rossano Brazzi.

RIO — 8 ..... ₡ 1.25 — "HOY COMO AYER" Rock Hudson.

EDUCANDO A PAPA

Por George Mc Manus

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.